ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန

အမှုတွဲမှတ်တမ်း ဆောင်ရွက်ချက်

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဌာန(၁)လုပ်ငန်းစိစစ်ရေးဌာနခွဲ

အကြောင်းအရာ။ ။ Golden J.

ရက်စွဲ	ဆောင်ရွက်ချက်အကျဉ်း	မှတ်ချက်
[illegible]	[illegible] Proposal [illegible] [illegible] [illegible] Salient Points [illegible] Comparison [illegible]	
[illegible]	[illegible] - Status and standing [illegible] - LBUP [illegible] - PBG 1% of Investment [illegible] - Rent - K1520/sqm/annum [illegible]	
[illegible]	[illegible] - Built up Area [illegible] - status & standing [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]	
[illegible]	[illegible]	
[illegible]	MIC [illegible] memo [illegible]	
[illegible]	J. [illegible] Layout plan [illegible]	
[illegible]	[illegible]	

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန

အမှုတွဲမှတ်တမ်း ဆောင်ရွက်ချက်

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဌာန(၁)လုပ်ငန်းစိစစ်ရေးဌာနခွဲ

အကြောင်းအရာ။ ။

ရက်စွဲ	ဆောင်ရွက်ချက်အကျဉ်း	မှတ်ချက်
၉.၁၁.၈၈.	၂၀/၈၈. MIC [illegible]	
	[illegible]	
၁၀.၁၁.၈၈	memo ရေးတင်ပါသည်.	
၁၀.၁၁.၈၈.	[illegible] ပါသည်. Telex [illegible] ပါသည်	
၁၁.၁၁.၈၈.	[illegible] ပါသည်.	
၁၂.၁၁.၈၈.	[illegible] ပါသည်.	
	Brief notes ရေးတင်ပါသည်.	

ဝေါ်ရှိ၊ ပို၊ ငြိမ်
M 116

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ခွင့်ပြုမိန့်

ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ် မနသ-၂၀၆/၉၁ ၁၉၉၁ ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ ၂၅ ရက်။

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၁၀ အရ ဤခွင့်ပြုမိန့်ကို ထုတ်ပေးလိုက်သည်။

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏အမည် ဦး ဖိုး ဝင်း

(ခ) အဘအမည် ဦး မြင့် ရွှေ

(ဂ) နိုင်ငံသား/အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် အင်န်ဝိုင်အိပ်ချ်အီး -၀၁၂၈၄၀

(ဃ) နေရပ်လိပ်စာ အမှတ် ၆၀၉(F)၊ ရွှေနှင်းဆီလမ်း ၊(၅)ရပ်ကွက် မရမ်းကုန်း မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့

(င) ဖွဲ့စည်းထားသည့် သို့မဟုတ် ဖွဲ့စည်းမည့် အဖွဲ့အစည်း ဂိုး (လ်)ဒင်း ဂျေဆောက်လုပ်ရေးကုမ္ပဏီလီမိတက်(Golden J Construction Co., Ltd.)

(စ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့် လုပ်ငန်းအမျိုးအစား B.O.T စနစ်ဖြင့်ရုံး ခန်း၊ ဆိုင်ခန်းနှင့်လူ နေအိမ်ခန်းများ ဆောက်လုပ်၍ ငှါးရမ်းခြင်းလုပ်ငန်း။

(ဆ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်သည့် အရပ်ဒေသ(များ) ရန်ကုန်တိုင်း ၊ ကျောက်တံတားမြို့နယ်၊ ဗိုလ်ချုပ်အောင်ဆန်းလမ်း၊ မဟာဗန္ဓုလပန်းခြံလမ်းနှင့်(၃၄) လမ်းကြား ရှိ (ဘုရင့်ရုပ်ရှင်ရုံ)

(ဇ) မတည်ငွေရင်းပမာဏ(ကျပ်) (၃၅၉)သန်း (ကျပ်သုံး ရာငါး ဆယ့်ကိုး သန်း တိတိ)

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်
အမိန့် ကြော်ငြာစာအမှတ်၊ ၁၀၄/၉၈ (မနသ)
ရန်ကုန်မြို့၊ ၁၃၆၀ ပြည့်နှစ်၊ နတ်တော် လဆန်း ၇ ရက်။
(၁၉၉၈ ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ ၂၅ ရက်)

၁။ မြန်မာ ကုမ္ပဏီဖြစ်သော ဂိုး(လ်)ဒင်း ဂျေ ဆောက်လုပ်ရေး ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Golden J Construction Co., Ltd.)မှ ပြန်ကြားရေး ဝန်ကြီးဌာန၊ မြန်မာ့ ရုပ်ရှင်လုပ်ငန်းပိုင် ကျောက်တံတားမြို့နယ်၊ ဗိုလ်ချုပ်အောင်ဆန်းလမ်း၊ မဟာဗန္ဓုလ ပန်းခြံလမ်းနှင့် ၃၄လမ်းကြားရှိ (ဘုရင့် ရုပ်ရှင်ရုံ) မြေ(၀.၂)ဧက (၈၀၉.၃၇ စတုရန်း မီတာ)ကို ကနဦးနှစ်(၃၀) ငှါးရမ်း၍ B.O.T စနစ်ဖြင့် ရုံးခန်း၊ ဆိုင်ခန်းနှင့် လူနေ အိမ်ခန်းများ ပါဝင်သော ခေတ်မီ(၁၀)ထပ် အဆောက်အဦ ဆောက်လုပ်၍ ငှါးရမ်းခြင်း လုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့် ပြုပါရန် အဆိုပြု တင်ပြချက်အား (၈-၁၁-၉၈)နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်ခဲ့သည့် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ (၂၀/၉၈) ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခဲ့ရာ ကော်မရှင်မှ မူအားဖြင့် သဘောတူညီခဲ့ပြီး၊ အစိုးရအဖွဲ့သို့ ဆက်လက်တင်ပြရန် ဆုံးဖြတ်ချက်နှင့်အညီ (၁၉-၁၁-၉၈) နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်သည့် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော် အစိုးရအဖွဲ့၏ (၄၀/၉၈) ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခဲ့ရာ အစည်းအဝေးမှ သဘောတူကြောင်း ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။ အဆိုပါ ဆုံးဖြတ်ချက် အရ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သည် မြန်မာနိုင်ငံသား များ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ အခန်း(၅)၊ ပုဒ်မ ၁၀ အရ အပ်နှင်းထားသော လုပ်ပိုင်ခွင့်များကို ကျင့်သုံးလျက် ဂိုး(လ်)ဒင်း ဂျေ ဆောက်လုပ်ရေး ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Golden J Construction Co., Ltd.)အား B.O.T စနစ်ဖြင့် ရုံးခန်း၊ ဆိုင်ခန်းနှင့် လူနေအိမ်ခန်းများ ဆောက်လုပ်ငှါးရမ်းခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်နိုင်ရန် အတွက် ခွင့်ပြုမိန့် အမှတ်၊ မနသ-၂၀၆/၉၈ကို ထုတ်ပေး လိုက်သည်။

၂။ ဂိုး(လ်)ဒင်း ဂျေ ဆောက်လုပ်ရေး ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Golden J Construction Co., Ltd.) အနေဖြင့် ဤခွင့်ပြုမိန့်အရ ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာတွင် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ အခန်း(၇)၊ ပုဒ်မ ၁၂ အရ ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်း စတင်သောနှစ်အပါအဝင် တစ်ဆက် တည်း (၃)နှစ်အတွက် ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့် နှင့် ဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၃ ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များ နှင့် အညီ အောက်ဖော်ပြပါ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် နှင့် သက်သာခွင့် များကို ခံစားခွင့်ပြုနိုင်ရန် ဤအမိန့်ကြော်ငြာစာကို ထုတ်ပြန်လိုက်သည်။

(က) ဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၃(က) အရ လုပ်ငန်း၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတွင် ပါဝင်သော နိုင်ငံခြားငွေ ပမာဏ အပေါ် မူတည်၍ ဝင်ငွေခွန် သက်သာခွင့် ခံစားနိုင်ရန်အတွက် ကနဦး ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကာလအတွင်း နိုင်ငံခြားငွေဖြင့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့် ပမာဏကို ဖော်ပြလျက် လုပ်ငန်း အကောင်အထည်ဖော်မှု အခြေအနေပေါ် မူတည်၍ ဤကော်မရှင်သို့ လျှောက်ထားရမည်။

(ခ) ဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၃(ဂ) အရ ဝန်ဆောင်မှု လုပ်ငန်းကြောင့် သတ်မှတ်သည့် နှုန်းအထိ ပြည်တွင်း ပြည်ပ ဝင်ငွေတိုးတက်မှု ရှိပါက သတ်မှတ်ချက် နှင့် အညီ ဝင်ငွေခွန် သက်သာခွင့် ခံစားနိုင်ရန်

အတွက် ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့်ကာလ ကုန်ဆုံးပြီးသည့်အခါ လုပ်ငန်း အကောင် အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်နိုင်မှု အခြေအနေကို ဖော်ပြလျက် ဤကော်မရှင်သို့ တင်ပြ လျှောက်ထားရမည်။

(ဂ) ဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၃(စ) အရ လုပ်ငန်းမှ ရရှိသည့် အမြတ်ငွေကို သီးသန့် ရန်ပုံငွေထား၍ တစ်နှစ်အတွင်း လုပ်ငန်း၌ ပြန်လည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလျှင် ထိုအမြတ်ငွေအပေါ် ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့် (သို့မဟုတ်) သက်သာခွင့် ခံစားနိုင်ရန်အတွက် ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့် ကာလ ကုန်ဆုံးပြီး၍ အမှန်တကယ် ပြန်လည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုသည့်အခါ လုပ်ငန်း အမှန်တကယ် အကောင်အထည် ဖော်မှု အခြေအနေကို ဖော်ပြလျက် ဤကော်မရှင်သို့ တင်ပြ လျှောက်ထားရမည်။

(ဃ) ဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၃(ဆ) အရ လုပ်ငန်းသုံးမတည်ပစ္စည်းများအပေါ် တန်ဖိုးလျော့ငွေကို သတ်မှတ်သည့် နှုန်းအတိုင်း နှစ်တိုတို နှင့် မူလတန်ဖိုး ပြည့်မီသည်အထိ အမြတ်ငွေမှ နှုတ်ပယ်ခွင့် နှင့် စပ်လျဉ်း၍ ယင်းတန်ဖိုး လျော့နှုန်းထားများကို ဤကော်မရှင်သို့ တင်ပြ လျှောက်ထား ရမည်။

(င) ဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၃(ဈ) အရ ကနဦး ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကာလအတွင်း ပြည်တွင်း၌ မရရှိနိုင်သည့် အမှန် တကယ် လိုအပ်၍ ပြည်ပမှတင်သွင်းသော စက်ပစ္စည်း၊ စက်အရန်ပစ္စည်း၊ စက်ကိရိယာ အစိတ်အပိုင်း၊ လုပ်ငန်းသုံး ပစ္စည်းများအပေါ် အကောက်ခွန် နှင့် အခြား ပြည်တွင်း အခွန် အကောက်များကို ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုသည်။

၃။ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ဈ)အရ ပြည်ပမှ တင်သွင်းသည့် စက်ပစ္စည်းများ၊ ဆောက်လုပ်ရေးပစ္စည်းများ နှင့် ပတ်သက်၍ အောက်ပါအတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက် ရမည်။

(က) နိုင်ငံခြားငွေ ရရှိပုံနည်းလမ်း (Source of Payments for Import) ဥပမာ – ပြည်ပတင်ပို့မှု မှ ဝင်ငွေ၊ ပြည်ပချေးငွေ (Loan and Credits)၊ ကုန်ပစ္စည်း ပြန်လည် ဝယ်ယူသည့်စံနစ် (Buy-back System) ရွှေ့ဆိုင်း ငွေပေးချေမှု စံနစ် (Deferred Payment System) စသည် တို့ကို ဖော်ပြရန်။

(ခ) တင်သွင်းမည့် ပစ္စည်းအမျိုးအစား၊ အရည်အသွေး၊ စံချိန်စံညွှန်းများ၊ ဈေးနှုန်းများ သင့်မြတ်မှု စသည်တို့နှင့် စပ်လျဉ်း၍ နိုင်ငံတကာ အသိအမှတ်ပြုထားသည့် စစ်ဆေးရေး ကိုယ်စားလှယ် (Inspection Agency) ၏ စစ်ဆေးမှုဖြင့် ဆောင်ရွက်ရန်။

(ဂ) စစ်ဆေးရေး ကိုယ်စားလှယ်၏ စစ်ဆေးပြီးကြောင်း အထောက်အထား (Inspection Certificate) ဖြင့် တင်သွင်းမည့် ပစ္စည်းအမျိုးအစား စာရင်း (Invoice and Packing List) များကို နိုင်ငံခြား မတည်ငွေရင်းတန်ဖိုး သတ်မှတ်ရေးအဖွဲ့ယေသို့ တင်ပြ၍ ထောက်ခံချက် ရယူရန်။

၄။ ဂိုး(လ်)ဒင်း ဂျေ ဆောက်လုပ်ရေး ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Golden J Construction Co., Ltd.)သည် လုပ်ငန်းအတွက် ပြည်ပမှ စက်ပစ္စည်းများ၊ စက်အရန် ပစ္စည်းများ၊ လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများကို ပြည်ပချေးငွေ (Loan and Credits)၊ ကုန်ပစ္စည်း ပြန်လည် ဝယ်ယူသည့်စံနစ် (Buy-back System)၊ ရွှေ့ဆိုင်း

ငွေပေးချေစနစ် (Deferred Payment System) စသည်တို့ဖြင့် ဝယ်ယူတင်သွင်းပြီး၊ ပြန်လည်ပေးဆပ်သည့်အခါ အဆိုပြု လုပ်ငန်းမှ ရရှိသည့် တရားဝင် နိုင်ငံခြားငွေ ဖြင့်သာ ပေးဆပ်ရမည်။

၅။ အဆိုပြုလုပ်ငန်းအတွက် ပြည်ပမှ စက်ပစ္စည်းများ၊ စက်အရန်ပစ္စည်းများ နှင့် လုပ်ငန်းသုံး ပစ္စည်းများကို ပြည်ပချေးငွေ (Loan and Credits)၊ ကုန်ပစ္စည်း ပြန်လည် ဝယ်ယူသည့်စနစ် (Buy-back System)၊ ရွှေ့ဆိုင်း ငွေပေးချေစနစ် (Deferred Payment System) စသည်တို့ဖြင့် ရယူဆောင်ရွက် ခြင်းသည် နိုင်ငံတော်နှင့် သက်ဆိုင်ခြင်း မရှိပဲ ငွေချေးသူ၏ တာဝန်သာ ဖြစ်စေရမည်။

၆။ ဂိုး(လ်)ဒင်း ဂျေ ဆောက်လုပ်ရေး ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Golden J Construction Co., Ltd.)သည် ဤ အဆိုပြုလုပ်ငန်း၏ စာရင်းကို သီးခြား ပြုစု ထားရှိရမည်။

၇။ အဆိုပြုလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်နိုင်ရန်အတွက် ပြန်ကြားရေး ဝန်ကြီးဌာန၊ မြန်မာ့ ရုပ်ရှင်လုပ်ငန်းနှင့် ဂိုး(လ်)ဒင်း ဂျေ ဆောက်လုပ်ရေး ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Golden J Construction Co., Ltd.) တို့ချုပ်ဆိုမည့် B.O.T စနစ်အရ မြေငှါးရမ်းခြင်း သဘောတူစာချုပ်ကို လက်မှတ် ရေးထိုးပြီးသည့်အခါ ယင်းသဘောတူစာချုပ် မိတ္တူ(၅) စောင်ကို ဤကော်မရှင်သို့ မပျက်မကွက် ပေးပို့ တင်ပြရမည်။

၈။ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန်အတွက် မြေငှါးရမ်းကာလမှာ တည်ဆောက်ရေးကာလ (၂၄)လ ပြည့်သည့်နေ့မှစ၍ နှစ်(၃၀)ဖြစ်သည်။ လိုအပ်ပါက (၅)နှစ် (၃)ကြိမ် ငှါးရမ်းရေးကို ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်ပြီး မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ အတည်ပြုချက်ကို ရယူရမည်။

၉။ ဂိုး(လ်)ဒင်း ဂျေ ဆောက်လုပ်ရေး ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Golden J Construction Co., Ltd.) သည် ခေတ်မီ(၁၀)ထပ် အဆောက်အအုံကို မြေလွှဲပြောင်း လက်ခံရရှိသည့် နေ့မှ(၂၄)လအတွင်း အတည်ပြုချက်ရရှိပြီးသောပုံစံ၊ စံချိန်စံညွှန်းများနှင့် အညီအပြီးတည်ဆောက်ရမည်။ (၂၄)လပြည့်မြောက်သည်အထိ တည်ဆောက်၍ ပြီးစီးခြင်းမရှိပါက (၂၄)လပြည့်သည့်နေ့မှစ၍ လစဉ်သတ်မှတ်ထားသော ငှါးရမ်းခများကို ပေးဆောင်ရမည်။

၁၀။ ဂိုး(လ်)ဒင်း ဂျေ ဆောက်လုပ်ရေး ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Golden J Construction Co., Ltd.) သည် မြေအသုံးချမှု ပရီမီယံ (Land Use Premium)အဖြစ် မြန်မာ့ရုပ်ရှင်လုပ်ငန်းသို့ ကျပ် သိန်း(၁၂၀၀) (ကျပ်တစ်ထောင့်နှစ်ရာသိန်းတိတိ)ကို နှစ်ရစ်ခွဲ၍ ပေးချေရမည်။ ပထမ အရစ် ကျပ် သိန်း(၆၀၀) (ကျပ်ခြောက်ရာသိန်းတိတိ)ကို မြေငှါးသဘောတူစာချုပ် လက်မှတ်ရေးထိုးသည့်နေ့မှ ရက်ပေါင်း (၃၀)အတွင်း ပေးချေရမည် ဖြစ်ပြီး၊ ဒုတိယ အရစ် ကျပ် သိန်း(၆၀၀) (ကျပ် ခြောက်ရာသိန်းတိတိ)ကို မြေငှါးသဘောတူစာချုပ် လက်မှတ် ရေးထိုးသည့်နေ့မှ တစ်နှစ်အတွင်းပေးချေရမည်။

၁၁။ ဂိုး(လ်)ဒင်း ဂျေ ဆောက်လုပ်ရေး ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Golden J Construction Co., Ltd.) သည် မြေငှါးခအဖြစ် တစ်နှစ်လျှင် တစ်စတုရန်းမီတာကို ကျပ်(၁၅၀၀) (ကျပ် တစ်ထောင့်ငါးရာတိတိ)နှုန်းဖြင့် (၃)လ တစ်ကြိမ် ကြိုတင်ပေးချေရမည်။

၁၂။ မြေငှါးရမ်းခ နှုန်းထားများကို ငါးနှစ်တစ်ကြိမ် ၁၅ ရာခိုင်နှုန်းထက် မပိုစေပဲ ပြန်လည် ညှိနှိုင်း သတ်မှတ်ခွင့် ရှိသည်။

၁၃။ ဂိုး(လ်)ဒင်း ဂျေ ဆောက်လုပ်ရေး ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Golden J Construction Co., Ltd.) သည် ဘဏ်အာမခံကြေးငွေ ကျပ်(၃၅)သိန်း (ကျပ် သုံးဆယ့်ငါးသိန်း တိတိ)ကို မြန်မာ ရုပ်ရှင်လုပ်ငန်းမှ သတ်မှတ်ပေးသော ဘဏ်တွင် မြေငှါးရမ်းခြင်းသဘောတူစာချုပ် လက်မှတ်ရေးထိုးသည့်နေ့မှ ရက်ပေါင်း(၃၀)အတွင်း ပေးသွင်းရမည်။

၁၄။ ဂိုး(လ်)ဒင်း ဂျေ ဆောက်လုပ်ရေး ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Golden J Construction Co., Ltd.) သည် ငှါးရမ်းကာလ ကုန်ဆုံးသည့်အခါ မြေနှင့်တကွအဆောက်အဦအပါအဝင် အဆောက်အဦနှင့် ဆက်စပ်ပတ်သက်နေသော ပစ္စည်းအားလုံးကို ကောင်းမွန်စွာအသုံးပြုနိုင်သည့်အနေအထားအတိုင်း မြန်မာ ရုပ်ရှင်လုပ်ငန်းသို့ အဖိုးစားနားမဲ့ လွှဲပြောင်းပေးရမည်။

၁၅။ အဆိုပြု လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင် မြေအသုံးပြုမှုနှင့် စပ်လျဉ်း၍ နိုင်ငံတော် အစိုးရမှ မြေယာနှင့် ပတ်သက်၍ သတ်မှတ် ပြဋ္ဌာန်းမည့် စည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက်များကို တိကျစွာ လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည်။

၁၆။ ဂိုး(လ်)ဒင်း ဂျေ ဆောက်လုပ်ရေး ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Golden J Construction Co., Ltd.)မှ နိုင်ငံခြားသား ကျွမ်းကျင်သူများ ငှားရမ်းခွင့် ကိစ္စနှင့် စပ်လျဉ်း၍ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ အခန်း(၉)၊ အပိုဒ် ၃၃ပါ သတ်မှတ်ချက်များနှင့်အညီ ဤကော်မရှင်သို့ သီးခြား တင်ပြလျှောက်ထားရမည်။

၁၇။ အဆိုပြု လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန်အတွက် ပြည်တွင်းအလုပ်သမားများ ခန့်ထားရာတွင် အလုပ်သမား ဝန်ကြီးဌာန၊ အလုပ်သမား ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန နှင့် ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်ရမည်။

၁၈။ ဂိုး(လ်)ဒင်း ဂျေ ဆောက်လုပ်ရေး ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Golden J Construction Co., Ltd.)သည် ဤခွင့်ပြုမိန့်အရ ဝန်ဆောင်မှု လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာ၌ ပတ်ဝန်းကျင် လေထု၊ ရေထု၊ မြေထု ညစ်ညမ်းမှု၊ မီးဘေး အန္တရာယ် စသည်များ၊ မဖြစ်ပေါ်စေရန်အတွက် လိုအပ်သည့် ပတ်ဝန်းကျင် ညစ်ညမ်းမှု ထိန်းသိမ်းကာကွယ်ရေး အစီအမံများကို ဝန်ခံဂတိပြုထားသည့်အတိုင်း စံနစ်တကျထားရှိ ဆောင်ရွက်ရမည်။ ယင်းသို့ ဆောင်ရွက်ထားရှိမှု အခြေအနေ ကို ဤကော်မရှင်သို့ အမြန်ဆုံး မပျက်မကွက် အစီရင်ခံ တင်ပြရမည်။

၁၉။ ဂိုး(လ်)ဒင်း ဂျေ ဆောက်လုပ်ရေး ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Golden J Construction Co., Ltd.)သည် ပူးတွဲပါ ကနဦးလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှု အစီရင်ခံစာကို ဤခွင့်ပြုမိန့်ရရှိပြီး ၃(သုံး)လအတွင်း ဤကော်မရှင်သို့ မပျက်မကွက် အစီရင်ခံ ရမည်။

၂၀။ အဆိုပြု လုပ်ငန်း စတင် ဆောင်ရွက်သည့် နေ့ရက်ကို ဤကော်မရှင်သို့ အမြန်ဆုံး မပျက်မကွက် အစီရင်ခံရမည်။

၂၁။ ဤခွင့်ပြုမိန့် ထုတ်ပေးသည့် နေ့မှစ၍ တစ်နှစ်အတွင်း အဆိုပြုလုပ်ငန်း စတင် ဆောင်ရွက်ခြင်း မပြုနိုင်ပါက ဤခွင့်ပြုမိန့်သည် အလိုအလျောက် ပျက်ပြယ်ပြီးဖြစ်သည်ဟု မှတ်ယူရမည်။

အ မိန့် အ ရ –

(ဗိုလ်မှူးချုပ် မောင်မောင်)
အတွင်းရေးမှူး

စာအမှတ်၊ ရက–၁/မ–၂၅၀/၉၈ (၅၉၉၀)
ရက်စွဲ၊ ၁၉၉၈ ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ ၂၅ ရက်။

ဖြန့်ဝေခြင်း–

၁။ နိုင်ငံတော် အေးချမ်းသာယာရေး နှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေး ကောင်စီ ဥက္ကဋ္ဌရုံး။
၂။ နိုင်ငံတော် အေးချမ်းသာယာရေး နှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေး ကောင်စီ ရုံး။
၃။ အစိုးရအဖွဲ့ရုံး။
၄။ စစ်မဟာဗျူဟာ လေ့လာရေးရုံး၊ ကာကွယ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန။
၅။ အမျိုးသား စီမံကိန်း နှင့် စီးပွားရေး ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု ဝန်ကြီးဌာန။
၆။ အလုပ်သမား ဝန်ကြီးဌာန။
၇။ စီးပွားရေး နှင့် ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန။
၈။ ဆက်သွယ်ရေး၊ စာတိုက်နှင့် ကြေးနန်း ဝန်ကြီးဌာန။
၉။ ဘဏ္ဍာရေး နှင့် အခွန် ဝန်ကြီးဌာန။
၁၀။ လူဝင်မှု ကြီးကြပ်ရေး နှင့် ပြည်သူ့အင်အား ဝန်ကြီးဌာန။
၁၁။ ပြန်ကြားရေး ဝန်ကြီးဌာန။
၁၂။ ရန်ကုန်မြို့တော် စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ။
၁၃။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ မြန်မာနိုင်ငံတော် ဗဟိုဘဏ်။

၁၄။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းတန်ဖိုး သတ်မှတ်ရေး အဖွဲ့ငယ်။ (ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ဗဟိုစက်ပစ္စည်း စာရင်းအင်း နှင့် စစ်ဆေးရေး ဦးစီးဌာန။)

၁၅။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု နှင့် ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန။

၁၆။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အလုပ်သမား ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန။

၁၇။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ကုန်သွယ်ရေး ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန။

၁၈။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ ဆက်သွယ်ရေး လုပ်ငန်း။။

၁၉။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အကောက်ခွန် ဦးစီးဌာန။

၂၀။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ပြည်တွင်း အခွန်များ ဦးစီးဌာန။

၂၁။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ အာမခံ လုပ်ငန်း။

၂၂။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ လူဝင်မှု ကြီးကြပ်ရေး နှင့် အမျိုးသား မှတ်ပုံတင်ရေး ဦးစီးဌာန။

၂၃။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ရုပ်ရှင် လုပ်ငန်း။

၂၄။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ လျှပ်စစ် ဓါတ်အားလုပ်ငန်း။

၂၅။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံ ကုန်သည်များ နှင့် စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်းရှင်များ အသင်း။

၂၆။ အုပ်ချုပ်မှု ဒါရိုက်တာ၊ ဂိုး(လ်)ဒင်း ဂျေ ဆောက်လုပ်ရေး ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Golden J Construction Co., Ltd.)။

အ မိန့် အ ရ –

(မောင်မောင်ရီ)
တွဲဖက်အတွင်းရေးမှူး။

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်
၆၅၃/၆၉၁၊ ကုန်သည်လမ်း၊ ရန်ကုန်မြို့။

Tel : 272052, 272870, 272912
Fax : 095-01-282101

စာအမှတ်၊ ရက-၁/မ-၂၅၀/၉၈ (၆၆၆၀)
ရက်စွဲ၊ ၁၉၉၈ ခုနှစ်၊ ဒီဇင်ဘာလ ၃၁ ရက်။

အကြောင်းအရာ။ လုပ်ငန်းသုံးအတွက် မော်တော်ယာဉ်များ တင်သွင်းရန် ကိစ္စ။

၁။ ဂိုးလ်ဒင်း"ဂျေ" ဆောက်လုပ်ရေး ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Golden "J" Construction Co., Ltd.) မှ B.O.T စနစ်ဖြင့် ရုံးခန်း၊ ဆိုင်ခန်းနှင့် လူနေအိမ်ခန်းများ ဆောက်လုပ်၍ ငှါးရမ်းခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ကို မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ (၂၀/၉၈) ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခဲ့ပါသည်။

၂။ အဆိုပါအစည်းအဝေးမှ လုပ်ငန်းအတွက် မော်တော်ယာဉ်များ တင်သွင်းမှုနှင့်ပတ်သက်၍ တည်ဆောက်ရေး ကာလ အတွင်း Saloon 1(one) No., Pick-up 1(one) No., and Truck 1(one) No. တို့ကို အခွန်အကောက် ကင်းလွတ်ခွင့်ဖြင့် လည်းကောင်း၊ လုပ်ငန်း စတင်ဆောင်ရွက်သည့် အချိန်တွင် Station Wagon 1(one) No., Mini-Bus 1(one) No. and Truck 1(one) No. တို့ကို အခွန်အကောက် (၅၀)ရာခိုင်နှုန်း သက်သာခွင့်ဖြင့် လည်းကောင်း တင်သွင်းခွင့် ပြုကြောင်း ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။

၃။ သို့ဖြစ်ပါ၍ အဆိုပါဆုံးဖြတ်ချက်ကိုလိုအပ်သလို ဆောင်ရွက်နိုင်ရန်နှင့် ကုန်ပစ္စည်းများ တင်သွင်းရာတွင် စီးပွားရေးနှင့် ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေး ဝန်ကြီးဌာနသို့ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများနှင့်အညီ သွင်းကုန်လိုင်စင် လျှောက်ထား ရယူရန် လိုအပ်ကြောင်း အကြောင်းကြားအပ်ပါသည်။

(မောင်မောင်ရီ)
တွဲဖက်အတွင်းရေးမှူး

အုပ်ချုပ်မှု ဒါရိုက်တာ
ဂိုးလ်ဒင်း"ဂျေ" ဆောက်လုပ်ရေး ကုမ္ပဏီ လီမိတက်။

မိတ္တူကို -
(၁) စီးပွားရေး နှင့် ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန။
(၂) ဘဏ္ဍာရေး နှင့် အခွန် ဝန်ကြီးဌာန။
(၃) ပြန်ကြားရေး ဝန်ကြီးဌာန။
(၄) ဥက္ကဋ္ဌ၊ နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်း တန်ဖိုး သတ်မှတ်ရေး အဖွဲ့ငယ် (ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ဗဟိုစက်ပစ္စည်း စာရင်းအင်း နှင့် စစ်ဆေးရေး ဦးစီးဌာန)။
(၅) ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ကုန်သွယ်ရေး ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန။
(၆) ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အကောက်ခွန် ဦးစီးဌာန။
(၇) ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ပြည်တွင်း အခွန်များ ဦးစီးဌာန။
(၈) ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ရုပ်ရှင်လုပ်ငန်း။

အစည်းအဝေး အစီအစဉ် (   )

အကြောင်းအရာ။ ။ ဂိုးလ်ဒင်း "ဂျေ" ဆောက်လုပ်ရေးကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ ဘုရင့်ရုပ်ရှင်ရုံ မြေနေရာတွင် B.O.T စနစ်ဖြင့် ရုံးခန်း၊ လူနေအိမ်ခန်းနှင့် ဆိုင်ခန်းများ ဆောက်လုပ်၍ ငှားရမ်းခြင်းလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုတင်ပြခြင်း ကိစ္စ။

၁။	ကုမ္ပဏီအမည်	- ဂိုးလ်ဒင်း "ဂျေ" ဆောက်လုပ်ရေးကုမ္ပဏီလီမိတက် (Golden "J" Construction Co., Ltd.)
၂။	အဆိုပြုလုပ်ငန်းအမျိုးအစား	- BOT စနစ်ဖြင့် ရုံးခန်း၊ လူနေအိမ်ခန်းနှင့် ဆိုင်ခန်းများ ဆောက်လုပ်၍ ငှားရမ်းခြင်း လုပ်ငန်း ၊
၃။	ဖွဲ့စည်းပုံ	- မြန်မာကုမ္ပဏီ
၄။	စုစုပေါင်းရင်းနှီး မြှုပ်နှံမှု (နိုင်ငံခြားငွေပါဝင်မှု)	- ကျပ် ၃၅၉.၀၀ သန်း - US $ ၁.၅၀ သန်း - [အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၁.၅၀) သန်း တန်ဖိုး - ရှိစက်ပစ္စည်းများနှင့် ဆောက်လုပ်ရေးပစ္စည်း - များကိုစင်ကာပူနိုင်ငံ Boon Huat Electric Pte. Ltd. - မှ ရွှေဆိုင်း ငွေ ပေး ချေခြင်း - စနစ်ဖြင့်တစ်နှစ်လျှင်အတိုး နှုန်း (၅) ရာခိုင် - နှုန်း ဖြင့် (၅) နှစ်အတွင်းပြန်လည် ပေးဆပ် ရ - မည်ဖြစ် ပါသည်။]
၅။	တည်နေရာ	- ဘုရင့်ရုပ်ရှင်ရုံ၊ မဟာဗန္ဓုလပန်းခြံလမ်းနှင့် - ၃၄လမ်းကြား၊ ဗိုလ်ချုပ်အောင်ဆန်းလမ်း၊ - ကျောက်တံတား မြို့နယ်၊

၆။	မြေအကြောင်းအရာ	-
	- မြေအကျယ်အဝန်း	- (၀.၂)ဧက(၈၀၉.၃၇စတုရန်းမီတါ)
	- မြေပိုင်ဆိုင်မှု	- မြန်မာ့ဥယျာဉ်လုပ်ငန်းပိုင်မြေ
	- မြေငှားကာလ	- ကနဦး(နှစ်(၃၀)၊ (၁၅နှစ်စီကြိမ်တိုး
		- မြှင့်ခွင့်)
[illegible]	မြေငှားရမ်းခနှုန်း	- တစ်နှစ်လျှင်၁စတုရန်းမီတာလျှင်ကျပ်
		- ၁၅၀ဝိ/-နှုန်း
	- မြေအသုံးချမှုပေးငွေ	- ကျပ် သိန်း (၁၂၀၀)
		- ပထမအရစ်ကျပ်သိန်း(၆၀၀)ကိုလက်မှတ်
		- ရေးထိုးသည့်နေ့မှရက်ပေါင်း(၃၀)အတွင်း
		- ဒုတိယအရစ်ကျပ်သိန်း(၆၀၀)ကိုလက်မှတ်
		- ရေးထိုးသည့်နေ့မှတစ်နှစ်အတွင်း
၇။	ဘဏ်အာမခံကြေး	- ကျပ်(၃.၅)သန်းကိုစာချုပ်လက်မှတ်ရေး
		- ထိုးသည့်နေ့မှရက်ပေါင်း(၃၀)အတွင်း
၈။	ဝန်ဆောင်မှု	- ဂိုးခန်း၊ လူနေအိပ်ခန်းနှင့်ဆိုင်ခန်းများ
		- ပါဝင်သော(၁၀)ထပ်အဆောက်အဦဆောက်
		- လုပ်၍ငှားရမ်းခြင်းဖြင့်ဆောင်ရွက်ရန်။
၉။	တည်ဆောက်မှုကာလ	- (၂၄)လ
၁၀။	နိုင်ငံတော်မှပုံမှန်နှစ် တွင်ရရှိမည့်အကျိုးအမြတ်	-
	- ဝင်ငွေခွန်(ကျပ်သန်း)	- ၁၀.၈၄
	- (အမေရိကန်ဒေါ်လာသန်း)	- ၀.၀၉
	- မြေငှားရမ်းခရငွေ (ကျပ်သန်း)	- ၇.၈၀
၁၁။	ဝန်ထမ်း	- ၁၀၅ ဦး
	-ပြည်တွင်း	- ၉၉ ဦး
	-ပြည်ပ	- ၆ ဦး
၁၂။	အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်/သက်သာ ခွင့်	- ဥပဒေပုဒ်မ၁၂နှင့်၁၃အရခွင့်ပြုရန်

လျှို့ဝှက်

အစည်းအဝေးအမှတ်စဉ် (   )

အကြောင်းအရာ။ "ဂိုးလ်ဒင်း "ဂျေ" ဆောက်လုပ်ရေး ကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ သုဝဏ္ဏဥယျာဉ်ရပ်ရှိ မြေနေရာတွင် B.O.T စနစ်ဖြင့် ရုံးအိမ်၊ လူနေကိုယ်ပိုင်အိမ်နှင့် ဆိုင်ခန်းများ ဆောက်လုပ်မှုများ ရောင်းခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် ကော်မရှင်သို့ တင်ပြခြင်းကိစ္စ"

၁။	ကုမ္ပဏီအမည်	- ဂိုးလ်ဒင်း "ဂျေ" ဆောက်လုပ်ရေး ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Golden "J" Construction Co. Ltd)
၂။	အဆိုပြုလုပ်ငန်းအကြောင်းအရာ	- B.O.T စနစ်ဖြင့် ရုံးအိမ်၊ လူနေကိုယ်ပိုင်အိမ်နှင့် ဆိုင်ခန်းများ ဆောက်လုပ်မှုများ ရောင်းခြင်းလုပ်ငန်း။
၃။	ဖွဲ့စည်းပုံ	- မြန်မာကုမ္ပဏီ
၄။	စုစုပေါင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံငွေ (နိုင်ငံခြားငွေပါဝင်မှု)	- ကျပ် ၃၅၉.၀၀ သိန်း - US$ ၁.၅၀ သိန်း [အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၁.၅၀) သိန်း တန်ဖိုးရှိ စက်ပစ္စည်းနှင့် ဆောက်လုပ်ရေး ပစ္စည်းများကို စင်ကာပူနိုင်ငံ Boon Heat Electric Pte. Ltd. မှ ကြိုတင်ငွေလဲ ချေးခြင်း စနစ်ဖြင့် တစ်နှစ်လျှင် အတိုးနှုန်း (၅) ရာခိုင်နှုန်းဖြင့် (၅) နှစ်အတွင်း ပြန်လည်ပေးဆပ်ရမည် ဖြစ်ပါသည်။]
၅။	တည်နေရာ	- သုဝဏ္ဏဥယျာဉ်ရပ်၊ မဟာဗန္ဓုလပန်းခြံလမ်းနှင့် ၃၄ လမ်းကြား၊ ဗိုလ်ချုပ်အောင်ဆန်းလမ်း၊ ကျောက်တံတားမြို့နယ်။
၆။	မြေအကြောင်းအရာ	
	- မြေအကျယ်အဝန်း	- (၀.၂) ဧက (၈၀၉.၃၇ စတုရန်းမီတာ)
	- မြေပိုင်ဆိုင်မှု	- မြန်မာ့ဥယျာဉ်လုပ်ငန်းပိုင်မြေ
	- မြေငှားကာလ	- ကနဦး နှစ် (၃၀)၊ (၅ နှစ် ၃ ကြိမ် တိုးမြှင့်ခွင့်)

	- မြေပြားရှင်း ခရိုင်:	တစ်နှစ်လျှင် ၁ ဧကရှင်း ဓိတလျှင် ကျပ် ၁၅၀၀/- ခွက်:
	- မြေကသုံး ချမှုလေးဝေ	ကျပ် သိန်း (၁၂၀၀)
		- ပထမအဆင့် ကျပ်သိန်း (၆၀၀) ကို လက်မှတ် ရေးထိုးသည့် နေ့မှ ရက်ပေါင်း ၃၀ အတွင်း:
		- ဒုတိယအဆင့် ကျပ်သိန်း (၆၀၀) ကို လက်မှတ် ရေးထိုးသည့် နေ့မှ တစ်နှစ် အတွင်း:
၇။	ဘဏ်အာမခံစာ:	ကျပ် (၃.၅) သိန်း ကို စာချုပ်လက်မှတ်ရေး ထိုးသည့် နေ့မှ ရက်ပေါင်း (၃၀) အတွင်း:
၈။	ဝန်ဆောင်မှု	ရုံးခန်း၊ လျှပ်စစ်မီး ... ပါဝင်သော (၁၀)ထပ် အဆောက်အဦ တစ်ခု ဆောက်လုပ်မည်
၉။	တည်ဆောက်မှုကာလ	(၂၄) လ
၁၀။	နိုင်ငံတော်မှ ပံ့ပိုးမှုနှင့် ရရှိမည့် အကျိုးအမြတ်	
	- ဝင်ငွေ ခွန် (ကျပ်သိန်း)	၁၀.၈၄
	(အမေရိကန်ဒေါ်လာသန်း)	၀.၀၉
	- မြေငှားရမ်းခ ရငွေ (ကျပ်သိန်း)	၇.၈၀
၁၁။	ဝန်ထမ်း	၁၀၅ ဦး
	- ပြည်တွင်း	၉၉ ဦး
	- ပြည်ပ	၆ ဦး
၁၂။	အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် / သက်သာခွင့်	ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ နှင့် ၁၃ ကဂ ခွင့်ပြုရန်။

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်

၆၅၃ / ၆၉၁၊ ကုန်သည်လမ်း၊ ရန်ကုန်မြို့။

Fax: 095-01- 282101

တယ်လီဖုန်း – ၂၇၂၉၁၂၊ ၂၇၂၁၀၉၊ ၂၇၂၄၉၁။

စာအမှတ်၊ ရက – ၁/ ၀၂၀/ ၉၈(၅၇၀၆) ။

ရက်စွဲ၊ ၁၉၉၈ ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ ၁၂ ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ။ ကိုးလိဒင်း "ရေ" ဆောက်လုပ်ရေး ကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ ဘုရင့်ရုပ်ရှင်ရုံ မြေနေရာတွင် B.O.T စနစ်ဖြင့် ရုံးခန်း၊ လူနေတိုက်ခန်း နှင့်ဆိုင်ခန်းများ ဆောက်လုပ်မှုအား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အဆိုပြုလွှာ ပြုပြင်ခြင်း ကိစ္စ။

အထက်အကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရအဖွဲ့သို့တင်ပြပေးပါရန် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏(၁၁ - ၁၁ - ၉၈) ရက်စွဲပါစာအမှတ်ရက - ၁/ မ - ၉၂၉/ ၉၈ (၅၆၉၇) ၏မိတ္တူစောင်ရေ (၆၅) စောင်ကိုပူးတွဲပေးပို့အပ်ပါသည်။

အတွင်းရေးမှူး (ကိုယ်စား)

(မောင်မောင်ရီ၊ တွဲဖက်အတွင်းရေးမှူး)။

အတွင်းရေးမှူး၊

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရအဖွဲ့။

၁၂/၁၁/၉၈

*၅၁၀/၁၁/၉၈။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စာအမှတ်၊ ရက-၁/မ-၉၂၉/၉၀(၁၆၉၇)။
ရက်စွဲ၊ ၁၉၉၀ ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ ၁၁ ရက်။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရအဖွဲ့သို့
တင်ပြသည့်စာမှတ်တမ်း

အကြောင်းအရာ။ ။ ဂိုးလ်ဒင်း "ဂျေ" ဆောက်လုပ်ရေးကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ ဘုရင့်ရုပ်ရှင်ရုံမြေနေရာတွင် B.O.T စနစ်ဖြင့် ရုံးခန်း၊ လူနေတိုက်ခန်းနှင့်ဆိုင်ခန်းများ ဆောက်လုပ်၍ ငှားရမ်းခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အဆိုပြု တင်ပြခြင်းကိစ္စ။

၁။ မြန်မာကုမ္ပဏီဖြစ်သော ဂိုး(လ်)ဒင်း "ဂျေ" ဆောက်လုပ်ရေး ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Gokden "J" Construction Co., Ltd. -) မှ ပြန်ကြားရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြန်မာ့ရုပ်ရှင်လုပ်ငန်းပိုင် ဘုရင့်ရုပ်ရှင်ရုံမြေနေရာတွင် B.O.T စနစ်ဖြင့် ရုံးခန်း၊ လူနေတိုက်ခန်းနှင့်ဆိုင်ခန်းများ ဆောက်လုပ်၍ ငှားရမ်းခြင်းလုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ ဆောင်ရွက်ရန်အဆိုပြုတင်ပြလာပါသည်။ ယင်းအဆိုပြုချက်ကို (၉-၁၁-၉၀) နေ့ ကျင်းပပြုလုပ်ခဲ့သည့် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ (၂၀/၉၀) ကြိမ်မြောက်အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခဲ့ပါသည်။ ယင်းအစည်းအဝေးမှ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် မူအားဖြင့်သဘောတူပြီး အစိုးရအဖွဲ့သို့ဆက်လက်တင်ပြရန် ဆုံးဖြတ်ချက်အရ တင်ပြခြင်းဖြစ်ပါသည်။ အဆိုပြုချက်နှင့်အတူ B.O.T သဘောတူစာချုပ် (မူကြမ်း) နှင့် ရှေ့နေချုပ်ရုံး၏ သဘောထားမှတ်ချက်တို့ကို နောက်ဆက်တွဲ (၁) အဖြစ် ပေးပို့ထားပါသည်။

၂။ ဤလုပ်ငန်း၏ မတည်ငွေရင်း ပမာဏမှာ အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၁.၅) သန်း အပါအဝင် စုစုပေါင်း ကျပ် (၃၅၉.၀၀) သန်း ဖြစ်ပါသည်။ ယင်းတွင် မြေငှား ကျပ် (၁၂၇.၁၀) သန်း၊ ဆောက်လုပ်ရေး [illegible] ကျပ် (၂၂၇.၀၀) သန်းနှင့် [illegible] ကျပ် (၉.၀၀) သန်း၊

[အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၁.၅၀) သန်း] ထည့်ဝင်ရင်းနှီးမည်ဖြစ်ပါသည်။ စက်ပစ္စည်းနှင့် ဆောက်လုပ်ရေးပစ္စည်းများကို စင်ကာပူနိုင်ငံ Boon Huat Electric Pte Ltd. - မှ ရေရှည်ငွေပေးချေခြင်းစနစ်ဖြင့် ရယူမည်ဖြစ်ပြီး တစ်နှစ်လျှင်အတိုးနှုန်း (၅) ရာခိုင်နှုန်းဖြင့် (၅) နှစ်အတွင်း ပြန်လည်ပေးဆပ်ရမည်ဖြစ်ပါသည်။

၃။ ဤလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန် မြန်မာ့ရုပ်ရှင်လုပ်ငန်းပိုင် ကျောက်တံတားမြို့နယ်၊ ဗိုလ်ချုပ်အောင်ဆန်းလမ်း၊ မဟာဗန္ဓုလပန်းခြံလမ်းနှင့် ၃၄ လမ်းကြား ယခင်ဘုရင့်ရုပ်ရှင်ရုံ မြေ (၀.၂) ဧက (၁၀၉၃.၃ စတုရန်းမီတာ) ပေါ်တွင် B.O.T စနစ်ဖြင့် ရုံးခန်း၊ ဆိုင်ခန်းနှင့် လူနေအိမ်ခန်းများ ပါဝင်သော ခေတ်မီ (၁၀) ထပ် အဆောက်အဦကို ဆောက်လုပ်၍ ငှားရမ်းခြင်းလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါသည်။

၄။ ပြန်ကြားရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြန်မာ့ရုပ်ရှင်လုပ်ငန်းနှင့် ကိုး(လ်)ဒင်းဂျေ ဆောက်လုပ်ရေးကုမ္ပဏီလီမိတက်တို့ ချုပ်ဆိုမည့် B.O.T စာချုပ် (မူကြမ်း) ပါ အဓိကအချက်များမှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည်။

- မြေငှားရမ်းသက်တမ်းမှာ ကနဦး နှစ် ၃၀ နှင့် လိုအပ်ပါက ၅ နှစ် ၃ ကြိမ် ငှားရမ်းရေးကိုသာ ညှိနှိုင်း ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါသည်။
- (၁၀) ထပ်အဆောက်အဦကို မြေလွှဲပြောင်းလက်ခံရရှိသည့်နေ့မှ (၂၄) လအတွင်း အပြီးတည်ဆောက်ရမည်ဖြစ်ပြီး၊ ပြီးစီးခြင်းမရှိပါက (၂၄) လပြည့်သည့်နေ့မှစ၍ လစဉ်သတ်မှတ်ငှားရမ်းခများကို ပေးသွင်းရမည်ဖြစ်ပါသည်။
- မြေအသုံးချမှုပေး ငွေကျပ်သိန်း (၁၂၀၀) ကို ၂ ရစ်ခွဲ၍ ပေးချေရမည်ဖြစ်ပါသည်။

  ပထမအရစ် - ကျပ်သိန်း (၆၀၀) (လက်မှတ်ရေးထိုးသည့်နေ့မှ ရက်ပေါင်း (၃၀) အတွင်း)

  ဒုတိယအရစ် - ကျပ်သိန်း (၆၀၀) (လက်မှတ်ရေးထိုးသည့်နေ့မှ တစ်နှစ်အတွင်း)

- မြေငှားရမ်းခအဖြစ်တစ်နှစ်လျှင်တစ်စတုရန်းမီတာလျှင် (၁၅၀၀) ကျပ်နှုန်းဖြင့် (၃) လတစ်ကြိမ်ကြိုတင်ပေးချေရမည်ဖြစ်ပါသည်။
- နှစ်စဉ်ငှားရမ်းခများကို ၅နှစ်တစ်ကြိမ် (၁၅) ရာခိုင်နှုန်းထက် မပိုစေဘဲပြန်လည်သုံးသပ်ညှိနှိုင်းရမည်ဖြစ်ပါသည်။
- ငှားရမ်းခများကိုခိုင်လုံသောအကြောင်းပြချက်မရှိဘဲ (၃) လအထိ ပျက်ကွက်ပါကငှားရမ်းခြင်းကိုတစ်ဖက်သတ်ရပ်ဆိုင်းပိုင်ခွင့်ရှိပါသည်။
- ဘဏ်အာမခံကြေး ငွေကျပ် (၃.၅) သန်းကိုစာချုပ်လက်မှတ်ရေးထိုးသည့်နေ့မှရက်ပေါင်း (၃၀) အတွင်း မြန်မာ့ရုပ်ရှင်လုပ်ငန်းမှသတ်မှတ်ပေးသောဘဏ်သို့ပေးသွင်းရမည်ဖြစ်ပါသည်။
- ကုမ္ပဏီမှအခန်းဝယ်သူများအား မြေငှားသက်တမ်းကုန်ဆုံးသည်အထိ သာအကျိုးခံစားခွင့်ရှိကြောင်းစာချုပ်တွင်တိကျစွာ ဖော်ပြရမည်ဖြစ်ပါသည်။
- ငှားရမ်းကာလကုန်ဆုံးသည့်အခါ မြေနှင့်တကွအဆောက်အဦအပါအဝင် အဆောက်အဦနှင့်ဆက်စပ်ပတ်သက်နေသောပစ္စည်းအားလုံးကို ကောင်းမွန်စွာအသုံးပြုနိုင်သည့်အနေအထားအတိုင်း မြန်မာ့ရုပ်ရှင်လုပ်ငန်းသို့အဖိုးစားနားမဲ့ပြန်လည်လွှဲပြောင်းပေးရမည်ဖြစ်ပါသည်။

၅။ ဤလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့်ကုမ္ပဏီမှ ပုံမှန်နှစ်တွင် ရရှိမည့်ဝင်ငွေ နှင့်အသုံးစရိတ်ခန့်မှန်းခြေမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်-

(ကျပ်သန်း)

	ပြည်တွင်း	နိုင်ငံခြား	စုစုပေါင်း
(က) ဝင်ငွေ	၇၄.၃၂	၄.၆၃	၇၈.၉၅
(ခ) အသုံးစရိတ်	၄၉.၀၃	၁.၇၀	၅၀.၇၃
(ဂ) အသားတင်အမြတ်	၂၅.၂၉	၂.၉၃	၂၈.၂၂

၆။ ဤလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့်နိုင်ငံတော်မှ ပုံမှန်နှစ်တွင် ရရှိမည့် အကျိုးအမြတ်ခန့်မှန်းခြေမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်-

- ဝင်ငွေခွန် (ကျပ်သန်း)	၁၀.၈၄
(အမေရိကန်ဒေါ်လာသန်း)	၀.၀၉
- မြေငှားရမ်းခရငွေ (ကျပ်သန်း)	၇.၈၀

၇။ ဤလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန်ပြည်တွင်း မှဝန်ထမ်း (၉၉) ဦးနှင့် နိုင်ငံခြားသား ဝန်ထမ်း (၁) ဦး ခန့်ထား ဆောင်ရွက်မည်ဟု ဖော်ပြထားပါသည်။

၈။ ဤလုပ်ငန်း သည်မြန်မာနိုင်ငံသား များ သာလျှင်ပိုင်ဆိုင် သောလုပ်ငန်း ဖြစ်ပြီး နိုင်ငံခြား မှမည်သူမျှပိုင်ဆိုင်မှုမရှိ ကြောင်း၊ ပတ်ဝန်း ကျင်ညစ်ညမ်းမှု၊ မီး ဘေး အန္တရာယ်များ မဖြစ်ပွား စေရန်ကြိုတင်ကာကွယ်မှုများ ပြုလုပ်ထား မည်ဖြစ်ကြောင်း၊ နိုင်ငံခြား မှ ရယူသည့် ချေး ငွေသည်အကျိုး ပေး သူနှင့်ယူသူကုမ္ပဏီ၏တာဝန်သာဖြစ်ပြီး နိုင်ငံတော်နှင့်မသက်ဆိုင် ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုထား ပါသည်။

၉။ မြန်မာနိုင်ငံသား များ ရင်း နှီး မြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ နှင့် ၁၃ ပါအခွန်ကင်း လွတ်ခွင့်နှင့်သက်သာခွင့်များ ကိုခံစား ခွင့်ပြုရန် လျှောက်ထားလာပါသည်။ ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ အရစီး ပွား ရေး လုပ်ငန်း စတင် သောနှစ်အပါအဝင် တစ်ဆက်တည်း (၃) နှစ်အတွက်ဝင်ငွေခွန်ကင်း လွတ်ခွင့် ပေး ရမည်ဖြစ်ပါသည်။ ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ အရအခွန်ကင်း လွတ်ခွင့်နှင့်သက်သာခွင့်များ အနက်လုပ်ငန်း နှင့်သက်ဆိုင်သည့်အခွန်ကင်း လွတ်ခွင့်နှင့်သက်သာခွင့်များ ကိုခံစား ခွင့်ပြုရန် ကော်မရှင်မှ ညှိနှိုင်း ဆုံး ဖြတ်ခဲ့ပါသည်။

၁၀။ <u>ဆုံး ဖြတ်ရန်အချက်</u>။

(က) ကိုး (လ်) ဒင်း ဂေ့ ဆောက်လုပ် ရေး ကုမ္ပဏီလီမိတက်မှဘုရင့် ရုပ်ရှင်ရုံ မြေ နေရာတွင် B.O.T စနစ်ဖြင့်ရုံး ခန်း၊ လူနေအိမ်ခန်း နှင့်ဆိုင်ခန်း များ ဆောက်လုပ်၍ငှားရမ်း ခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အဆိုပြုတင်ပြခြင်း ကိုခွင့်ပြုရန်သဘောတူ - မတူ။

(ခ) လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်သဘောတူပါကမြန်မာနိုင်ငံသား များ ရင်း နှီး မြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ နှင့်၁၃ ပါအခွန်ဆိုင်ရာကင်း လွတ်ခွင့်နှင့်သက်သာခွင့်များ ကိုခံစား ခွင့်ပြုရန်သဘောတူ - မတူ။

၁၁။ မြန်မာနိုင်ငံရင်း နှီး မြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ထောက်ခံချက်။

အစိုး ရအဖွဲ့၏ဆုံး ဖြတ်ချက်ကိုနာခံအပ်ပါသည်။

[ဗိုလ်မှူး ချုပ် မောင် မောင်]
ဝန်ကြီး
နိုင်ငံ တော် အေး ချမ်း သာယာ ရေး နှင့်
ဖွံ့ဖြိုး ရေး ကောင်စီဥက္ကဋ္ဌရုံး
နှင့်
အတွင်း ရေး မှူး
မြန်မာနိုင်ငံရင်း နှီး မြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရအဖွဲ့။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စာအမှတ်၊ ရက-၆(ခ)/၉၂၉/၉၀(၁၄၆၀)၊
ရက်စွဲ၊ ၁၉၉၀ ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ ၂ ရက်။

အမှာ ၁၁

အကြောင်းအရာ။ ။ ဂိုးလ်ဒင်း ``ဂျေ`` ဆောက်လုပ်ရေးကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ ဘုရင့်ရပ်ကွင်းရုံးမြေနေရာတွင် B.O.T စနစ်ဖြင့် ရုံးခန်း၊ လူနေအိမ်ခန်းနှင့် ဆိုင်ခန်းများ ဆောက်လုပ်၍ ငှားရမ်းခြင်းလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုတင်ပြခြင်းကိစ္စ။

၁။ မြန်မာကုမ္ပဏီဖြစ်သော ဂိုး(လ်)ဒင်း"ဂျေ" ဆောက်လုပ်ရေးကုမ္ပဏီလီမိတက်(Golden "J" Construction Co.,Ltd.)မှ ပြန်ကြားရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြန်မာ့ရုပ်ရှင်လုပ်ငန်းပိုင် ဘုရင့်ရပ်ကွင်းရုံးမြေနေရာတွင် B.O.T စနစ်ဖြင့် ရုံးခန်း၊ လူနေအိမ်ခန်းနှင့်ဆိုင်ခန်းများ ဆောက်လုပ်၍ငှားရမ်းခြင်းလုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ ဆောင်ရွက်ရန်အဆိုပြုတင်ပြလာပါသည်။ ယင်းအဆိုပြုချက်ကို (၃-၇-၉၀) နေ့တွင်ကျင်းပပြုလုပ်ခဲ့သည့် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ (၁၂/၉၀) ကြိမ်မြောက် ကော်မရှင်အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခဲ့ပါသည်။ ယင်းအစည်းအဝေးမှ အောက်ပါအတိုင်းဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။

(၁) Land Use Premium ကျပ်သိန်း ၁၂၀၀ ကို ၂ ရစ်ခွဲ၍ ပေးသွင်းရန်သဘောတူကြောင်း၊

(၂) နှစ်စဉ်ငှားရမ်းခအနေဖြင့် Lettable Area အပေါ်၌ တစ်စတုရန်းမီတာလျှင် ၁၅၀၀ ကျပ်နှုန်းဖြင့် ကောက်ခံရန်၊

(၃) ဘဏ်အာမခံကြေးအဖြစ် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပမာဏ၏ ၁% ပေးသွင်းရန်၊

(ဃ) ပြည်ပမှတင်သွင်း မည့်စက်ပစ္စည်းအပေါ်က အောက်တာဦးစီး ပုံစံဒီဇိုင်း နှင့်ညီညွတ်မှုရှိစေရန်အတွက်ပြန်လည်စွက်ချက် တင်ပြရန်၊

(င) Car Parking -- အတွက် အဆောက်အဦထွင်တည် ဆောက်မှုအပိုင်း ဦးဆည့်သွင်းရေး ဆွဲစီစဉ်ပေး ရန်၊

(စ) ကုမ္ပဏီ၏ Status and Standing တင်ပြရန်၊

ပြန်လည်ပြင်ဆင်ပြီး တင်ပြလာပါကမြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ပြန်လည်တင်ပြရန်ကိုး ဖြတ်ခဲ့ပါသည်။ ယင်း ဆုံး ဖြတ်ချက်အရပြင်ဆင်ပြီး တင်ပြလာသဖြင့် ကော်မရှင်သို့ဆက်လက်တင်ပြခြင်း ဖြစ်ပါသည်။ အဆိုပြုချက် နှင့်အတူ B.C.T သဘောတူစာချုပ် (မူကြမ်း)၊ ရှေ့နေချုပ်ရုံး၏သဘောထား မှတ်ချက် နှင့်ငွေရေး ကြေး ရေး ဆိုင်ရာအ ထောက်အထား များ ကို နောက်ဆက်တွဲ (၁) အ ဖြစ်တင်ပြထား ပါသည်။

၂။ စီမံကိန်း၏ တည်ငွေရင်း ပမာဏမှာ အမေရိကန် ဒေါ်လာ (၁.၅) သန်း၊ [illegible] ငွေ ကျပ် (၃၅၉.၀၀) သန်း ဖြစ်ပါသည်။ ယင်း တွင် ငွေသား ကျပ် (၁၂၄.၀၀) သန်း၊ အဆောက်အဦတန်ဖိုး ကျပ် (၂၂၅.၀၀) သန်း နှင့် စက်ပစ္စည်း ကိရိယာနှင့် အထောက်အကူပြုရေး ပစ္စည်း တန်ဖိုး ကျပ် (၉.၀၀) သန်း၊ [အမေရိကန် ဒေါ်လာ (၁.၅၀) သန်း] တည့်ဝင်ရင်းနှီး မည်ဖြစ်ပါသည်။ စက်ပစ္စည်း နှင့် အထောက်အကူပြုရေး ပစ္စည်း များ ကိုစင်ကာပူနိုင်ငံ Boon Huat Electric Pte. Ltd. မှ နောက်ဆိုင်း ငွေပေး ချေခြင်း စနစ်ဖြင့်ဝယ်ယူမည်ဖြစ်ပြီးတစ်နှစ် အတိုးနှုန်း (၅) ရာခိုင်နှုန်း ဖြင့် (၅) နှစ်အတွင်း ပြန်လည် ပေးဆပ်ရမည်ဖြစ် သည်။

၃။ စီမံကိန်း ကို ဆောင်ရွက်ရန်မြန်မာ့ရုပ်ရှင်လုပ်ငန်း ပိုင်ကျောက်တံတားမြို့နယ် ဗိုလ်ချုပ်အောင်ဆန်းလမ်း၊ [illegible] ပန်းဆိုးတန်းလမ်းနှင့် ၃၄ လမ်းကြား၊ ယခင် ရုပ်ရှင်ရုံ မြေ (၁.၂) ဧက ([illegible] စတုရန်းမီတာ) ပေါ်တွင် B.C.T စနစ်ဖြင့် ရုံးခန်း၊ ဆိုင်ခန်း နှင့်လူနေအိမ်ခန်းများ ပါဝင်သော ခေတ်မီ (၁၀) ထပ် အဆောက်အဦကို ဆောက်လုပ်၍ငှား ရမ်း ခြင်း လုပ်ငန်း ကို ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါသည်။

၃။ ပြန်ကြားရေး ဝန်ကြီး ဌာန၊ မြန်မာ့ရုပ်ရှင်လုပ်ငန်း နှင့် [illegible] [illegible] ချုပ်ဆိုမည့် ဒ.ပ.ဗ [illegible] စာချုပ် (မူကြမ်း) ပါအချက်အလက်များ [illegible] အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်။

- မြေငှားရမ်း သက်တမ်း မှာ အကနဦး နှစ် ၃၀ နှင့်လိုအပ်ပါက ၅နှစ် ထပ်ကြိမ်ငှားရမ်းရေး ကိုညှိနှိုင်း ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါသည်။
- (၁၀) ထပ်ဘာ ဆောက်အဦကို မြေညှိ ပြောင်း လက်ခံ ရရှိသည့် နေ့မှ (၂၄) လအတွင်း အပြီးတည် ဆောက် ရမည်ဖြစ်ပြီး၊ ပြီးစီးခြင်းမရှိပါက (၂၄) လပြည့်သည့် နေ့မှ စ၍လစဉ်သတ်မှတ်ငှားရမ်းခများကို ပေး သွင်း ရမည်ဖြစ်ပါသည်။
- [illegible] ငွေကျပ်သိန်း (၁၂၀၀) ကို [illegible] ပေး ချေ ရမည်ဖြစ်ပါသည်။

  ပထမအရစ် - ကျပ်သိန်း (၆၀၀) (သတ်မှတ် ရေး ထိုးသည့် နေ့မှ ရက် ပေါင်း (၃၀) အတွင်း)

  ဒုတိယအရစ် - ကျပ်သိန်း (၆၀၀) (လက်မှတ် ရေးထိုး သည့် နေ့မှတစ်နှစ်အတွင်း)

- မြေငှားရမ်း ခအဖြစ်တစ်နှစ်လျှင်တစ်စတုရန်း မီတာလျှင် (၁၅၀၀) ကျပ်နှုန်း ဖြင့် (၃) လတစ်ကြိမ်ကြိုတင် ပေး ချေရမည် ဖြစ်ပါသည်။
- နှစ်စဉ်ငှား ရမ်း ခများ ကို ၅နှစ်တစ်ကြိမ် ၁၅ % ထက်မပို စေဘဲ ပြန်လည်သုံးသပ်ညှိနှိုင်း ရမည်ဖြစ်ပါသည်။
- ငှား ရမ်း ခများ ကိုခိုင်လုံ သော အကြောင်းပြချက် မရှိဘဲ (၃) လ အထိ ပျက်ကွက်ပါက ငှား ရမ်း ခြင်း ကိုတစ်ဖက်သတ် ရပ်ဆိုင်းပိုင်ခွင့် ရှိပါသည်။
- ကတိစာချုပ်ကြေး ငွေကျပ် (၃.၅) သန်းကို စာချုပ်လက်မှတ် ရေးထိုး သည့် နေ့မှ ရက် ပေါင်း (၃၀) အတွင်းမြန်မာ့ရုပ်ရှင်လုပ်ငန်းမှ သတ်မှတ် ပေး သော ဘဏ်သို့ ပေးသွင်း ရမည်ဖြစ်ပါသည်။

- ကုမ္ပဏီမှအခန်း ဝယ်သူများ အား မြေငှား သက်တမ်း ကုန်ဆုံးသည့် အထိသာအကျိုးခံစားခွင့်ရှိ ကြောင်းစာချုပ်တွင်ထိုကျနွာဖော်ပြ ရမည် ဖြစ်ပါသည်။
- ငှား ရမ်း ကာလကုန်ဆုံးသည့်အခါ မြေနှင့်တကွအ ဆောက်အဦအပါအ ဝင်အ ဆောက်အဦနှင့်ဆက်စပ်ပတ်သက် နေ သော ပစ္စည်းအား လုံး ကို ကောင်းမွန်သောအသုံး ပြုနိုင်သည့် နေအထား အတိုင်းပြန်မငှား ရပ်ရွာလုပ်ငန်း သို့အဖိုးစေား နား မဲ့ပြန်လည်လွှဲ ပြောင်း ပေး ရ မည်ဖြစ်ပါသည်။

၅။ ဤလုပ်ငန်း ကို ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့်ကုမ္ပဏီမှ ပုံမှန်ရရှိမည့် ဝင်ငွေနှင့်အသုံး စရိတ်ခန့်မှန်း ခြေမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်။

(ကျပ်သန်း)

	ပြည်တွင်း	နိုင်ငံခြား	စုစုပေါင်း
(က) ဝင်ငွေ	၇၄.၃၂	၄.၆၃	၇၀.၉၅
(ခ) အသုံးစရိတ်	၄၉.၀၃	၁.၇၀	၅၀.၇၃
(ဂ) အသားတင်အမြတ်	၂၅.၂၉	၂.၉၃	၂၀.၂၂

၆။ ဤလုပ်ငန်း ကို ဆောင်ရွက်ခြင်း ဖြင့်နိုင်ငံတော်မှ ပုံမှန်ရရှိမည့်အကျိုး ခံစားခွင့်မှန်း ခြေမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်။

- ဝင်ငွေခွန် (ကျပ်သန်း) ၁၀.၀၄
  (အမေရိကန် ဒေါ်လာသန်း) ၀.၀၉
- မြေငှားရမ်းခရငွေ (ကျပ်သန်း) ၇.၀၀

၇။ ဤလုပ်ငန်း ကို ဆောင်ရွက်ပါက ပြည်တွင်း မှ ဝန်ထမ်း (၉၉) ဦးနှင့် နိုင်ငံခြား သား ဝန်ထမ်း (၆) ဦး ခန့်ထား ဆောင်ရွက်မည်ဟု ဖော်ပြထား ပါသည်။

၈။ ဤလုပ်ငန်း သည်ပြန်မာ နိုင်ငံသား များ သာလျှင်ပိုင်ဆိုင် သော လုပ်ငန်း ဖြစ်ပြီး နိုင်ငံခြား မှ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုမရှိ ကြောင်း၊ ပတ်ဝန်း ကျင်ညစ်ညမ်းမှု မိး ဘေး အန္တရာယ်များ မဖြစ်ပေါ်စေရန်ကြိုတင်ကာကွယ်မှုများ ပြုလုပ်ထား မည် ဖြစ် ကြောင်း၊ နိုင်ငံခြား မှ ရရှိသည့် ချေး ငွေသည်အ ခြေး ပေး သူနှင့်ယူသူကုမ္ပဏီ အကြားဝန်သာဖြစ်ပြီး နိုင်ငံ တော်နှင့်မသက်ဆိုင် ကြောင်းဝန်ခံကတိပြုထား ပါသည်။

၉။ ဤလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် ငွေရေးကြေးရေးဆိုင်ရာ အထောက်အထားအဖြစ် ကုမ္ပဏီ၏အာမခံနောက်ခံလီမိတက်၏ ဘဏ် စာရင်း ကိုတင်ပြထားပါသည်။

၁၀။ ဤလုပ်ငန်းကိုဆောင်ရွက်ရန် မော်တော်ယာဉ်တင်သွင်းမှု နှင့်ပတ်သက်၍ တည်ဆောက်ရေးကာလအတွင်း Saloon (၁) စီး၊ Pick -up (၁) စီးနှင့် Truck (၁) စီးကို အခွန်အကောက်ကင်းလွတ်ခွင့်ဖြင့်လည်း ကောင်း၊ လုပ်ငန်းစတင်ဆောင်ရွက်ချိန်တွင် Station Wagon (၁) စီး၊ Mini Bus (၁) စီး၊ Truck (၁) စီးကို အခွန်အကောက်(၅၀) ရာခိုင် နှုန်းသက်သာခွင့်ဖြင့်လည်းကောင်းတင်သွင်းခွင့်ပြုရန် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်း နှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ (၁၂ / ၉၀) ကြိမ်မြောက်ညှိနှိုင်းအစည်းအဝေး မှ ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။

၁၁။ မြန်မာနိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ နှင့် ၁၃ ပါ အခွန်ဆိုင်ရာကင်းလွတ်ခွင့်နှင့်သက်သာခွင့်များကို ခံစားခွင့်ပြု ရန် လျှောက်ထားလာပါသည်။ ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ အရ စီးပွားရေးလုပ်ငန်း စတင်သောနှစ်အပါအဝင် တစ်ဆက်တည်း (၃) နှစ်အတွက် ဝင်ငွေခွန်ကင်း လွတ်ခွင့် ပေးရမည်ဖြစ်ပါသည်။ ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ အရ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်များကို တောင်းခံထားရာ ယင်းအပေါ်သုံးသပ်တင်ပြချက်ကို ပူးတွဲ တင်ပြထားပါသည်။

၁၂။ ဆုံးဖြတ်ရန်အချက်။

(က) ဂိုး(လ်)ဒင်း ဗေ ဆောက်လုပ်ရေးကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ ဘုရင့်ရုပ်ရှင်ရုံမြေနေရာတွင် B.O.T စနစ် ဖြင့် ရုံးခန်း၊ နေအိမ်ခန်းနှင့်ဆိုင်ခန်းများဆောက် လုပ်၍ ငှားရမ်းခြင်းလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခွင့် ပြု ရန် သဘောတူ - မတူ။

(ခ) သဘောတူပါက အထက်အပိုဒ် (၁၂) ပါ အခွန်ဆိုင်ရာ ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့်သက်သာခွင့်များကို ခံစားခွင့်ပြုရန် သဘောတူ - မတူ။

အတွင်းရေးမှူး (ကိုယ်စား)
[မောင်မောင်ငြိမ်း၊ တွဲဖက်အတွင်းရေးမှူး]

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်။

* ဇိန် ၃၁-၁၀-၉၈။

မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ အရ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့်သက်သာခွင့်များရရှိရေးအတွက် လျှောက်ထားချက်အပေါ် အောက်ပါအတိုင်းသုံးသပ်တင်ပြပါသည်။

- ဥပဒေပုဒ်မ(၁၃)(က)အရ လုပ်ငန်း၏ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတွင် ပါဝင်သောနိုင်ငံခြားငွေပမာဏအပေါ် မူတည်၍ ဝင်ငွေခွန်သက်သာခွင့်နှင့်ပတ်သက်၍ ကနဦးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကာလအတွင်း နိုင်ငံခြားငွေဖြင့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့် ပမာဏကို ဖော်ပြလျက် ကော်မရှင်သို့ လျှောက်ထားလိုသည့်အခါ စဉ်းစားခွင့်ပေးသင့်ပါသည်။
- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ဂ)အရ ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်းကြောင့် ပြည်တွင်း၊ ပြည်ပဝင်ငွေတိုးတက်မှုရှိပါက သတ်မှတ်ချက်နှင့်အညီ ဝင်ငွေခွန်သက်သာခွင့်ကို လုပ်ငန်းအကောင်အထည်ဖော်မှုအရ လျှောက်ထားလာသည့်အခါ စဉ်းစားခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။
- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ဃ)အရ ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်းအဖြစ်အကျိုးအမြတ်နည်းသည့်လုပ်ငန်းအပေါ် သင့်လျော်သောကာလအထိဝင်ငွေခွန်သက်သာခွင့် တောင်းခံခြင်းကိုအကျုံးဝင်ခြင်းမရှိဟု သုံးသပ်ရပါသည်။
- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(စ)အရ လုပ်ငန်းမှရရှိသည့်အမြတ်ငွေကို တစ်နှစ်အတွင်း ပြန်လည်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံပါက ထိုအမြတ်ငွေအပေါ်တွင် ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်သို့မဟုတ်သက်သာခွင့်ကို အမှန်တကယ် ပြန်လည်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုသည့်အခါ လျှောက်ထားလာပါက ခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။
- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ဆ)အရ လုပ်ငန်းသုံးမတည်ပစ္စည်းများအပေါ် တန်ဖိုးလျော့ငွေကို သတ်မှတ်သည့်နှုန်းအတိုင်း နှစ်တိုတိုနှင့်မူလတန်ဖိုးပြည့်မီသည်အထိ အမြတ်ငွေမှ နုတ်ပယ်ခွင့်နှင့်ပတ်သက်၍ လျှောက်ထားလာသည့်အခါ ကော်မရှင်မှ သတ်မှတ်သည့်နှုန်းအတိုင်း ခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။
- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ဇ)အရ ကနဦးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကာလအတွင်း တင်သွင်းလာသည့် စက်ပစ္စည်းများနှင့် ဆောက်လုပ်ရေးပစ္စည်းများအပေါ် အကောက်ခွန်နှင့်အခြားပြည်တွင်းအခွန်အကောက်များကင်းလွတ်ခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
မြန်ကြားရေးဝန်ကြီးဌာန
ဝန်ကြီးရုံး
ရန်ကုန်မြို့

စန်ထမ်းဟူသည်ပါတီနိုင်ငံရေးနှင့်ကင်းရှင်းရမည်

နိုးသားကြိုးစား လုပ်အားဖြင့်နိုင်ငံတည်

တိကျ မှန် မြန်

အမှာစာအမှတ်   ၂ – ၁၀ (၇၇ / ၉၈) / ၂၂၈၆

ရက်စွဲ   ၁၉၉၈ ခု၊ နိုဝင်ဘာ လ ၁၀ ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ။ <u>မြန်မာ့ရုပ်ရှင်လုပ်ငန်းလက်အောက်ရှိ ရုပ်ရှင်ရုံများကို B O T စနစ်ဖြင့် ငှားရမ်းခွင့်ပြုပါရန် ကိစ္စ။</u>

ရည်ညွှန်းချက် ။ ။ ဤဝန်ကြီးရုံး၏ ၂၆ – ၁၀ – ၉၈ ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ ၂ – ၁၀ (၇၇ / ၉၈) / ၂၂၃၁ ။

မြန်မာ့ရုပ်ရှင်လုပ်ငန်းလက်အောက်ရှိ ရန်ကုန်မြို့၊ ကျောက်တံတားမြို့နယ် " ဘုရင့်" ရုပ်ရှင်ရုံမြေနေရာကို B O T စနစ်ဖြင့် ငှားရမ်းခွင့်ပြုရေးနှင့် ပတ်သက်၍ ဂိုး (လ်) ဒင်းဂျေဆောက်လုပ်ရေးကုမ္ပဏီလီမိတက်၏ အဆိုပြုလွှာ (၂၅) စောင်ကို ပူးတွဲတင်ပြအပ်ပါသည်။

ဒုတိယဝန်ကြီး (ကိုယ်စား)
(ခင်မောင်မြင့်၊ ရုံးအဖွဲ့မှူး)

<u>မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင် ။</u>

မိတ္တူကို–

ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ရုပ်ရှင်လုပ်ငန်းသို့ ပေးပို့ပါသည်။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
ပြန်ကြားရေးဝန်ကြီးဌာန
ဝန်ကြီးရုံး
ရန်ကုန်မြို့

ဝန်ထမ်းဟူသည်ပါတီနိုင်ငံရေးနှင့်ကင်းရှင်းရမည်

နိုင်ငံသားကြီးစား လုပ်အားမြင့်နိုင်ငံတည်

တိကျ မှန် မြန်

စာအမှတ်၊ ၂ - ၁၀ (၇၇ / ၉၈)
ရက်စွဲ ၊ ၁၉၉၈ ခုနှစ် ၊ ဩဂုတ်လ (၂၅)ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ။ မြန်မာ့ရုပ်ရှင်လုပ်ငန်းလက်အောက်ရှိ ရုပ်ရှင်ရုံများကို B. O. T စနစ်ဖြင့် ငှားရမ်းခွင့်ပြုပါရန် ကိစ္စ။

ရည်ညွှန်းချက်။ ။ ဤဝန်ကြီးဌာန ဝန်ကြီးရုံး၏ -
(၁) ၂၀ - ၅ - ၉၈ ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ ၂ - ၁၀ (၇၇/၉၈)၊
(၂) ၂ - ၆ - ၉၈ ရက်စွဲပါစာအမှတ် ၊ ၂ - ၁၀ (၇၇ / ၉၈) ၊

၁။ မြန်မာ့ရုပ်ရှင်လုပ်ငန်းလက်အောက်ရှိ ကျောက်တံတားမြို့နယ် ၊ ဘုရင့်ရုပ်ရှင်ရုံ ၊ သွင်နှင့် ဆုထူးပန်ရုပ်ရှင်ရုံများအတွက် အဆိုပြုချက်များကို ရည်ညွှန်း(၁) ပါစာဖြင့် လည်းကောင်း ၊ လမ်းမတော်မြို့နယ်၊ စံပြနှင့် ကေသွယ်ရုပ်ရှင်ရုံများအတွက် အဆိုပြုချက်များကို ရည်ညွှန်း (၂) ပါစာဖြင့် လည်းကောင်း ၊ တင်ပြခဲ့ပြီးဖြစ်ပါသည်။

၂။ အဆိုပါ ရုပ်ရှင်ရုံ (၅) ရုံကို B. O. T စနစ်ဖြင့် နှစ်ရှည်ငှားရမ်းနိုင်ရေးအတွက် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ သတ်မှတ်ချက်များနှင့်အညီ ပြင်ဆင်ပြုစုထားသည့် အဆိုပြုချက် (၂၅) စုံစီကို ပူးတွဲတင်ပြအပ်ပါသည်။

ဝန်ကြီး (ကိုယ်စား)
(ဗိုလ်မှူးချုပ် အောင်သိန်း ၊ ဒုတိယဝန်ကြီး)

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်။

မိတ္တူကို -
ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး ၊ မြန်မာ့ရုပ်ရှင်လုပ်ငန်း ။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
ပြန်ကြားရေးဝန်ကြီးဌာန
ဝန်ကြီးရုံး
ရန်ကုန်မြို့

စာအမှတ် ၊ ၂ - ၁၀ (၇၇ / ၉၈)
ရက်စွဲ ၊ ၁၉၉၈ ခုနှစ် ၊ မေလ (၂၀) ရက်

အကြောင်းအရာ ။ ။ မြန်မာ့ရုပ်ရှင်လုပ်ငန်းလက်အောက်ရှိ ရုပ်ရှင်ရုံများကို BOT စနစ်ဖြင့် ငှားရမ်းခွင့်ပြုပါရန်ကိစ္စ ။

ရည်ညွှန်းချက် ။ ။ ပြန်ကြားရေးဝန်ကြီးဌာန၏ ၁၂ - ၅- ၉၈ ရက်စွဲပါစာအမှတ် ၊ ၂ - ၁၀ (၇၇ / ၉၈)

၁။ ပြန်ကြားရေးဝန်ကြီးဌာန ၊ မြန်မာ့ရုပ်ရှင်လုပ်ငန်းလက်ဝယ်ရှိ ရုပ်ရှင်ရုံ (၉) ရုံကို ပုဂ္ဂလိကလုပ်ငန်းရှင်များက B.O.T (Built Operate & Transfer)စနစ်ဖြင့် ငှားရမ်းရန် အဆိုပြုချက်များအပေါ် လမ်းညွှန်မှုပြုနိုင်ပါရန် အထက်ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် တင်ပြခဲ့ရာ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ တစ်ရုံချင်း၏ အဆိုပြုချက်များကို ပြန်လည်တင်ပြရန် ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။

၂။ သို့ပါ၍ ရန်ကုန်မြို့ ၊ ကျောက်တံတားမြို့နယ်ရှိ ဘုရင့်ရုပ်ရှင်ရုံ (သွင်နှင့် ဆုထူးပန်) ရုပ်ရှင်ရုံကို BOT စနစ်ဖြင့် ငှားရမ်းခွင့်ပြုရေးအတွက် လိုအပ်သော အဆိုပြုချက် (၁၅) စုံစီကို ပူးတွဲတင်ပြအပ်ပါသည်။

ဝန်ကြီး (ကိုယ်စား)
(ဗိုလ်မှူးချုပ် အောင်သိန်း ၊ ဒုတိယဝန်ကြီး)

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်။

မိတ္တူကို -
- ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး ၊ မြန်မာ့ရုပ်ရှင်လုပ်ငန်း သို့ပေးပို့ပါသည်။

ဂိုးဒင်း 'ဂျေ' ဆောက်လုပ်ရေးကုမ္ပဏီလီမိတက်
GOLDEN 'J' CONSTRUCTION CO., LTD.

NO. 2(A), THUKAWADI STREET, YANKIN TOWNSHIP, YANGON, MYANMAR.
TEL : 01-579086, FAX : 01-665004

Ref : Date : ....

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ၊
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၊
ရန်ကုန်မြို့၊
ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်။

နေ့စွဲ ။ ။၁၉၉၈ ခုနှစ်၊ မေလ (၁၉) ရက်

အကြောင်းအရာ။ ။ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်၊ မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုခွင့်ပြုမိန့်နှင့် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ နှင့် ၁၃ တို့အရ အခွန်ဆိုင်ရာကင်းလွတ်ခွင့်နှင့်သက်သာခွင့်များ လျှောက်ထားခြင်း။

၁။ အထက်ပါအကြောင်းအရာနှင့်ပတ်သက်၍ မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ ကျွန်တော်တို့၏ ဂိုး(လ်)ဒင်းဂျေဆောက်လုပ်ရေးကုမ္ပဏီလီမိတက် သည် ပြန်ကြားရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြန်မာ့ရုပ်ရှင် လုပ်ငန်းပိုင်ဖြစ်သည့် ဘုရင့် ရုပ်ရှင်ရုံ၊ ဗိုလ်ချုပ်အောင်ဆန်းလမ်း၊ မဟာဗန္ဓုလပန်းခြံလမ်းနှင့် ၃၄ လမ်းကြား၊ ကျောက်တံတားမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့ မြေနေရာတွင် (၁၀)ထပ်အမြင့်ရှိသောဟိုတယ် Office Apartment, Shopping Centre, Plaza တို့ကိုနိုင်ငံတကာအဆင့်အတန်းမီအဆောက်အဦးများအဖြစ် တည်ဆောက်၊ လုပ်ဆောင်၊ လွှဲပြောင်းပေးခြင်းစနစ် (Build, Operate and Transfer System -BOT)အရ တည်ဆောက်ပြီး၊ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်တွင် အထက်ပါအဆောက်အဦးများနှင့်ဆက်စပ်နေသည့် ရုံးခန်း၊ ဆိုင်ခန်း၊ လူနေအိမ်နေရာ ငှားရမ်းခြင်းစသောလုပ်ငန်းများ လုပ်ကိုင်ခွင့်ရရှိနိုင်ရန် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုခွင့်ပြုမိန့်ကို လျှောက်ထားသောကုမ္ပဏီ ဖြစ်ပါသည်။

၂။ ကျွန်တော်တို့၏ကုမ္ပဏီလီမိတက်သည် စင်္ကာပူနိုင်ငံ၊ BOON HUAT ELECTRIC PTE LTD မှကမ္ဘာ့အဆင့်အတန်းမီ လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းကရိယာများ နှင့် ဆောက်လုပ်ရေးပစ္စည်းများကို ရွှေ့ဆိုင်းငွေပေးချေခြင်းစနစ် (Deferred Payment System) ဖြင့်(၅)နှစ်အတွင်း ပြန်လည်ပေးဆပ်ရန် တစ်နှစ်လျှင် (၅) ရာခိုင်နှုန်း အတိုးဖြင့် ဝယ်ယူတင်သွင်းမည်ဖြစ်ပါသည်။

၃။ ကျွန်တော်တို့ကုမ္ပဏီလီမိတက်အနေဖြင့် ရင်းနှီးငွေကျပ် (၃၅၀) သန်းကို မြန်မာနိုင်ငံကျပ်ငွေ၊ အဆောက်အဦးများဖြင့်လည်းကောင်း ထည့်ဝင်ပြီး ရင်းနှီးမြှုပ်နှံကြမည်ဖြစ်ပါသည်။ မြေအသုံးချခွင့်ပေးချေငွေ (Land Use Premium) အဖြစ် ကျပ်(၁၂၀၀)သိန်း ကို ပြန်ကြားရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြန်မာ့ရုပ်ရှင်လုပ်ငန်း သို့ ပေးအပ်သွားမည်ဖြစ်ပါသည်။ လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်၍ရရှိလာသော အမြတ်ငွေများကိုလည်း၊ မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း အခြားခွင့်ပြုထားသည့် စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများတွင် ပြန်လည်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသွားရန် ရည်ရွယ်ပါသည်။

ဂိုးဒင်း "ဂျေ" ဆောက်လုပ်ရေးကုမ္ပဏီလီမိတက်
GOLDEN 'J' CONSTRUCTION CO., LTD.

NO. 2(A), THUKAWADI STREET, YANKIN TOWNSHIP, YANGON, MYANMAR.
TEL : 01-579086, FAX : 01-665004

Ref :

Date : ....

၄။ သို့ဖြစ်ပါ၍ နိုင်ငံတော်အတွက်ရသင့်ရထိုက်သော အခွန်ဘဏ္ဍာငွေများ ရရှိစေရန်အတွက်လည်းကောင်း၊ မြန်မာနိုင်ငံသားများအတွက် အလုပ်အကိုင်အခွင့်အလမ်းများ ရရှိစေရန်အတွက် လည်းကောင်း၊ စက်မှုနည်းပညာရပ်များတိုးပွားရရှိစေရန်အတွက်လည်းကောင်း၊ နိုင်ငံသားများစီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်စေခြင်း အလို့ငှာလည်းကောင်း၊ ကျွန်တော်တို့ကုမ္ပဏီလီမိတက်၏ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုခွင့်ပြုမိန့် လျှောက်ထားခြင်းကိုလက်ခံစဉ်းစားပေးပါရန်နှင့် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်၊ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ နှင့် ၁၃ တို့အရ အခွန်ဆိုင်ရာကင်းလွတ်ခွင့် နှင့်သက်သာခွင့်များ ကိုလည်းပေးအပ်ပါရန် ရိုသေလေးစားစွာဖြင့် လျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

၅။ ထို့အပြင်ပြည်တွင်းတွင်ရှုံးခန်း၊ ဆိုင်ခန်း၊ လူနေအိမ်နေရာ ငှားရမ်းခြင်းစသောလုပ်ငန်းများ မှ နိုင်ငံခြားငွေဖြင့်လည်းကောင်း၊ ကျပ်ငွေဖြင့်လည်းကောင်း ငှားရမ်း၊ ရောင်းချရရှိရာတွင် ပထမ(၃)နှစ်အတွက် ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန်သက်သာခွင့်ပြုရန်အတွက် ဘဏ္ဍာရေးနှင့်အခွန်ဝန်ကြီးဌာနသို့ လျှောက်ထားခွင့်ပြုပါရန် မေတ္တာရပ်ခံ တင်ပြအပ်ပါသည်။

၆။ လျှောက်လွှာနှင့်အတူ အောက်ဖော်ပြပါအထောက်အထားစာရွက်စာတမ်းများကို ပူးတွဲတင်ပြအပ်ပါသည်။

(၁)ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်ရန် ကမကထပြုသူ၏ ဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုချက်၊

(၂)လုပ်ငန်းပိုင်းနှင့် ငွေရေးကြေးရေး အထောက်အထားများ

(၃)ကုမ္ပဏီ သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း နှင့် သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းမှုကြမ်းများ

(၄)ဘဏ္ဍာရေးအချက်အလက်များနှင့် ပတ်သက်၍ တွက်ချက်မှုဇယားများ။

ရိုသေလေးစားစွာဖြင့်
လျှောက်ထားသူ

ဦးစိုးဝင်း
(အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ)
ဂိုး(လ်)ဒင်းဂျေဆောက်လုပ်ရေးကုမ္ပဏီလီမိတက်

SOE WIN (B.E - Civil)
MANAGING DIRECTOR
GOLDEN 'J' CONSTRUCTION CO., LT

ပုံစံ(မနသ - ၁)

မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုသူ၏အဆိုပြုချက်
(ဥပဒေပုဒ်မ ၂ ပုဒ်မခွဲ(ဂ)နှင့် ပုဒ်မ ၈)

သို့
ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့။

စာအမှတ်၊
ရက်စွဲ၊ ၂၉ . ၅ . ၉၈ .

ကျွန်တော်/ကျွန်မသည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်လိုပါသဖြင့်ခွင့်ပြုပါရန် အောက်ပါအချက်အလက်များကိုဖော်ပြ၍လျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

၁။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏ -

(က)	အမည်	ဦးစိုးဝင်း
(ခ)	အဘအမည်	ဦးမြင့်ရွှေ
(ဂ)	နိုင်ငံသား/အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ်	အင်န်ဝိုင်အိပ်ချ်အီး-၀၀၂၈၄၀
(ဃ)	နေရပ်လိပ်စာ	အမှတ် ၆၀၉(F)၊ ရွှေနှင်းဆီလမ်း၊ (၅)ရပ်ကွက်၊ မရမ်းကုန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။
(င)	လူမျိုး/ဘာသာ	ဗမာ/ဗုဒ္ဓဘာသာ
(စ)	အဖွဲ့အစည်းအမည်	ဂိုး(လ်)ဒင်းဂျေဆောက်လုပ်ရေးကုမ္ပဏီလီမိတက်
(ဆ)	လုပ်ငန်းအမျိုးအစား	စက်မှု/ကုန်ထုတ်/ဆောက်လုပ်ရေး
(ဇ)	အဖွဲ့အစည်းတည်ရှိရာအရပ်	အမှတ်(၂/က)၊ သုခဝတီလမ်း၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

၂။ ဖက်စပ်ပြုလုပ်၍ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုပါက၊ ဖက်စပ်ပြုလုပ်မည့်သူများ၏ -

(က)	အမည်	-
(ခ)	အဘအမည်	-
(ဂ)	နိုင်ငံသား/အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ်	-
(ဃ)	နေရပ်လိပ်စာ	-
		-
(င)	လူမျိုး/ဘာသာ	-
(စ)	အဖွဲ့အစည်းအမည်	-
(ဆ)	လုပ်ငန်းအမျိုးအစား	-
(ဇ)	အဖွဲ့အစည်းတည်ရှိရာအရပ်	-

၁၁။ ဆောင်ရွက်မည့်စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတွင်လိုအပ်မည့်အမှုထမ်းများစာရင်း-

(က) ပြည်တွင်းမှလိုအပ်မည့်အမှုထမ်းများ- နောက်ဆက်တွဲဇယား - ၆

(ခ) နိုင်ငံခြားမှလိုအပ်မည့်ကျွမ်းကျင်သူနှင့်အတတ်ပညာရှင်များ- နောက်ဆက်တွဲဇယား - ၆

၁၂။ စီးပွားရေးတွက်ချေကိုက်မှုနှင့် စပ်လျဉ်းသောအချက်အလက်များ-

	ကျပ်ငွေ နိုင်ငံခြားငွေ
(က) နှစ်စဉ်ဝင်ငွေရရှိမှု	နောက်ဆက်တွဲဇယား - ၇
(ခ) နှစ်စဉ်လုပ်ငန်းကုန်ကျစရိတ်	နောက်ဆက်တွဲဇယား - ၇
(ဂ) နှစ်စဉ်အသားတင်အမြတ်	နောက်ဆက်တွဲဇယား - ၇
(ဃ) နှစ်အလိုက်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု	နောက်ဆက်တွဲဇယား - ၈
(င) အရင်းကြေကာလ	နောက်ဆက်တွဲဇယား - ၉
(စ) အခြားအကျိုးအမြတ်များ	နောက်ဆက်တွဲဇယား - ၁၀ / ၁၁
(ဆ) အလုပ်အကိုင်သစ်များပေါ်ပေါက်လာမည့်အခြေအနေ	နောက်ဆက်တွဲဇယား - ၆

၁၃။ ဆောင်ရွက်ရန်အဆိုပြုချက်နှင့်စပ်လျဉ်းသည့်အထောက်အထားများ-

အဆိုပြုတင်ပြထားသည့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းအတွက် အောက်ဖော်ပြပါအထောက်အထားများကို ပူးတွဲတင်ပြအပ်ပါသည်။

(က) ပဋိညာဉ်စာချုပ်မူကြမ်း
(ခ) လုပ်ငန်းပိုင်းနှင့်ငွေရေးကြေးရေးဆိုင်ရာအထောက်အထားများ
(ဂ) သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းနှင့်သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ
(ဃ) လက်ရှိဖွဲ့စည်းပြီးအဖွဲ့အစည်းဖြစ်ပါက လက်ရှိအခြေအနေနှင့်ပြင်ဆင်ဖွဲ့စည်းမည့်အခြေအနေ အထောက်အထားများ။

လက်မှတ်၊ : ----------------------
အမည်၊ ၊ ဦးစိုးဝင်း
ရာထူး၊ ၊ အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ
ဂိုး(လ်)ဒင်းဂျေဆောက်လုပ်ရေးကုမ္ပဏီလီမိတက်

SOE WIN (B.E - Civil)
MANAGING DIRECTOR
GOLDEN 'J' CONSTRUCTION CO., LTD

PROPOSAL FORM (1) RE-ITEM 4(a), 5(d)

LIST OF EXECUTIVES OF GOLDEN "J" CONSTRUCTION COMPANY LIMITED

Exhibit No. I

Sr. No.	Name	Citizenship & N.R.C No. Passport No.	Designation	Address	Amount of Capital	%
	ဂိုး(လ်)ဒင်းဂျေ ဆောက်လုပ်ရေး ကုမ္ပဏီလီမိတက် ကို ကိုယ်စားပြုသူများ –				ကျပ် (၃၅၀) သန်း	100%
၁။	ဦးရိုးမှု	မြန်မာ ၁၂/မညန(နိုင်)၀ရ၄၆၈၃	ဥက္ကဋ္ဌ	အမှတ် ၁၈၊ လမ်း ၃၀၊ ၆၃ လမ်းထောင့်၊ အောင်မြေသာဇံမြို့နယ်၊ မန္တလေးမြို့။		
၂။	ဦးစိုးဝင်း	မြန်မာ အင်န်ဝိုင်အိတ်ချ်အီး– –၀၁၂၈၄၀	အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ	အမှတ် ၆၀၉(အက်ဖ်)၊ ရွှေနှင်းဆီလမ်း၊ (၅)ရပ်ကွက်၊ မရမ်းကုန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။		
၃။	ဦးမောင်စိုး	မြန်မာ ၁/မကန(နိုင်)၀ရရ၉၅၅	ဒါရိုက်တာ	အမှတ် ၆၀၊ မရိုကတောင်ရပ်ကွက်၊ ဖားကန့်မြို့နယ်၊ ကချင်ပြည်နယ်။		
၄။	ဦးဂွတင်ရင်(ခ) ဦးမောင်မောင်တင်	မြန်မာ ၁၃/ကတန(ဧည့်)၀၀၀၀၄၅	ဒါရိုက်တာ	အမှတ် ၂၈(ဂ)၊ ပထမထပ်၊ ဗိုလ်ရာညွန့်လမ်း၊ ဒဂုံမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။		
၅။	ဦးစိုးတင့်	မြန်မာ MDYSE – ၀၀၈ရ၄၉	ဒါရိုက်တာ	အမှတ် ၃၀၁/(ဂ)၊ လမ်း ၈၀၊ ၃၅ လမ်းနှင့် ၃၆လမ်းကြား၊ မဟာအောင်မြေမြို့နယ်၊ မန္တလေးမြို့။		
၆။	ဦးစန်းအောင်	မြန်မာ MMO – ၂ရ၄ရ၆၂	ဒါရိုက်တာ	အမှတ် ၁၅၃၊ မန္တလေး–လားရှိုးလမ်း၊ (ရ)ရပ်ကွက်၊ ပြင်ဦးလွင်မြို့နယ်၊ မန္တလေးတိုင်း။		
				စုစုပေါင်းရင်းနှီးငွေ	ကျပ် (၃၅၀) သန်း	100%

PROPOSAL FORM (1) RE-ITEM 8 A(3)
VALUE OF BUILDINGS CONSTRUCTION

Exhibit No. II

Sr No	DESCRIPTION	ESTIMATE COST IN KYAT	ESTIMATE COST IN US$	TOTAL COST IN KYAT
	ဆောက်လုပ်ရမည့်အဆောက်အဦး			
1	Office & Apartment, Plaza, Shopping Center (10 Storey)	225,000,000	1,500,000	234,000,000
	စုစုပေါင်း	225,000,000	1,500,000	234,000,000

Note: Exchange Rate 1 US$ = Kyat 6.00.

PROPOSAL FORM (1) RE-ITEM 8(A)(5) & 8(B)(1)

MACHINERIES, EQUIPMENTS AND MATERIALS FOR CONSTRUCTION

Exhibit No. III

Sr. No.	PARTICULARS	UNIT	QTY	AMOUNT IN US$
1	**Construction Materials**			
1.1	Cement	Ton	6200	465,000
1.2	M.S Rood / M.S Sheet	Ton	500	150,000
1.3	Marble & Tile			100,000
1.4	Windowns Frame & Glass			100,000
1.5	Finishing Materials			75,000
1.6	Roofing Materials			60,000
2	Mechanical & Electrical Equipments			50,000
3	Communication and Security System			12,000
4	Guest Room Facilities			25,000
5	Furniture and Fittings and Equipments			18,000
6	Motor Vehicles - Pick-up	Unit	1	12,000
7	Motor Vehicles - Truck	Unit	2	20,000
8	Motor Vehicles - Mini Bus	Unit	1	12,500
9	Motor Vehicles - Saloon/Station Wagon	Unit	2	50,000
10	Engineering Tools			20,000
11	Copying M/C	Unit	2	4,000
12	Computer & Printer	Set	3	4,800
13	Refrigerator	Unit	10	7,500
14	TV / VCR	Unit	15	7,500
15	Airconditioner	Unit	80	60,000
16	Fire Protection System	Lot	2	25,000
17	Generator 150 KVA/ 300 KVA	Unit	2	50,000
18	Elevator	Unit	1	80,000
19	Transformer	Unit	2	13,200
20	Escalator	Unit	1	78,500
	TOTAL			1,500,000

PROPOSAL FORM (1) RE-ITEM 9(j), 10(c),(d),(e)

SERVICES TO BE RENDERED

Exhibit No. (IV)

Sr No		Particulars	UNIT	Year									
				1	2	3	4	5	6	7	8	9	10 TO 30
1		BUILD-UP AREA	Sq M	6496	6496	6496	6496	6496	6496	6496	6496	6496	6496
2		NET RENTABLE AREA	Sq M	5197	5197	5197	5197	5197	5197	5197	5197	5197	5197
3		OCCUPANCY RATE IN US$	%	35	40	45	45	45	45	45	45	45	45
4		OCCUPANCY RATE IN KYAT	%	40	45	50	50	50	50	50	50	50	50
5		ANNUAL RENTAL RATE	US$/SqM	220	240	260	280	300	300	300	300	300	300
6		ANNUAL RENTAL RATE	Ks/SqM	18000	20000	22000	24000	26000	26000	26000	26000	26000	26000
7		INCOME OF GENERAL SERVICES FEE	= 10% OF TOTAL ANNUAL RENTAL INCOME										
8	8.1	INCOME FROM RENTAL	US$000	400	499	608	655	702	702	702	702	702	702
	8.2	INCOME OF MANAGEMENT FEE	US$000	40	50	61	66	70	70	70	70	70	70
9		TOTAL INCOME IN US$	US$000	440	549	669	721	772	772	772	772	772	772
10		EQUIVALENT IN KYAT	Ks. 000	2640	3294	4014	4326	4632	4632	4632	4632	4632	4632
11	11.1	INCOME FROM RENTAL	Ks. 000	37418	46773	57167	62364	67561	67561	67561	67561	67561	67561
	11.2	INCOME OF MANAGEMENT FEE	Ks. 000	3742	4677	5717	6236	6756	6756	6756	6756	6756	6756
12		TOTAL INCOME IN KYAT ONLY	Ks. 000	41160	51450	62884	68600	74317	74317	74317	74317	74317	74317
13		TOTAL INCOME IN KYAT	Ks. 000	43800	54744	66898	72926	78949	78949	78949	78949	78949	78949

Note: (1) Exchange Rate is 1 US$ = Kyat 6.00

PROPOSAL FORM (1) RE-ITEM 10 (a)

AMOUNT OF WORKING CAPITAL REQUIREMENT & CASH FLOW STATEMENT

(Kyats in Thousand) Exhibit No. V

Sr.No		Particulars	Year 1	Year 2	Year 3	Year 4	Year 5	Year 6	Year 7	Year 8	Year 9 to 20	Year 21 to 30
1		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1		**CASH IN FLOW**										
	1	Equity Capital - In Cash	125000									
	2	Equity Capital - In Buildings	225000									
	3	Loan Capital - In Machineries & Equipments	9000									
	4	Profit (Loss) after Tax	15038	23262	32816	25775	28136	28212	28212	28212	28212	36402
	5	Depreciation	11700	11700	11700	11700	11700	11700	11700	11700	11700	0
			385738	34962	44516	37475	39836	39912	39912	39912	39912	36402
2		**CASH OUT FLOW**										
	1	Repayment for Deferred Payment Purchases	1800	1800	1800	1800	1800					
	2	Buildings	225000									
			226800	1800	1800	1800	1800	0	0	0	0	0
3		Net Cash Flow	158938	33162	42716	35675	38036	39912	39912	39912	39912	36402
4		Opening Balance	-	158938	192100	234816	270491	308527	348439	388351	428263	468175
5		Closing Balance	158938	192100	234816	270491	308527	348439	388351	428263	468175	504577

Note: (1) Exchange Rate 1 US$ = Kyat 6.00

PROPOSAL FORM (1) RE-ITEM 11(a), (b)

LIST OF PERSONNEL REQUIREMENT

Exhibit No. (VI)

Sr. No.	Description	No. of Requirement
(A)	**LOCAL PERSONNEL**	
1	Marketing Manager	1
2	Financial Manager	1
3	Adminstrative Manager	1
4	Office Staff	7
5	Engineer	3
6	Supervisor	6
7	Skill Workers	30
8	Semi-skilled Workers	20
9	Unskilled Workers	20
10	Driver	4
11	Guard Man	6
	SUB-TOTAL	99
(B)	**FOREIGN PERSONNEL**	
1	Technician	3
2	Engineer	3
	SUB-TOTAL	6
	TOTAL	105

မှတ်ချက်။ ။ နိုင်ငံခြားသားပညာရှင်ဝန်ထမ်းများကို လုပ်ငန်းအဆင် ပြေစါဆောင်ရွက်နိုင်ရေးအတွက် ပထမနှစ်နှင့်ဒုတိယနှစ်များတွင်သာ (၃)လ၊ (၆)လ စသည်ဖြင့် အချိန်ပိုင်းအားဖြင့်သာ ခန့်ထားဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါသည်။

PROPOSAL FORM (1) RE-ITEM 10(b), 12(a), (b),(c)

PARTICULAR RELATING TO ECONOMIC JUSTIFICATION

PROFIT AND LOSS BUDGET IN US$ THOUSAND (000)

Sheet No. (1)
Exhibit No. VII

Sr No		Particulars	Year 1			Year 2			Year 3			Year 4			Year 5		
			US$	Ks.	Eq. Ks	US$	Ks.	Eq. Ks	US$	Ks.	Eq. Ks	US$	Ks.	Eq. Ks	US$	Ks.	Eq. Ks
1		INCOME															
	1	Office & Apartment, Plaza, Shopping Center	440	41160	43800	549	51450	54744	669	62884	66898	721	68600	72926	772	74317	78949
		Total Operating Income	440	41160	43800	549	51450	54744	669	62884	66898	721	68600	72926	772	74317	78949
2		OPERATING COSTS															
	1	Management Fee	20	1500	1620	25	1800	1950	5	2100	2130	6	2400	2436	7	2700	2742
	2	Administrative Expenses	6	800	836	8	1200	1248	10	1600	1660	12	2000	2072	14	2400	2484
	3	Advertisement Expenses	8	1200	1248	10	1500	1560	12	1800	1872	14	2100	2184	16	2400	2496
	4	Water & Utilities	12	1000	1072	18	1200	1308	24	1400	1544	30	1600	1780	36	1800	2016
	5	Maintenance Expenses	15	1800	1890	20	2200	2320	25	2600	2750	30	3000	3180	35	3400	3610
	6	Land Rental Fee		7796	7796		7796	7796		7796	7796		7796	7796		7796	7796
	7	Other Expenses	25	2000	2150	40	3000	3240	60	4000	4360	75	5000	5450	90	6000	6540
		Total Operating Costs	86	16096	16612	121	18696	19422	136	21296	22112	167	23896	24898	198	26496	27684
3		**OPERATING PROFIT**	354	25064	27188	428	32754	35322	533	41588	44786	554	44704	48028	574	47821	51265
4		**OTHER EXPENDITURES**															
	1	Interest on Loan	75		450	60		360	45		270	30		180	15		90
	2	Dep. of Buildings(20Years)		11700	11700		11700	11700		11700	11700		11700	11700		11700	11700
		Sub-Total	75	11700	12150	60	11700	12060	45	11700	11970	30	11700	11880	15	11700	11790
5		NET PROFIT BEFORE TAX	279	13364	15038	368	21054	23262	488	29888	32816	524	33004	36148	559	36121	39475
6		**INCOME TAX 30%**	-	-	-	-	-	-	-	-	-	78.6	9901.2	10372.8	83.85	10836.3	11339.4
7		NET PROFIT AFTER TAX	279	13364	15038	368	21054	23262	488	29888	32816	445.4	23102.8	25775.2	475.15	25284.7	28135.6
`		COMMERCIAL TAX	44	4116	33408	55	5145	43743	67	6288	50784	72	6860	53567	77	7432	56349

Note: (1) Exchange Rate 1 US$ = Kyat 6.00 (2) Repayment period of Loan is within 5 Years. (3) Interest on Loan is 5% per annum.

PROPOSAL FORM (1) RE-ITEM 10(b), 12(a), (b),(c)

PARTICULAR RELATING TO ECONOMIC JUSTIFICATION

Sheet No. (2)

PROFIT AND LOSS BUDGET IN US$ THOUSAND (000)

Exhibit No. VII

Sr No		Particulars	Year 6 to 10			Year 11 to 15			Year 16 to 20			Year 21 to 25			Year 26 to 30		
			US$	Ks.	Eq. Ks	US$	Ks.	Eq. Ks	US$	Ks.	Eq. Ks	US$	Ks.	Eq. Ks	US$	Ks.	Eq. Ks
1		**INCOME**															
	1	Office & Apartment, Plaza, Shopping Center	772	74317	78949	772	74317	78949	772	74317	78949	772	74317	78949	772	74317	78949
		Total Operating Income	772	74317	78949	772	74317	78949	772	74317	78949	772	74317	78949	772	74317	78949
2		**OPERATING COSTS**															
	1	Management Fee	7	2700	2742	7	2700	2742	7	2700	2742	7	2700	2742	7	2700	2742
	2	Administrative Expenses	14	2400	2484	14	2400	2484	14	2400	2484	14	2400	2484	14	2400	2484
	3	Advertisement Expenses	16	2400	2496	16	2400	2496	16	2400	2496	16	2400	2496	16	2400	2496
	4	Water & Utilities	36	1800	2016	36	1800	2016	36	1800	2016	36	1800	2016	36	1800	2016
	5	Maintenance Expenses	35	3400	3610	35	3400	3610	35	3400	3610	35	3400	3610	35	3400	3610
	6	Land Rental Fee		7796	7796		7796	7796		7796	7796		7796	7796		7796	7796
	7	Other Expenses	90	6000	6540	90	6000	6540	90	6000	6540	90	6000	6540	90	6000	6540
		Total Operating Costs	198	26496	27684	198	26496	27684	198	26496	27684	198	26496	27684	198	26496	27684
3		**OPERATING PROFIT**	574	47821	51265	574	47821	51265	574	47821	51265	574	47821	51265	574	47821	51265
4		**OTHER EXPENDITURES**															
	1	Interest on Loan	0		0	0		0	0		0	0		0	0		0
	2	Dep. of Buildings(20Years)		11700	11700		11700	11700		11700	11700		0	0		0	0
		Sub-Total	0	11700	11700	0	11700	11700	0	11700	11700	0	0	0	0	0	0
5		NET PROFIT BEFORE TAX	574	36121	39565	574	36121	39565	574	36121	39565	574	47821	51265	574	47821	51265
6		**INCOME TAX 30%**	86.1	10836	11352.9	86.1	10836	11353	86.1	10836	11352.9	86.1	14346.3	14862.9	86.1	14346.3	14862.9
7		NET PROFIT AFTER TAX	487.9	25285	28212.1	487.9	25285	28212	487.9	25285	28212.1	487.9	33474.7	36402.1	487.9	33474.7	36402.1
8		COMMERCIAL TAX	77	7432	56349	77	7432	56349	77	7432	56349	77	7432	56349	77	7432	56349

ıte: (1) Exchange Rate 1 US$ = Kyat 6.00 (2) Repayment period of Loan is within 5 Years. (3) Interest on Loan is 5% per annum.

PROPOSAL FORM (1) RE-ITEM 12(d)

YEARLY INVESTMENTS / CAPITAL COST

Exhibit No. (VIII)

(Kyat in Thousand)

Sr. No.		Particulars	EQUITY	LOAN	TOTAL
1		2	3	4	5
1		**Investment Type**			
	A	LOCAL CAPITAL			
	1	In Cash	125000	-	125000
	2	In Buildings	225000	-	225000
	3	In Machineries (US$ 1500000 @ Ks. 6)	-	9000	9000
		TOTAL CAPITAL	350000	9000	359000

Note: Exchange Rate 1 US$ = Kyat 6.00.

PROPOSAL FORM (1) RE-ITEM 12(e)

RECOUPMENT PERIOD

Exhibit No. IX
Sheet No (1)

(Kyats in Thousand)

Sr.No		Particulars		Year 1	Year 2	Year 3	Year 4	Year 5	Year 6	Year 7	Year 8	Year 9	Year 10
1		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1		**CASH IN FLOW**											
	1	Profit (Loss) after Tax		15038	23262	32816	25775	28136	28212	28212	28212	28212	28212
	2	Depreciation		11700	11700	11700	11700	11700	11700	11700	11700	11700	11700
				26738	34962	44516	37475	39836	39912	39912	39912	39912	39912
2		**CASH OUT FLOW**											
		INVESTMENT											
	1	Cash in Kyat	125000										
	2	In Buildings	225000										
	3	In Machineries & Equipments	9000										
			359000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3		Net Cash Flow	-359000	26738	34962	44516	37475	39836	39912	39912	39912	39912	39912
4		Opening Balance	-	-359000	-332262	-297300	-252784	-215309	-175473	-135561	-95649	-55737	-15825
5		Closing Balance	-359000	-332262	-297300	-252784	-215309	-175473	-135561	-95649	-55737	-15825	24087

Note: : (1) Pay back (or) Recoupment period is 9 Years and 5 Months. (2) Exchange Rate 1 US$ = Kyats 6.00

	Kyats	Periods
Year 1 to 9	-15825	9 Years
Year 10 (15825/39912)* 12 Months	15825	5 Months
	0	9 Years and 5 Months.

PROPOSAL FORM (1) RE-ITEM 12(e)
RECOUPMENT PERIOD

Exhibit No. IX
Sheet No (2)

(Kyats in Thousand)

Sr.No		Particulars		Year 11	Year 12	Year 13	Year 14	Year 15	Year 16	Year 17	Year 18	Year 19 to 20	Year 21 to 30
1		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1		**CASH IN FLOW**											
	1	Profit (Loss) after Tax		28212	28212	28212	28212	28212	28212	28212	28212	28212	36402
	2	Depreciation		11700	11700	11700	11700	11700	11700	11700	11700	11700	0
				39912	39912	39912	39912	39912	39912	39912	39912	39912	36402
2		**CASH OUT FLOW**											
			0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3		Net Cash Flow	24087	39912	39912	39912	39912	39912	39912	39912	39912	39912	36402
4		Opening Balance	-	24087	63999	103911	143823	183735	223647	263559	303471	343383	383295
5		Closing Balance	24087	63999	103911	143823	183735	223647	263559	303471	343383	383295	419697

Note: : (1) Pay back (or) Recoupment period is 9 Years and 5 Months. (2) Exchange Rate 1 US$ = Kyats 6.00

PROPOSAL FORM (1) RE-ITEM 12(f)

FOREIGN EXCHANGE SAVINGS & LOCAL KYAT SAVINGS

Exhibit No. X

PARTICULARS	UNIT	Year 1	Year 2	Year 3	Year 4	Year 5	Year 6-10	Year 11-15	Year 16-20	Year 21-25	Year 26-30
Income in US$	US$ 000	440	549	669	721	772	772	772	772	772	772
Equivalent in Kyats	Ks 000	2640	3294	4014	4326	4632	4632	4632	4632	4632	4632
Income in Kyats	Ks 000	41160	51450	62884	68600	74317	74317	74317	74317	74317	74317
Total Income in Kyats	Ks 000	43800	54744	66898	72926	78949	78949	78949	78949	78949	78949
Foreign Exchange Savings											
Earning in FE	US$ 000	440	549	669	721	772	772	772	772	772	772
Operating Costs in FE	US$ 000	86	121	136	167	198	265	265	265	265	265
Other Expenditures in FE	US$ 000	75	60	45	109	99	86	86	86	86	86
Repayment for Deferred Purchases	US$ 000	300	300	300	300	300					
Total Expenditure in FE	US$ 000	461	481	481	576	597	351	351	351	351	351
FE Net Savings	US$ 000	-21	68	188	145	175	421	421	421	421	421
Local Kyats Savings											
Earning from Local Sales	Ks 000	41160	51450	62884	68600	74317	74317	74317	74317	74317	74317
Total Income in Kyats	Ks 000	41160	51450	62884	68600	74317	74317	74317	74317	74317	74317
Operating Costs in Kyat	Ks 000	16096	18696	21296	23896	26496	26496	26496	26496	75126	75126
Other Expenditure in Kyat	Ks 000	-	-	-	9901	10836	10836	10836	10836	14346	14346
Total Expenditures in Kyat	Ks 000	16096	18696	21296	33797	37332	37332	37332	37332	89472	89472
Local Kyat Net Savings	Ks 000	25064	32754	41588	34803	36985	36985	36985	36985	-15155	-15155

Note: (1) Exchange Rate 1 US$ = Kyat 6.00

PROPOSAL FORM (1) RE-ITEM 12 (e)

(IN MILLION)

INTERNAL RATE OF RETURN

Exhibit No. XI

YEAR	INVESTMENT	NET PROFIT	DEPRECIATION	TOTAL CASH IN FLOW	CASH FLOW	DCF		DCF		DCF	
						DF 10%	DCF	DF 15%	DCF	DF 20%	DCF
1	359.000	15.038	11.700	26.738	-332.262	0.909	-302.026	0.869	-288.736	0.833	-276.774
2		23.262	11.700	34.962	34.962	0.826	28.879	0.756	26.431	0.694	24.264
3		32.816	11.700	44.516	44.516	0.751	33.432	0.657	29.247	0.579	25.775
4		25.775	11.700	37.475	37.475	0.683	25.595	0.572	21.436	0.482	18.063
5		28.135	11.700	39.835	39.835	0.621	24.738	0.497	19.798	0.402	16.014
6		28.212	11.700	39.912	39.912	0.564	22.510	0.432	17.242	0.335	13.371
7		28.212	11.700	39.912	39.912	0.513	20.475	0.376	15.007	0.279	11.135
8		28.212	11.700	39.912	39.912	0.466	18.599	0.327	13.051	0.232	9.260
9		28.212	11.700	39.912	39.912	0.424	16.923	0.284	11.335	0.194	7.743
10		28.212	11.700	39.912	39.912	0.385	15.366	0.247	9.858	0.161	6.426
11		28.212	11.700	39.912	39.912	0.350	13.969	0.215	8.581	0.134	5.348
12		28.212	11.700	39.912	39.912	0.319	12.732	0.187	7.464	0.112	4.470
13		28.212	11.700	39.912	39.912	0.290	11.574	0.162	6.466	0.093	3.712
14		28.212	11.700	39.912	39.912	0.263	10.497	0.141	5.628	0.078	3.113
15		28.212	11.700	39.912	39.912	0.239	9.539	0.123	4.909	0.065	2.594
16		28.212	11.700	39.912	39.912	0.218	8.701	0.107	4.271	0.054	2.155
17		28.212	11.700	39.912	39.912	0.198	7.903	0.093	3.712	0.045	1.796
18		28.212	11.700	39.912	39.912	0.180	7.184	0.081	3.233	0.037	1.477
19		28.212	11.700	39.912	39.912	0.163	6.506	0.070	2.794	0.031	1.237
20		28.212	11.700	39.912	39.912	0.148	5.907	0.061	2.435	0.026	1.038
21		36.402		36.402	36.402	0.135	4.914	0.053	1.929	0.022	0.801
22		36.402		36.402	36.402	0.123	4.477	0.046	1.674	0.018	0.655
23		36.402		36.402	36.402	0.112	4.077	0.040	1.456	0.015	0.546
24		36.402		36.402	36.402	0.101	3.677	0.035	1.274	0.012	0.437
25		36.402		36.402	36.402	0.092	3.349	0.030	1.092	0.010	0.364
26		36.402		36.402	36.402	0.083	3.021	0.026	0.946	0.009	0.328
23		36.402		36.402	36.402	0.076	2.767	0.023	0.837	0.007	0.255
24		36.402		36.402	36.402	0.069	2.512	0.020	0.728	0.006	0.218
25		36.402		36.402	36.402	0.063	2.293	0.017	0.619	0.005	0.182
26		36.402		36.402	36.402	0.057	2.075	0.015	0.546	0.004	0.146
TOTAL	359.000	766.618	234.000	1000.618	641.618		32.164		-64.737		-113.853

* Formular Internal Rate of Return = (G5 : G34)

IRR = 11%

LOAN AGREEMENT

TO PURCHASE OF MACHINERIES & EQUIPMENTS AND MATERIALS ETC FOR CONSTRUCTION OF OFFICE & APARTMENT, SHOPPING CENTER & PLAZA

BETWEEN

GOLDEN J CONSTRUCTION COMPANY LIMITED

AND

BOON HUAT ELECTRIC PTE LTD

This Loan Agreement is made on the th day of ---------------, 1998.

between

GOLDEN J CONSTRUCTION COMPANY LIMITED, a Myanmar Company with its principal office of business at No. 2(A), Thukhawaddy Street, Yankin Township, Yangon, Union of Myanmar, a Limited Company under the Myanmar Companies Act (hereinafter referred to as " Borrower " which expression shall, unless repugnant to the context or the meaning thereof, be deemed to include its successors, legal representatives and permitted assigns) represented for the purpose of this Agreement by its Managing Director, U Soe Win of the one part,

and

BOON HUAT ELECTRIC PTE LTD , a Singapore Company with its principal office of business at 131, Jalan Besar Singapore 0820, a company existing under the laws of Singapore (hereinafter referred to as " Lender " which expression shall, unless repugnant to the context or the meaning thereof, be deemed to include its successors legal representatives and permitted assigns) represented for the purpose of this Agreement by its Managing Director Mr. Say Chong Huat a citizen of Singaporean of the other part.

1. WHEREAS The parties hereto are desirous of to lend and borrow for purchasing of machineries & equipments and materials which required for construction of **Office & Apartment, Shopping Center & Plaza** by the Party Borrower's Capital and their management under the Myanmar Citizen Investment Law 1994.

2. WHEREAS The parties here to agree to do the Loan Agreement for the purpose of the Lender to supply loan in Deferred Payment Purchase System on the amount of US$ 1,500,000/- (US Dollar One Million Five Hundred Thousand only) of machineries & equipment and materials, which required for the construction of **Office & Apartment, Shopping Center & Plaza** according to the discussion and agreement within the two parties were as follows:-

3 PAYMENT OF LOAN

3.1 The Party B must pay Deferred Payment to the Party A for the above loan on the amount of US$ 1,500,000/- (US Dollar One Million Five Hundred Thousand only) when the Party A get the necessary permit from the Myanmar Investment Commission to doing the business of construction of **Office & Apartment, Shopping Center & Plaza** under the Myanmar Citizen Investment Law, 1994.

3.2 The list of machineries & equipment and materials required for construction of **Office & Apartment, Shopping Center & Plaza** is attached as a Exhibit No. I and detail invoice and other necessary documents for shipping, will be prepared when the Party A get the Permit from the Myanmar Investment Commission.

4. REPAYMENT OF LOAN

4.1 The Party A must repay for the above loan after receiving the necessary machineries & equipment and materials, on the amount of US$ 1,500,000/- (US Dollar One Million Five Hundred Thousand only) to the Party B within four (5) years and we also need to pay interest on loan in the rate of 5% per annum by reducing balance method. Therefore, the repayment for principal amount of loan will be as follows:-

1998-1999 financial year	US$ 300,000
1999-2000 financial year	US$ 300,000
2000-2001 financial year	US$ 300,000
2001-2002 financial year	US$ 300,000
2002-2003 financial year	US$ 300,000
TOTAL	US$ 1,500,000

5. INTEREST ON LOAN

5.1 The Party A also need to pay interest on loan in the rate of 5% per annum by reducing balance method. Therefore, the payment for interest on loan will be as follows:-

1998-1999 financial year	US$ 75,000
1999-2000 financial year	US$ 60,000
2000-2001 financial year	US$ 45,000
2001-2002 financial year	US$ 30,000
2002-2003 financial year	US$ 15,000
TOTAL	US$ 225,000

6. EFFECTIVENESS

6.1 This Agreement comes to effect from the date of signing by both parties and duly authenticated by witnesses, after obtaining the approval from the Myanmar Investment Commission for the proposed project of the Borrower.

7. ARBITRATION

7.1 If any dispute arises over the interpretation or implementation of this Agreement, such dispute shall be settled amicably between both contracting parties through mutual discussion. Disputes arising between both contracting parties that cannot be settled amicably as mentioned above shall be settled in the Union of Myanmar by arbitration, through two arbitrators appointed by and each representing one of the two contracting parties. Should the arbitrators failed to reach an agreement, the dispute shall be referred to an Umpire nominated by the arbitrators. The arbitration proceeding shall in all respect conform to the Arbitration Act, (Myanmar Act No. IV of 1944) or any subsisting statutory modifications thereof. The venue of arbitration shall be Yangon, Union of Myanmar, or any place in the Union of Myanmar agreed by the both parties. The Arbitration Fees shall be borne by the party against whom the award in made.

8. GOVERNING LAW

8.1 This Agreement shall be read, construed, interpreted and governed by the laws of the Union of Myanmar.

9. LAW OF PERFORMANCE

9.1 Both parties shall carry out their obligations arising out of this Agreement in accordance with the Laws, Rules, Regulations, Procedures and Directives of the Union of Myanmar.

10. RENEGOTIATION OF THE AGREEMENT

10.1 In the event that any situation or condition arises due to circumstances not envisaged in this Contract and warrants to the Agreement, the parties shall make the necessary negotiation.

This LOAN AGREEMENT is executed by the authorized representatives of the parties in Yangon, Myanmar on the th , ----------------,1998.

For and on behalf of
Boon Huat Electric Pte Ltd(Party B)

(1) ______________
Mr. Say Chong Huat
Managing Director
Boon Huat Electric Pte Ltd
Singapore.

In the Presence of

(1) ______________

Boon Huat Electric Pte Ltd
Singapore.

For and on behalf of
Golden J Construction Co.,Ltd(Party A)

(2) ________________
U Soe Win
Managing Director
Golden J Construction Co.,Ltd
Yangon, Union of Myanmar.

In the Presence of

(2) ______________

Golden J Construction Co.,Ltd
Yangon, Union of Myanmar.

GOLDEN J CONSTRUCTION COMPANY LIMITED

MACHINERIES, EQUIPMENTS AND MATERIALS FOR CONSTRUCTION

Exhibit No. I

Sr. No.	PARTICULARS	UNIT	QTY	AMOUNT IN US$
1	**Construction Materials**			
1.1	Cement	Ton	6200	465,000
1.2	M.S Rood / M.S Sheet	Ton	500	150,000
1.3	Marble & Tile			100,000
1.4	Windowns Frame & Glass			100,000
1.5	Finishing Materials			75,000
1.6	Roofing Materials			60,000
2	Mechanical & Electrical Equipments			50,000
3	Communication and Security System			12,000
4	Guest Room Facilities			25,000
5	Furniture and Fittings and Equipments			18,000
6	Motor Vehicles - Pick-up	Unit	1	12,000
7	Motor Vehicles - Truck	Unit	2	20,000
8	Motor Vehicles - Mini Bus	Unit	1	12,500
9	Motor Vehicles - Saloon/Station Wagon	Unit	2	50,000
10	Engineering Tools			20,000
11	Copying M/C	Unit	2	4,000
12	Computer & Printer	Set	3	4,800
13	Refrigerator	Unit	10	7,500
14	TV / VCR	Unit	15	7,500
15	Airconditioner	Unit	80	60,000
16	Fire Protection System	Lot	2	25,000
17	Generator 150 KVA/ 300 KVA	Unit	2	50,000
18	Elevator	Unit	1	80,000
19	Transformer	Unit	2	13,200
20	Escalator	Unit	1	78,500
	TOTAL			1,500,000

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်

စာအမှတ်၊ ၂(၃)၁/၁၂-ဗ၄(ဂျ၃)
ရက်စွဲ၊ ၁၉၉၀ ခုနှစ်၊ ဇွန်လ (၁) ရက်

အကြောင်းအရာ။ **ရုပ်ရှင်ရုံအချို့ကို B.O.T စနစ်ဖြင့် ငှားရမ်းရေးကိစ္စ**

ရည်ညွှန်းချက်။ မြန်မာ့ရုပ်ရှင်လုပ်ငန်း(ရုံးချုပ်)၏ ၈-၅-၉၀ ရက်စွဲပါစာအမှတ် ဗ-၅၄/၃-၈-၄/၉၀(၁၉၄၉)

၁။ ပြန်ကြားရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြန်မာ့ရုပ်ရှင်လုပ်ငန်းပိုင် အချို့ ရုပ်ရှင်ရုံများကို B.O.T စနစ်ဖြင့် ငှားရမ်းရာတွင် နှစ်ဦးနှစ်ဖက် စာချုပ် ချုပ်ဆိုမည့် စာချုပ်(မူကြမ်း)နမူနာကို ပြင်ဆင်ဖြည့်စွက်အတည်ပြုပေးပါရန် ရည်ညွှန်းချက်ပါစာဖြင့် မေတ္တာရပ်ခံလာသောကိစ္စရပ်ဖြစ်ပါသည်။ ရည်ညွှန်းစာအရ မြန်မာ့ရုပ်ရှင်လုပ်ငန်းက နှစ်ဦးနှစ်ဖက်စာချုပ် ချုပ်ဆိုရန် သတ်မှတ်ထားသော ရုပ်ရှင်ရုံများမှာ ဘုရင့်ရုပ်ရှင်ရုံ(ကျောက်တံတားမြို့နယ်)၊ သွင်ရုပ်ရှင်ရုံ(ကျောက်တံတားမြို့နယ်)၊ ဘုရားပန်ရုပ်ရှင်ရုံ(ကျောက်တံတားမြို့နယ်)၊ လမ်းမတော်မြို့နယ်မှ စံပြရုပ်ရှင်ရုံ၊ ဘေးသွယ်ရုပ်ရှင်ရုံ၊ စမ်းချောင်းမြို့နယ်မှ ရတနာပုံရုပ်ရှင်ရုံ၊ မန္တလေးမြို့မှ မစိုးရိမ်ရုပ်ရှင်ရုံတို့ဖြစ်ကြောင်း တွေ့ရှိရပါသည်။

၂။ ပူးတွဲပေးပို့သော မြေငှားရမ်းခြင်းသဘောတူစာချုပ်(မူကြမ်း) နမူနာကို လေ့လာစိစစ်ရာ အောက်ပါအတိုင်း သုံးသပ်အကြံပြုပါသည် —

(က) ပူးတွဲပေးပို့လာသော စာချုပ်(မူကြမ်း)ပါ "လုပ်ငန်း" ခေါင်းစဉ်အောက်တွင် ရုပ်ရှင်ရုံတည်ရှိရာ မြေကွက်တွင် ခေတ်မီအဆောက်အအုံ ဆောက်လုပ်မည်ဖြစ်ကြောင်း တွေ့ရှိရပါသည်၊ ယင်းမြေကွက်ပေါ်ရှိ လက်ရှိအဆောက်အအုံနှင့်ပတ်သက်၍ မည်သူက အဆောက်အအုံကိုဖြိုဖျက်မည်၊ မည်သူက အကုန်အကျခံရမည် စသည်တို့ကို နောင်တွင် နှစ်ဖက်အငြင်းပွားမှုမဖြစ်စေရန် စာချုပ်တွင် ထိထိရောက်ရောက် ဖော်ပြရေးသားသင့်ပါသည်၊

[illegible]
များ [illegible]ပုဒ်(ဃ)တွင် "မူလအဆောက်အအုံ ပုံစံဒီဇိုင်း [illegible]ကြောင်း . . . . တည်ဆဲဥပဒေတွင်ဖော်ပြချက် [illegible]များနှင့်ညွှန်ကြားချက်မှာရှိ မရှိစိစစ်ပြီး သဘောတူ နိုင်မှုရှိမည်" ဟု ရေးသား ထားရာ "မူလအဆောက်အအုံ ပုံစံဒီဇိုင်း" ဆိုသည်မှာ မည်သည့်အဆောက်အအုံကို ဆိုလို ကြောင်း မရှင်း ပါသဖြင့် ရှင်း လင်း စွာပြန်လည် ရေးသား သင့်ပါသည်။

(ဂ) ဝဘချုပ်(မူကြမ်း)အပိုဒ် ၂ တွင်ငှား ရမ်းမည့် ကာလ ကို မည်သည့်နေ့မှစတင် ရေတွက်မည်ဖြစ် ကြောင်း တိတိကျကျ ဖော် ပြထား ခြင်း မရှိသဖြင့် ငှား ရမ်း ကာလကိုမည်သည့် နေ့မှ စတင်၍ ရေတွက်မည်ဖြစ် ကြောင်း အပိုဒ်ခွဲ (ခ) တွင်ဖြည့်စွက် ဖော်ပြ ပေး လိုက် ပါသည်၊

(ဃ) စာချုပ်လက်မှတ် ရေး ထိုး ချုပ်ဆို သော အခါတွင် နောက်ဆက်တွဲ (က) မြေပုံနှင့်နောက်ဆက်တွဲ (ခ) ဆောက်လုပ်မည့်အဆောက် အဦ၏ပုံစံဒီဇိုင်း များ၊ စာချုပ်တွင်ပူး တွဲဖော်ပြထား ပြီး ဖြစ်ရန်လိုအပ်ပါသည်၊

(င) တံဆိပ်ခေါင်း အက်ဥပဒေ ၉ ဆရ အစိုး ရ၏အသုံးစွဲခွင့်ပြု ချက်မရရှိသေး လျှင် မြေငှား ရမ်း သည့်စာချုပ် ပေါ် တွင် သတ်မှတ်တံဆိပ် ခေါင်း ဥပဒေအရ ကောက်ခံလိုး ပုံမှန်ငှားရမ်း ခ၏ ၅% နှင့်ညီမျှ သော တံဆိပ်ခေါင်း ခွန်ကိုအငှားချထား သူ [illegible]ကထမ်း ဆောင်ရပါမည်။

၃။ ယခုစာချုပ်(မူကြမ်း)သည်နမူနာပုံစံသာဖြစ်သည့်အလျောက်တာဝန်ရှိ [illegible]နှင့်ကာလ[illegible] ပြုပြင်ပြောင်းလဲရန်ဖြစ်နိုင်မည်မဟုတ်ပါ။ စာချုပ်ဝင်များ [illegible] အကျိုး ဆောင်ချက်များ [illegible] ပြန်[illegible] နိုင်မည့် [illegible] ပြင်ဆင်ခြင်း/ဖြည့်စွက်ခြင်း များ ပြုလုပ်၍ အသုံး ပြုသည့်အခါ ဝပိုဒ် [illegible] နှင့်တစ်ခု [illegible] ရေး [illegible] သတိပြုရန်လိုအပ်မည်ဖြစ် [illegible] ကြောင်း ဖော်ပြအပ်ပါသည်။

ကျေး ဝင်ငွေတိုး အား သော ကုန်ထုတ်လုပ်မှု များ မှတ် မရောက်၊ ဖော်ထုတ်ပါဝင်ဆောင်ရွက်နိုင်မည့် ထောက်ပံ့ ကူညီ နည်းလမ်း များ ကို ဆောင်ရွက်နိုင်စွမ်း ရှိ မရှိ၊ ငွေကြေး ပြည့်စုံမှု ရှိ မရှိ၊ ထက်မြက် ရေး ဦး မည့် ပုဂ္ဂိုလ်သည် တရား ဝင်သွင်းထားခြင်း ခံရသူ ဖြစ် မဖြစ် စသည် တို့ကို သေချာ စွာ စစ်ဆေး ရမည် ဖြစ် ပါ သည်။

၅။ အခိုး ရပိုင်ခွင့်ရှင်ရှိမှုများ တည်ရှိရာ မြေကွက်ကိုအငှား ချ ထား ခြင်း နှင့်ပတ်သက်၍ ရှေး ဦး စွာ အခိုး ရအမြဲသုံးကြင်ပြု မှုအား ဖြင့်သဘော တူညီချက် ရယူပြီး မှသာ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီး မြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ တည်ဆဲ လုပ်ထုံး လုပ်နည်း များ နှင့်အညီ ဆက်လက်တင်ပြ၍ ဆောင်ရွက်သွား ရန်ဖြစ် ပါ သည်။

၆။ ဤ ဝ သ ချုပ်လက်မှတ်ရေး ထိုး ချုပ်ဆိုပြီး ပါက မှတ်တမ်း တင်ထား နိုင် ရန်မိတ္တူ(၁) ကို ပို့ပေး ပို့ရန် မေ ကျ ရ စ် စိတ် ပါ သည်။

သွန်ကြား ရေး မှူး ချုပ် (ကိုယ်စား)
(ဝန်းမောင်၊ သွန်ကြား ရေး မှူး)

ဦး ဆောင်သွန်ကြား ရေး မှူး
ပိုင်ရှင်သုပ်ဝန်း (ရုံး ချုပ်)

ပြန်ကြားရေးဝန်ကြီးဌာန
မြန်မာ့ရုပ်ရှင်လုပ်ငန်း
နှင့်
ဂိုးဒင်း"ဂျေ"ဆောက်လုပ်ရေးကုမ္ပဏီလီမိတက်
တို့အကြားချုပ်ဆိုသော
(B.O.T)ဘီအိုတီစနစ်အရ မြေငှားရမ်းခြင်းသဘောတူစာချုပ်

☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆

ဤမြေငှားရမ်းခြင်းသဘောတူစာချုပ်ကို ၁၉၉၈ ခုနှစ်၊ -----လ၊ ( )ရက်နေ့တွင် ရန်ကုန်မြို့၌ ရုပ်ရှင်လုပ်ငန်း (နောင်တွင် **"အငှားချထားသူ"** ဟုခေါ်ဆိုမည်ဖြစ်ပြီး ယင်းစကားရပ်တွင် ၄င်း၏တရားဝင် ကိုယ်စားလှယ်များ၊ ဆက်ခံသူများနှင့် ဥပဒေအရလွှဲအပ်ခြင်းခံရသူများ ပါဝင်သည်) ကို ကိုယ်စားပြုသော မြန်မာ့ရုပ်ရှင်လုပ်ငန်း ဦးဆောင် ညွှန်ကြားရေးမှူး ဦးတင်ဖေ က တစ်ဖက်

နှင့်

ရန်ကုန်တိုင်း၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ သုခဝတီလမ်း၊ အမှတ် ၂/က တွင်တည်ရှိသည့် မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေအရ မှတ်ပုံတင်ဖွဲ့စည်းထားသည့် မြန်မာနိုင်ငံသားပိုင် **ဂိုးဒင်း"ဂျေ"ဆောက်လုပ်ရေးကုမ္ပဏီလီမိတက်** (နောင်တွင် **"အငှားချထားခြင်းခံရသူ"** ဟု ခေါ်ဆိုမည်ဖြစ်ပြီး ယင်းစကားရပ်တွင် ယင်းကုမ္ပဏီ၏ ဆက်ခံသူများ၊ တရားဝင်ကိုယ်စားလှယ်များနှင့် ဥပဒေအရလွှဲအပ်ခြင်းခံရသူများပါဝင်သည်) ကို ကိုယ်စားပြုသော မန်နေးဂျင်းဒါရိုက်တာ ဦးစိုးဝင်း က အခြားတစ်ဖက်တို့သည် အောက်ပါစည်းကမ်းချက်များနှင့်အညီ ဤသဘောတူစာချုပ်ကို ချုပ်ဆိုကြပါသည်။

လုပ်ငန်း

(က) အငှားချထားသူ က ရန်ကုန်တိုင်း၊ ကျောက်တံတားမြို့နယ်၊ ဗိုလ်ချုပ်အောင်ဆန်းလမ်း၊ ၃၄ လမ်း နှင့် မဟာဗန္ဓုလ ပန်းခြံလမ်းကြားရှိ ဘုရင့်ရုပ်ရှင်ရုံ တည်ရှိသော နောက်ဆက်တွဲ(က)တွင်ဖော်ပြထားသည့် မြေကွက်အား တရားဝင် ပိုင်ဆိုင်သူဖြစ်ပါသည်။ အငှားချထားခြင်းခံရသူကလည်း ဖော်ပြပါမြေကွက်ပေါ်တွင် ခေတ်မီ(၁၅)ထပ် အဆောက်အအုံ ဆောက်လုပ်၍ လူနေခန်းများ၊ ရုံးခန်းများ၊ ဈေးဆိုင်ခန်းများထားရှိရန် ဆန္ဒရှိပါသည်။ ရုပ်ရှင်ရုံဟောင်းအတွင်းရှိ ပစ္စည်းအားလုံးနှင့် အဆောက်အဦးဖျက်သိမ်းခြင်း၊ ရှင်းလင်းခြင်းတို့ကို မြန်မာ့ရုပ်ရှင်လုပ်ငန်း၏ **အစီအစဉ်ဖြင့် ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်သည်။**

(ခ) အငှားချထားခြင်းခံရသူ က ၁၀၀% ရင်းနှီးမြှုပ်နှံ၍ အဆောက်အအုံဆောက်လုပ်ကာ အနှစ်(၃၀) ငှားရမ်းလုပ်ကိုင်ရန်ဖြစ်ပါသည်။ (၁၀) ထပ်အဆောက်အအုံကို ကျပ်သိန်း ၃၅၀၀ (ကျပ်သိန်းပေါင်းသုံးထောင်ငါးရာတိတိ) အကုန်ကျခံ၍ ဆောက်လုပ်မည်ဖြစ်ပါသည်။

၁။ အာမခံခြင်း (Warranty) နှင့် ကိုယ်စားပြုခြင်း (Representation)

အငှားချထားသူ နှင့် အငှားချထားခြင်းခံရသူတို့သည် သက်ဆိုင်ရာဥပဒေများအရ ဤသဘောတူစာချုပ်ပါ လုပ်ငန်းကိုလုပ်ကိုင်ခွင့်ရှိသော ပုဂ္ဂိုလ်များဖြစ်ကြောင်းနှင့် ဤစာချုပ်ကိုချုပ်ဆိုရန် အခွင့်အာဏာရှိသူနှင့် ငွေကြေးအင်အားတောင့်တင်းခိုင်မာသူများ ဖြစ်ကြောင်းအသီးသီး တင်ပြတာဝန်ယူကြပါသည်။

၂။ စာချုပ်သက်တမ်း

(က) ဤသဘောတူစာချုပ်အရ မြေငှားရမ်းကာလမှာ တည်ဆောက်ရေးကာလ (၂၄)လပြည့်သည့်နေ့မှစ၍ အနှစ် (၃၀) ဖြစ်ပါသည်။ သို့ရာတွင်လိုအပ်ပါကနှစ်တိုး(၅)နှစ်၊ (၃)ကြိမ်ဆက်တိုက်ငှားရမ်းရေးကို ထပ်မံညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်ပါမည်။ ဤစာချုပ်ကိုလက်မှတ်ရေးထိုးသည့်နေ့မှစ၍ ဖော်ပြပါမြေကို အငှားချထားသူက အငှားချထားခြင်းခံရသူသို့ မြေကိုလွှဲပြောင်းပေးရမည်။ အငှားချထားခြင်းခံရသူ တည်ဆောက်မည့်ခေတ်မီ (၁၀)ထပ် အဆောက်အအုံသည် အငှားချထားသူ၏အတည်ပြုချက်ရရှိပြီးသောပုံစံ၊ စံချိန်စံညွှန်းများနှင့် အညီဖြစ်ရမည်။

(ခ) အငှားချထားခြင်းခံရသူသည် ခေတ်မီ(၁၀)ထပ်အဆောက်အအုံကို မြေလွှဲပြောင်းလက်ခံရရှိသည့် နေ့မှ(၂၄)လ အတွင်းအပြီးတည်ဆောက်ရမည်။ (၂၄)လပြည့်သည်အထိ တည်ဆောက်၍ ပြီးစီးခြင်း မရှိပါကလည်း(၂၄)လ ပြည့်သည့်နေ့မှစ၍ လစဉ်သတ်မှတ်ထားသောငှားရမ်းခများကိုပေးသွင်းရမည်။ မြေငှားကာလကိုလည်း တည်ဆောက်ရေးအတွက် ခွင့်ပြုထားသော(၂၄)လ ပြည့်ပြီးနောက်တစ်နေ့မှ စတင်၍ ရေတွက်ရမည်။

၃။ မြေအသုံးချမှုပရီမီယံ (Land Use Premium)

အငှားချထားခြင်းခံရသူသည် မြေအသုံးချမှုပရီမီယံ(Land Use Premium)အဖြစ် ရုပ်ရှင်ရုံတည်ရာ မြေအကျယ်အဝန်းအရ (၀ .၂)ဧက အပေါ် ကျပ်ငွေ(၁၂၀၀)သိန်းကို အငှားချထားသူသို့ ပေးဆောင်ရမည်ဖြစ်သည်။ အငှားချထားခြင်းခံရသူက အငှားချထားသူထံသို့ မြေအသုံးချမှုပရီမီယံ(Land Use Premium) အဖြစ် ပေးချေ ရမည့် ကျပ်ငွေ(၁၂၀၀)သိန်း၏တစ်ဝက်ဖြစ်သော ကျပ်ငွေ(၆၀၀)သိန်းကို ဤမြေငှားသဘောတူစာချုပ် လက်မှတ် ရေးထိုးသည့်နေ့မှ ရက်ပေါင်း(၃၀)အတွင်း ပေးချေရမည်ဖြစ်ပြီး၊ ကျန်ရှိသော ကျပ်ငွေ(၆၀၀)သိန်း ကို ဤမြေငှား သဘောတူစာချုပ်လက်မှတ်ရေးထိုးသည့်နေ့မှ တစ်နှစ်အတွင်းပေးချေရမည်။

၄။ အဆောက်အဦးအခန်းများငှားရမ်းခနှုန်းထားသတ်မှတ်ချက်

အငှားချထားခြင်းခံရသူသည် မိမိအစီအစဉ်ဖြင့် (၁၀)ထပ်အဆောက်အအုံကို ဆောက်လုပ်မည်ဖြစ်ရာ အောက်ဖော်ပြပါစုစုပေါင်းကြမ်းခင်းဧရိယာ ၆၄၉၆ စတုရန်းမီတာ၏(၈၀)ရာခိုင်နှုန်းနှင့်ညီမျှသော အောက်ဖော်ပြပါ အသုံးပြုနိုင်သည့်ကြမ်းခင်းဧရိယာ ၅၁၉၇ စတုရန်းမီတာအပေါ်တွင် တစ်စတုရန်းမီတာလျှင် ကျပ် ၁၅၀၀/ (ကျပ်တစ်ထောင်တစ်ငါးရာတိတိ)နှုန်းဖြင့် စုစုပေါင်းနှစ်စဉ်ငှားရမ်းခငွေကျပ် ရရ.၉၅၅ သိန်းကို အငှားချထားသူထံသို့ပေးချေရမည်။ အဆောက်အအုံ၏အထပ်အလိုက် အသုံးပြုနိုင်မည့်ကြမ်းခင်း ဧရိယာအကျယ်အဝန်းနှင့်ငှားရမ်းခတွက်ချက်မှု မှာအောက်ပါအတိုင်းဖြစ်သည်။

(Ground Floor)	=	၅၁၉.၅၀	စတုရန်းမီတာ
(First Floor)	=	၅၁၉.၅၀	စတုရန်းမီတာ
(2nd to 9th Floor)	=	၄၁၅၇.၆၀	စတုရန်းမီတာ
စုစုပေါင်း	=	၅၁၉၇.၀၀	စတုရန်းမီတာ
တစ်စတုရန်းမီတာလျှင် ၁၅၀၀ /-နှုန်း	=	၅၁၉၇ x ၁၅၀၀/-	
	=	၇၇၉၅၅၀၀/- = ၇၇.၉၅၅ သိန်း	

၄-၂ အငှားချထားခြင်းခံရသူသည် အငှားချထားသူအား နှစ်စဉ်ငှားရမ်းခများကို ဘဏ္ဍာရေးနှစ် အလိုက် (၃)လ တစ်ကြိမ် ကြိုတင်ပေးချေရမည်။ ပေးချေရာတွင် သက်ဆိုင်ရာ(၃)လပတ်၏ပထမလ(--) ရက်အတွင်း ကြိုတင် ပေးချေရမည်။

၄-၃ အငှားချထားသူသည် ငှားရမ်းခနှုန်းထားများကို ငါးနှစ်တစ်ကြိမ် ပြန်လည်စိစစ်ခွင့်ရှိရမည်။ ထို့သို့ပြင်ဆင်သတ်မှတ်သည့်နှုန်းထားသည် မည်သည့်အခါတွင်မျှ ပြီးခဲ့သော(၅)နှစ်ကာလအတွက် သတ်မှတ်သည့် နှစ်စဉ်ငှားရမ်းခနှုန်းထား၏ ၁၅ %(တစ်ဆယ့်ငါးရာခိုင်နှုန်း) ထက် မပိုစေရ။

၅။ ပျက်ကွက်ခြင်းတာဝန်

အငှားချထားခြင်းခံရသူသည် ငှားရမ်းခပေးသွင်းခြင်းကို ခိုင်လုံသော အကြောင်းပြချက်မရှိဘဲ (၃)လအထိ ပျက်ကွက်ပါက အငှားချထားသူသည် ငှားရမ်းခြင်းကို တစ်ဖက်သတ်ရပ်ဆိုင်းပိုင်ခွင့်ရှိသည်။

၆။ အငှားချထားသူ၏ တာဝန်များ

အငှားချထားသူသည် အောက်ပါတို့ကိုလိုက်နာ ဆောင်ရွက်ရန် တာဝန်ရှိသည်-

(က) နောက်ဆက်တွဲ(ဂ)ပါအဆောက်အအုံ၏ ပုံစံဒီဇိုင်းကိုလည်းကောင်း၊ ပြင်ဆင်ထားသည့်ပုံစံ၊ ဒီဇိုင်းကို လည်းကောင်း၊ တည်ဆဲဥပဒေစည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများနှင့် အညီညွတ်မှုရှိ/မရှိ စိစစ်ပြီး သဘောတူ ခွင့်ပြုရမည်၊

(ခ) အငှားချထားခြင်းခံရသူက စာချုပ်ပါလုပ်ငန်းများကို အကောင်အထည်ဖော်နိုင်ရန်အတွက် တတ်နိုင်သမျှ ကူညီဖြည့်ဆည်းပေးရမည်၊

(ဂ) လိုအပ်သောခွင့်ပြုချက်များ၊ မှတ်ပုံတင်မှုများ၊ လိုင်စင်များကိုသက်ဆိုင်ရာ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်၏ အဖွဲ့အစည်းများထံမှရယူရာတွင် ကူညီဆောင်ရွက်ပေးရမည်၊

(ဃ) ဆောက်လုပ်ပြီးစီးသော အဆောက်အအုံကို အငှားချထားခြင်းခံရသူက တည်ဆဲဥပဒေများနှင့် အညီ ထပ်ဆင့်ငှားရမ်းခြင်းကို ခွင့်ပြုရမည်၊

(င) အငှားချထားခြင်းခံရသူအတွက်ရေ၊လျှပ်စစ်၊တယ်လီဖုန်းရရှိရေးအတွက်ကူညီဆောင်ရွက်ပေးရမည်၊

(စ) ငှားရမ်းထားသည့် မြေအတွက် မြေခွန်ကိုပေးဆောင်ရမည်၊

(ဆ) အငှားချထားခြင်းခံရသူက မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ အခွန်သက်သာခွင့်နှင့် ကင်းလွတ်ခွင့်များ လျှောက်ထားရာတွင် ကူညီဆောင်ရွက်ပေးရမည်၊

(ဇ) အငှားချထားခြင်းခံရသူက အဆောက်အအုံဆောက်လုပ်ရေး အတွက်လိုအပ်သော ပစ္စည်းများကို ပြည်ပမှမှာယူရန်လိုအပ်ပါက ပစ္စည်းများပြည်ပမှသယ်ယူရေးအတွက် ကူညီ ဆောင်ရွက်ပေးရမည်။

၇။ အငှားချထားခြင်းခံရသူ၏ တာဝန်ဝတ္တရားများ

အငှားချထားခြင်းခံရသူသည် အောက်ပါတို့ကို လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန် တာဝန်ရှိသည်-

(က) ငှားရမ်းသည့်မြေအပေါ်တွင် သတ်မှတ်ကာလအတွင်း အငှားချထားသူ အတည်ပြုပြီးသော ပုံစံဒီဇိုင်းအတိုင်း ခေတ်မီ(၁၀) ထပ်ဆောက်အအုံကို မိမိစရိတ်ဖြင့်တည်ဆောက်ရမည်။ အတည်ပြုပြီးသော ပုံစံဒီဇိုင်းမှ အဓိကပြောင်းလဲပြင်ဆင်တိုးချဲ့မှုတိုင်းကို အငှားချထားသူထံမှ ကြိုတင် သဘောတူညီချက်ရပြီးမှသာ ဆောင်ရွက်ခွင့်ရှိသည်။

(ခ) အငှားချထားခြင်းခံရသူသည် ဤစာချုပ်ကိုလက်မှတ်ရေးထိုးပြီးသည့်နေ့မှစ၍ လုပ်ငန်းများကို စတင်ဆောင်ရွက်ရမည်။

(ဂ) အငှားချထားခြင်းခံရသူသည် အငှားချထားသူ(သို့မဟုတ်) ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ အဖွဲ့အစည်းများသို့ ဤစာချုပ်အရ အကျုံးဝင်သောလုပ်ဆောင်ချက်များ နှင့်ပတ်သက်သည့် သတင်းအချက်လက်များကို အကြောင်းအားလျော်စွာ တောင်းခံလာတိုင်းပြုစုတင်ပြရမည်။ အငှားချထားခြင်းခံရသူက (၁၀)ထပ်အဆောက်အအုံရှိ အခန်းများကိုတည်ဆဲဥပဒေများနှင့်အညီ ထပ်ဆင့်ငှားရမ်းရာတွင် အခန်းဝယ်ယူသူအား မြေငှားသက်တမ်းကုန်ဆုံးသည့်အထိသာ အကျိုးခံစားခွင့်ရှိကြောင်း စာချုပ်တွင် အတိအကျဖော်ပြထားရမည်၊ အငှားချထားခြင်းခံရသူသည် အခန်းများကို နိုင်ငံခြားသား/နိုင်ငံခြားသားပိုင်ကုမ္ပဏီသို့ ထပ်ဆင့်ငှားရမ်းလိုပါက ၁၉၈၇ခုနှစ် မရွှေ့မပြောင်းနိုင်သော ပစ္စည်းများလွှဲပြောင်းခြင်းကို ကန့်သတ်သည့်ဥပဒေပုဒ်မ(၁၄)အရသက်ဆိုင်ရာဝန်ကြီးဌာနက ထုတ်ပြန်သောဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များမှ ကင်းလွတ်ခွင့်အမိန့် ကိုရရှိပြီးဖြစ်ရမည်။

(ဃ) အငှားချထားခြင်းခံရသူသည် ငှားရမ်းထားသည့်မြေ၏ တစ်စိတ်တစ်ဒေသကိုသော်လည်းကောင်း၊ မြေတစ်ကွက်လုံးသော်ကိုလည်းကောင်း၊ ထပ်ဆင့်ငှားရမ်းခြင်း၊ ပေါင်နှံခြင်း၊ ရောင်းချခြင်း၊ အခြားနည်းဖြင့်လွှဲပြောင်းပေးခြင်းတို့ကို လုံးဝမပြုလုပ်ရ။

(င) မြေခွန်မှအပ အခြားသက်ဆိုင်ရာ အခွန်အခများကို အငှားချထားခြင်းခံရသူက ပေးဆောင်ရမည်၊

(စ) မြန်မာ့အာမခံဥပဒေနှင့်အညီထားရှိရမည့်အာမခံများကို မြန်မာ့အာမခံလုပ်ငန်းတွင် ထားရှိရမည်၊

(ဆ) မြေငှားရမ်းခများကို သတ်မှတ်ထားသောနှုန်းထား၊ သတ်မှတ်ထားသောနည်းလမ်းများ အတိုင်း အတိအကျပေးဆောင်ရမည်။

၈။ စာချုပ်စတင်အကျိုးသက်ရောက်သည့်နေ့

ဤစာချုပ်သည် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ သဘောတူခွင့်ပြုချက်ရရှိပြီး နောက် အသိသက်သေများရှေ့တွင် နှစ်ဦးနှစ်ဖက် လက်မှတ်ရေးထိုးသော နေ့ရက်မှစ၍ အကျိုးသက်ရောက်မှုရှိစေရမည်။

၉။ မြေနှင့်အဆောက်အအုံလွှဲပြောင်းပေးခြင်း

ငှားရမ်းကာလကုန်ဆုံးသည့်အခါ အငှားချထားခြင်းခံရသူသည် မြေနှင့်တကွ အဆောက်အအုံအပါအဝင် အဆောက်အအုံနှင့်ဆက်စပ်ပတ်သက်နေသော ပစ္စည်းအားလုံးကို မွမ်းမံထားရှိပြီး ကောင်းမွန်စွာ ပုံမှန်အသုံးပြုနိုင်သည့် အခြေအနေအတိုင်း အငှားချထားသူသို့ အဖိုးစားနားမဲ့ လွှဲပြောင်းပေးရမည်။

၁၀။ ကြိုတင်စည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက်

ဤမြေငှားရမ်းခြင်းသဘောတူ စာချုပ်ကိုဆောင်ရွက်ခြင်းနှင့် အကောင်အထည်ဖော်ခြင်း တို့သည် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရအဖွဲ့အစည်းများထံမှ လိုအပ်သည့်သဘောတူညီချက်ခွင့်ပြုချက်နှင့် လုပ်ဆောင်ခွင့်ပြုချက်များ ရရှိပြီးမှသာလျှင် တည်ရှိပါသည်။

၁၁။ စာချုပ်ရပ်စဲခြင်း

အောက်ဖော်ပြပါ အခြေအနေအဖြစ်အပျက်များပေါ်ပေါက်သည့်အခါတွင် စာချုပ်ရပ်စဲသွားစေရမည်-

(က) စာချုပ်ဝင် တစ်ဖက်ဖက်က စာချုပ်ပါစည်းကမ်းချက်များ ဖောက်ဖျက်သည့်အခါ၊

(ခ) အငှားချထားခြင်းခံရသူသည် လူမွဲအဖြစ်ခံယူသည့်အခါ၊

(ဂ) မတားဆီးနိုင်သောဖြစ်ရပ်တစ်ခုသည် (၆)လထက်ကျော်လွန်၍ ဖြစ်ပွားနေသောအခါ၊

(ဃ) စာချုပ်သက်တမ်းကုန်ဆုံး သည့်အခါ၊

၁၂။ အထက်ဖော်ပြပါ အကြောင်းများကြောင့် စာချုပ်ရပ်စဲသည့်အခါ စာချုပ်ရပ်စဲပြီးနောက် (၆)လအတွင်း မြေနှင့်တကွ မြေပေါ်ရှိအဆောက်အအုံ၊ တပ်ဆင်ထားသောပစ္စည်းများ အပါအဝင်အားလုံးတို့ကို ကောင်းမွန်သောအနေအထားဖြင့် အငှားချထားခြင်းခံရသူက အငှားချသူသို့ အဖိုးစားနားမဲ့ ပြန်လည်ပေးအပ်ရမည်။

၁၃။ မတားဆီးနိုင်သောဖြစ်ရပ်များ

ဤသဘောတူစာချုပ်အရ ဆောင်ရွက်ရမည့်တာဝန်ဝတ္တရားများကို မတားဆီးနိုင်သော ဖြစ်ရပ်ကြောင့် တစ်စိတ်တစ်ဒေသဖြစ်စေ၊ လုံးဝဖြစ်စေ၊ မထမ်းဆောင်နိုင်လျှင် ထိုသို့မထမ်းဆောင် နိုင်သူဖက်က အခြားတစ်ဖက်သို့ (၁၄) ရက်အတွင်း ထိုမတားဆီးနိုင်သောဖြစ်ရပ်ကို အသေးစိတ်စာဖြင့် ရေးသားကာ အကြောင်းကြားရမည်။ အခြားတစ်ဖက်က လက်ခံအတည်ပြုလျှင် တာဝန်ဝတ္တရားများ ထမ်းဆောင်ခြင်းကို မတားဆီးနိုင်သောဖြစ်ရပ်ပေါ်ပေါက်နေစဉ် ကာလအတွင်းဆိုင်းငံ့ထားနိုင်သည်။ ထိုမတားဆီးနိုင်သောဖြစ်ရပ်ကြောင့် ကြန့်ကြာမှုအတွက် မည်သူ့တွင်မှ တာဝန်မရှိစေရ။

မတားဆီးနိုင်သောဖြစ်ရပ်ဆိုသည်မှာ သဘာဝဘေးဒုက္ခများ၊ လျှောက်လှုပ်ခြင်း၊ သပိတ်မှောက် ခြင်း၊ ပြည်သူ့ရန်သူ၏လုပ်ဆောင်ချက်များ၊ ပိတ်ဆို့မှုများ၊ သူပုန်ထခြင်းများ၊ အဓိကရုဏ်းဖြစ်ခြင်းများ၊ အရပ်ဘက်အနှောက်အယှက်ဖျက်ဆီးခြင်းများ၊ ပေါက်ကွဲမှုများ၊ မီးလောင်ခြင်းများ၊ ရေကြီးခြင်းများ၊ မုန်တိုင်းတိုက်ခိုက်ခြင်းများနှင့် အခြားအလားတူ အကြောင်းများဖြစ်ပြီး၊ ထိုက်သင့်သော ဂရုစိုက်မှု၊ ဖွဲ၊ လုံ့လတို့နှင့် ထိန်းချုပ်၍မရဘဲ ကျော်လွန်သွားရန် မတတ်စွမ်းနိုင်သောဖြစ်ရပ်များ ကိုဆိုလိုသည်။

၁၄။ အနုညာတစီရင်ဆုံးဖြတ်ခြင်း

ဤသဘောတူစာချုပ်နှင့် ပတ်သက်၍ အငြင်းပွားမှုတစ်စုံတစ်ရာ ပေါ်ပေါက်ပါက နှစ်ဦးနှစ်ဖက် ပြေလည်စွာ ညှိနှိုင်းဖြေရှင်းရမည်။ ထိုသို့ ဖြေရှင်း၍မရပါက ထိုအငြင်းပွားမှုကို တစ်ဖက်စီက တစ်ဦးစီ ခန့်ထားသော ခုံလူကြီးနှစ်ဦးဖြင့် ဖြေရှင်းရမည်။ ခုံလူကြီးနှစ်ဦးက ဖြေရှင်း မဆုံးဖြတ်နိုင်လျှင် ခုံလူကြီးနှစ်ဦးက ရွေးချယ်ခန့်ထားသော သမာဓိလူကြီး၏ အဆုံးအဖြတ်ကိုခံယူရမည်။ ခုံလူကြီးနှစ်ဦး (သို့မဟုတ်) သမာဓိလူကြီး၏ဆုံးဖြတ်ချက်သည် အပြီးဖြစ်စေရမည့်အပြင် နှစ်ဖက်အမှုသည်များအပေါ် အတည် ဖြစ်စေရမည်။ အနုညာတစီရင်ဆုံးဖြတ်ခြင်းဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများသည် ၁၉၄၄ ခုနှစ်၊ မြန်မာနိုင်ငံ အနုညာတအက်ဥပဒေ (မြန်မာနိုင်ငံအက်ဥပဒေအမှတ် ၄/၁၉၄၄)နှင့် နောက်ပိုင်းပြင်ဆင်ချက်များနှင့်အညီ ဖြစ်စေရမည်။

၁၅။ ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်း ကာကွယ်ခြင်း

အငှားချထားခြင်းခံရသူသည် ရေဆိုးများသန့်စင်စေရန်စီမံခြင်း၊ ရေလွှတ်စနစ်ရှိခြင်းတို့ကို ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်၏ ဥပဒေနည်းဥပဒေ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်း လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများနှင့်အညီ ပတ်ဝန်းကျင် ညစ်ညမ်းမှု မရှိစေရန် အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်ရမည်။

၁၆။ ဓါတ်သတ္တုအရင်းအမြစ်များ

ဤသဘောတူစာချုပ်ပါ ငှားရမ်းကာလအတွင်း ငှားရမ်းထားသည့်မြေမှ မမျှော်လင့်ဘဲ ဓါတ်သတ္တုအရင်းအမြစ်များ၊ ကျောက်မျက်ရတနာများ၊ ရှေးဟောင်းပစ္စည်းများ တွေ့ရှိလျှင် ထိုပစ္စည်းများကို အငှားချထားသူက ပိုင်ဆိုင်ရမည့်အပြင် အငှားချထားသူသည် သက်ဆိုင်ရာ နိုင်ငံတော်အစိုးရအဖွဲ့အစည်းသို့ လွှဲပြောင်းတင်ပြခွင့်ရှိစေရမည်။

၁၇။ စာချုပ်အားပြင်ဆင်ဖြည့်စွက်ခြင်း

ဤသဘောတူစာချုပ်အား စာဖြင့်နှစ်ဦးနှစ်ဖက် သဘောတူညီမှုမရှိဘဲ၊ ပြင်ဆင်ခြင်း၊ ဖြည့်စွက်ခြင်း၊ လုံးဝမပြုလုပ်ရ။ ဤသဘောတူစာချုပ်တွင် မဖော်ပြမိခဲ့သော အချက်အလက်(သို့မဟုတ်) အခြေအနေတစ်ရပ်ရပ် ပေါ်ပေါက်ပြီး စာချုပ်ကိုပြင်ဆင်ရန် လိုအပ်ပါက နှစ်ဦးနှစ်ဖက် သဘောတူညီချက်ဖြင့် ဤစာချုပ်ကို ပြင်ဆင်နိုင်သည်။ သို့သော်စာချုပ်၏ မူလရည်ရွယ်ချက်ကို မပျက်ပြယ်စေရ။

၁၈။ စာချုပ်အစိတ်အပိုင်းများ

ဤမြေငှားရမ်းခြင်းစာချုပ်၏နောက်ဆက်တွဲများသည် ဤစာချုပ်၏အစိတ်အပိုင်းများ ဖြစ်ရမည်။

၁၉။ စာပေးစာယူပြုရန်လိပ်စာများ

အငှားချထားသူနှင့် အငှားချထားခြင်းခံရသူတို့အကြားစာဆက်သွယ်ခြင်း၊ အကြောင်းကြားစာပေးပို့ခြင်းများကို အောက်ပါအတိုင်းဆက်သွယ်ဆောင်ရွက်ရမည်။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်
ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေး ကော်မတီ
မြို့ပြစီမံကိန်း နှင့် မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန

စာအမှတ်၊ ရကစ/မြို့ပြ မြေစီမံ - ၉၁ (၂၂၅၄)
ရက်စွဲ၊ ၁၉၉၁ ခုနှစ် အောက်တိုဘာလ ၇ ရက်

သို့

ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး
ရုပ်ရှင်လုပ်ငန်း၊ ရုံးချုပ်
ပြန်ကြားရေးဝန်ကြီးဌာန

အကြောင်းအရာ။ ရုပ်ရှင်ရုံများ၏ မြေပိုင်ဆိုင်မှုစာရင်း တောင်းခံခြင်းကိစ္စ

ရည်ညွှန်းချက်။ ရုပ်ရှင်လုပ်ငန်း၊ ရန်ကုန်ရုံးခွဲ၏ ၁၉-၉-၉၁ ရက်စွဲပါ စာအမှတ်၊ ၄၀-ရ၁ (စီမံ) ၉၁ (၁၂၅၀)

အထက်ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် ပေးပို့လာသည့် ရုပ်ရှင်ရုံများ၏ မြေပိုင်ဆိုင်မှုစာရင်း တောင်းခံခြင်းကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ ရန်ကုန်ရုံးခွဲအစုချုပ်မှ အောက်ပါ ရုပ်ရှင်ရုံများ၏ မြေပိုင်ဆိုင်မှုများနှင့်ပတ်သက်သည့် အမည်ပေါက်စာရင်းများ ~~ကိုလိုအပ်သလို ဆောင်ရွက်နိုင်ပါရန် နောက်ဆက်တွဲ (က)~~ ပါအတိုင်း ပူးတွဲပေးပို့အပ်ပါသည်။

ဌာနမှူး

မိတ္တူကို
- လက်ထောက်ဌာနမှူး (၁)
မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့် မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန
- ရုံးလက်ခံ
- မျှောစာတွဲ

နောက်ဆက်တွဲ (က)

(၁)

ရုပ်ရှင်ရုံများ၏ မြေအမည်ပေါက်စာရင်း

	ရုပ်ရှင်ရုံအမည်	မြို့နယ်	မြေအမည်ပေါက်များ	မှတ်ချက်
	သီတာ	ကြည့်မြင်တိုင်	သီတာရုပ်ရှင်ရုံသည်ကြည့်မြင်တိုင်မြို့နယ်၊ မြေတိုင်း ရပ်ကွက် ၂၅အီး(၆)၊ မြေကွက်အမှတ် ၃၀ အေ (ဂရန်ရှိ မြေပိုင်မြေ) ပြန်ကြားရေးဝန်ကြီးဌာနပိုင် မြေအမည်ဖြင့်မှတ်သားထားပါသည်။	
၂	စံပြ	လမ်းမတော်	မြေတိုင်း ရပ်ကွက်အမှတ် ၂၀ဒီဝိုင်ဝိုင်၊ မြေကွက်အမှတ် V ၅၅၊ ပြန်ကြားရေးဝန်ကြီးဌာနအမည် ပေါက်သည်။	
၃	ကေသွယ်	။	မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် ၂၀အီးဇက်ဂျီ မြေကွက်အမှတ် V ၂၅၊ ၂၆၊ ပြန်ကြားရေးဝန်ကြီးဌာနရုပ်ရှင် ကော်ပိုရေးရှင်းအမည် ပေါက်သည်။	
၄	မဟာမြိုင်	အင်းစိန်	မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် ၃အီ ရွေးကုန်း၊ မြေကွက်အမှတ် ၁၁၀၊ ပြန်ကြားရေးဝန်ကြီးဌာနရုပ်ရှင် ကော်ပိုရေးရှင်းအမည် ပေါက်ပါသည်။	
၅	ဘုရင့်နောင်	တာမွေ	မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် ၃စီဂျီ မြေကွက်အမှတ် ၄၄၆၊ ၄၄၇၊ ပြန်ကြားရေးဝန်ကြီးဌာနရုပ်ရှင် ကော်ပိုရေးရှင်း အမည် ပေါက်သည်။	
၆	ရွှေဝတိုင်	။	မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် ၃၄အီး၊ မြေကွက်အမှတ် ၂၇၇၊ ပြန်ကြားရေး ဝန်ကြီး ဌာနရုပ်ရှင် ကော်ပိုရေးရှင်းအမည် ပေါက်သည်။	
၇	မဂိုးဆန်း	။	မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် ၃၄အီး၊ မြေကွက်အမှတ် ၃၉၄၊ ၃၀၅၊ ပြန်ကြား ရေးဝန်ကြီးဌာနရုပ်ရှင် ကော်ပိုရေးရှင်းအမည် ပေါက်သည်။	
၈	လှ	တောင်ဥက္ကလာ	မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် ၄၊ Block Map အရ၊ အိုးအိမ်ပိုင် မြေအမည် ပေါက်သည်။	
၉	ပဒေသာ	။	မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် ၁၀၊ Block Map အရ၊ ပဒေသာရုံဟု ဖော်ပြထားသည်။	
၁၀	သမ္မတ	ဒဂုံ	မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် ၁၉ အေ၊ မြေကွက်အမှတ် ၅၄/၂၊ ၅၄/၁ ပြန်ကြားရေးဝန်ကြီးဌာန ရုပ်ရှင် ကော်ပိုရေးရှင်းအမည် ပေါက်ပါသည်။	

ရုပ်ရှင်ရုံများ၏ မြေအမည်ပေါက်စာရင်း

စဉ်	ရုပ်ရှင်ရုံအမည်	မြို့နယ်	မြေအမည်ပေါက်များ	မှတ်ချက်
၁၁	အောင်သီရိ	ရန်ကင်း	မြေတိုင်းရပ်ကွက် ၃ ဖြတ်ကွဲ၊ မြေကွက်အမှတ် ၃ - အကိစ် ဘေပါရ ဘုရပွဲ ချိုးယွား၊ မြေကွက်အမှတ် ၇ အကိစ် ဘော ပိ ငွေရေးဌာနအမည် ပေါက်ပါသည်။	
၁၂	မင်းရန်အောင်	မြောက်ဥက္ကလာ	မြေတိုင်းရပ်ကွက် (၇) Block Map အရ အမည်မပေါက်ပါ။	
၁၃	ငွေလမင်း	။	မြေတိုင်းရပ်ကွက် (၂) Block Map အရ မြို့ပြနှင့်ကျေးလက် ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာနအမည်ပေါက် ပါသည်။	
၁၄	ငွေဆောင်	ကျောက်မြောင်း	မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် ၁၃ အီး ၏ မြေကွက်အမှတ် II-၅ ပြန်ကြားရေးဝန်ကြီးဌာန ရုပ်ရှင်ကော်ပိုရေး ရှင်း အမည်ပေါက်သည်။	
၁၅	နေပြည်တော်	။	မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် ၁၃ အီး ၏ မြေကွက်အမှတ် II ၅ ပြန်ကြားရေးဝန်ကြီးဌာန ရုပ်ရှင်ကော်ပိုရေး ရှင်း အမည်ပေါက်သည်။	
၁၆	ဝဇီရာ	။	မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် ၁၃ အီး ၏ မြေကွက်အမှတ် I ဂ ပြန်ကြားရေးဝန်ကြီးဌာန ရုပ်ရှင်ကော်ပိုရေး ရှင်း အမည်ပေါက်ပါသည်။	
၁၇	ဘုရင့်ရုံ	ကျောက်တံတား	မြေတိုင်းအမှတ် ၁၃ အီး ၏ မြေကွက်အမှတ် I- E South Centre part of Retain Area ပြန်ကြားရေးဝန်ကြီးဌာန ရုပ်ရှင်ကော်ပိုရေး ရှင်း အမည်ပေါက်သည်။	
၁၈	သွင်	။	မြေတိုင်းအမှတ် ၁၃ အီး ၏ မြေကွက်အမှတ် W ½ of I-11 ပြန်ကြားရေး ဝန်ကြီးဌာန ရုပ်ရှင်ကော်ပိုရေး ရှင်း အမည်ပေါက်ပါသည်။	
၁၉	ဘုရားပန်	။	မြေတိုင်းအမှတ် ၁၃ အီး ၏ မြေကွက်အမှတ် N. Part of E ½ S Part of E ½ of I - 11	
၂၀	မြို့မ	။	မြေတိုင်း အမှတ် ၁၃ အီး ၏ မြေကွက်အမှတ် W - ½ of I - 12 ပြန်ကြားရေး ဝန်ကြီး ဌာန ရုပ်ရှင်လုပ်ငန်း ကော်ပိုရေး ရှင်းအမည် ပေါက် ပါသည်။	
၂၁	ငွေဂို	။	မြေတိုင်း အမှတ် ၁၃ အီး ၏ မြေကွက်အမှတ် E - ½ of I - 12 ပြန်ကြားရေး ဝန်ကြီးဌာန ရုပ်ရှင်လုပ်ငန်း ကော်ပိုရေး ရှင်းအမည် ပေါက်သည်။	

နောက်ဆက်တွဲ(ခ)

FORM OF PERFORMANCE BANK GUARANTEE

Myanma Motion Enterprise (MME),
Yangon, Union of Myanmar.

Dear Sirs,

Subject : Performance Guarantee

This Performance Guarantee shall constitute a guarantee for the performance by the **Golden J Construction Co.,Ltd** for its obligations and performance relating to the mining operation and all related activities stipulated under the Agreement dated ------------------------- 1998 executed between the **Myanma Motion Enterprise**, Yangon (hereinafter referred to as the Lessor "**MME**") and the Golden J Construction Co.,Ltd (hereinafter referred as the Lessee).

In accordance with the aforesaid, We **Golden J Construction Co.,Ltd** the Bank of MICB(or)MFTB hereby guarantee to you the true and faithful performance of the aforesaid Agreement by and we irrevocably undertake to pay Performance Bank Guarantee amount Kyats 3,500,000/-(Kyat Three Million Five Hundred Thousand only) to you within (30) days from the date of signing of this Agreement together with your written declaration and the detailed description of the opening date after completion of construction period breach of any terms and conditions and failed in its obligations and performance prescribed by the said Agreement. Our liability to you (MME) under the said Bank Guarantee shall not in any event exceed the sum of **Kyats 3,500,000/-(Kyat Three Million Five Hundred Thousand only)**.

This is the agreed sum of the Performance Guarantee for the aforesaid Agreement against restitution of the Original of this Performance Guarantee accompanied by your written declaration as aforesaid.

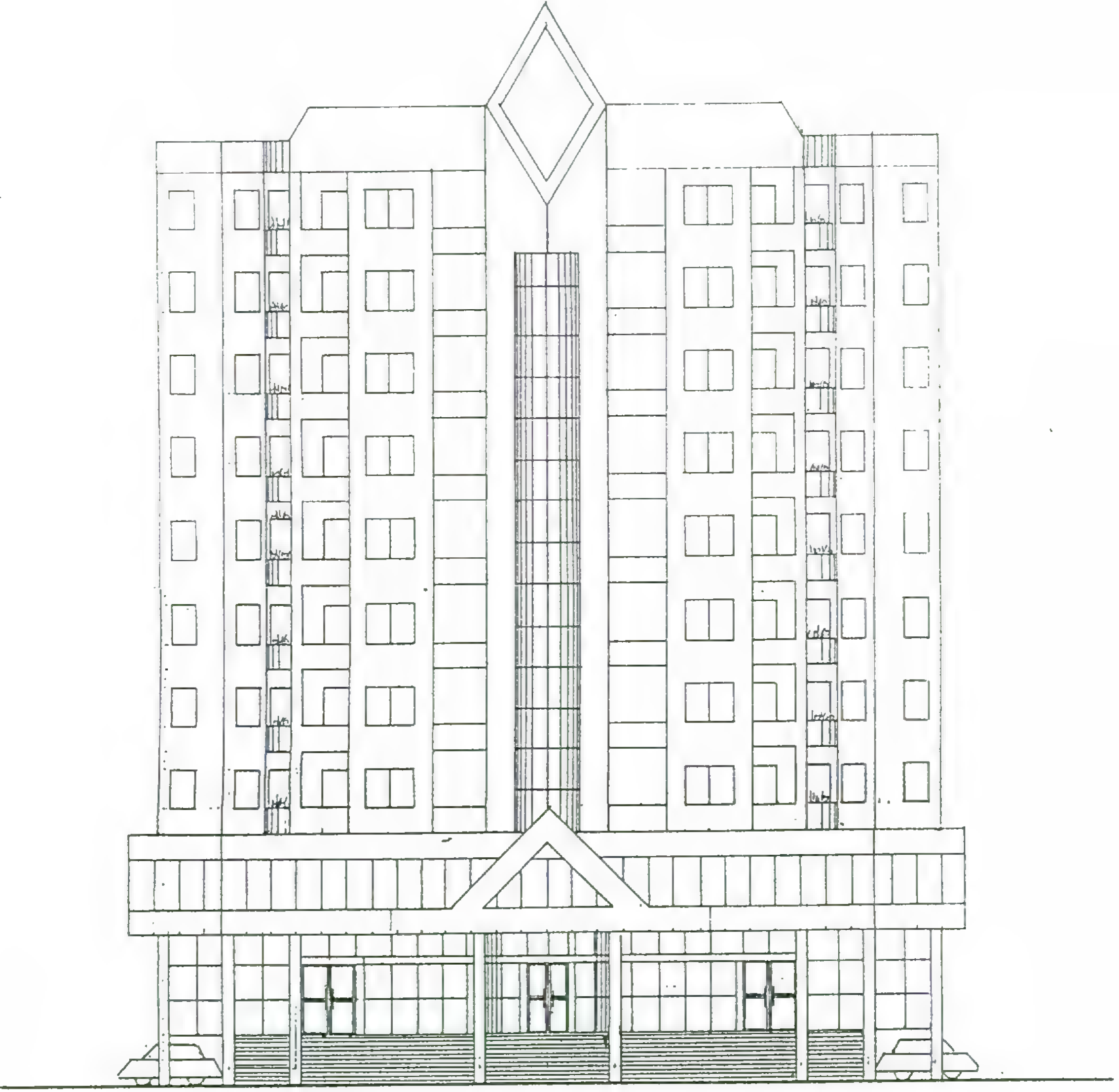
Our Guarantee will remain valid for a period of the opening date after completion of construction from the effective date of this Agreement and any renewal therefor contained in the aforesaid Agreement or until any premature termination not attributable to the breach of conditions of on of failure to perform its obligations under the said Agreement by whichever is earlier whereupon our guarantee herein shall become null and shall be of no effect whatsoever.

Date this day of 199

Truly yours,
.... Bank.

နောက်ဆက်တွဲ (ဂ-၁)

BAYINT SHOPPING CENTRE



FRONT ELEVATION

နောက်ဆက်တွဲ(ဂ-၂)

BAYINT SHOPPING CENTRE

PERSPECTIVE

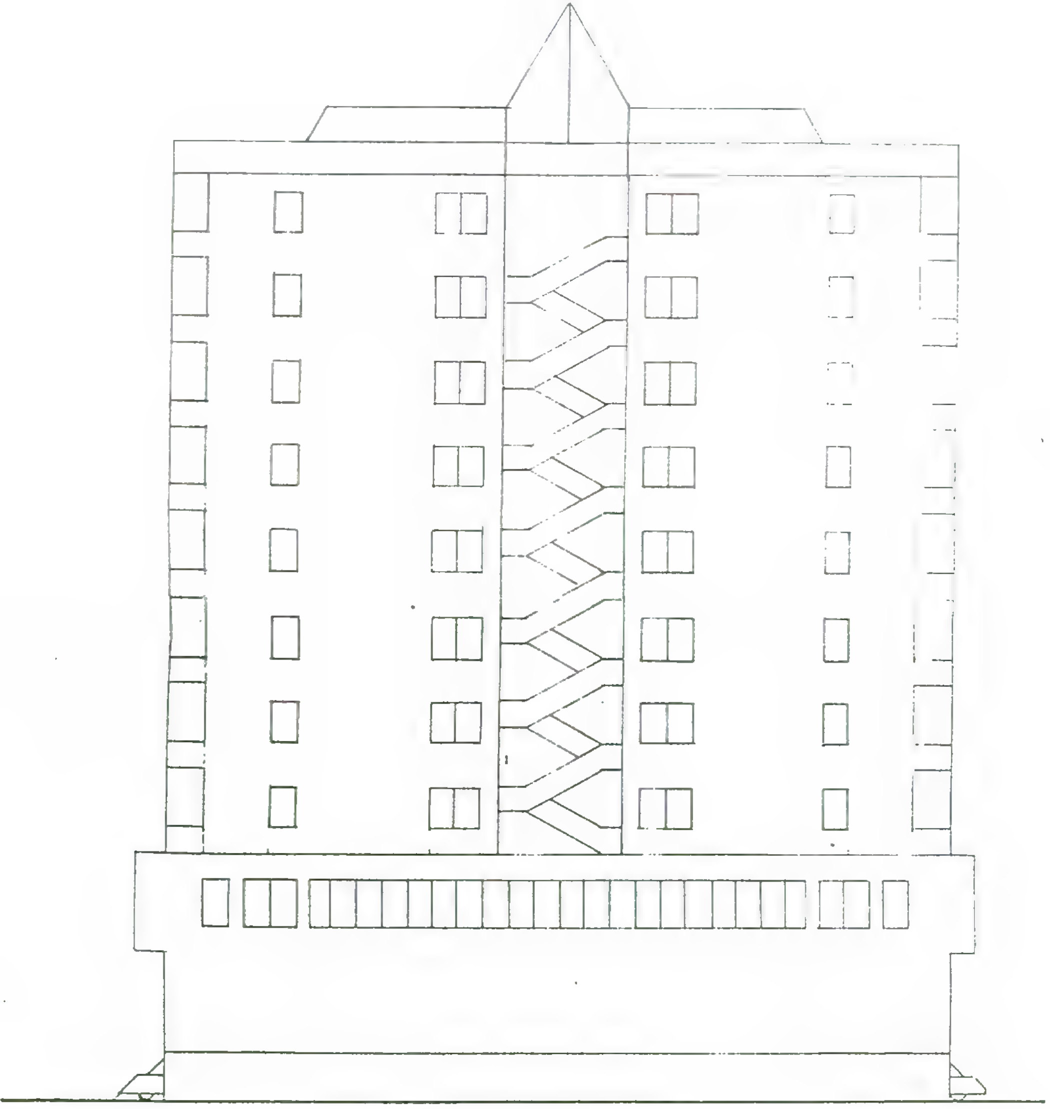
နောက်ဆက်တွဲ (က-၄)

BAYINT SHOPPING CENTRE

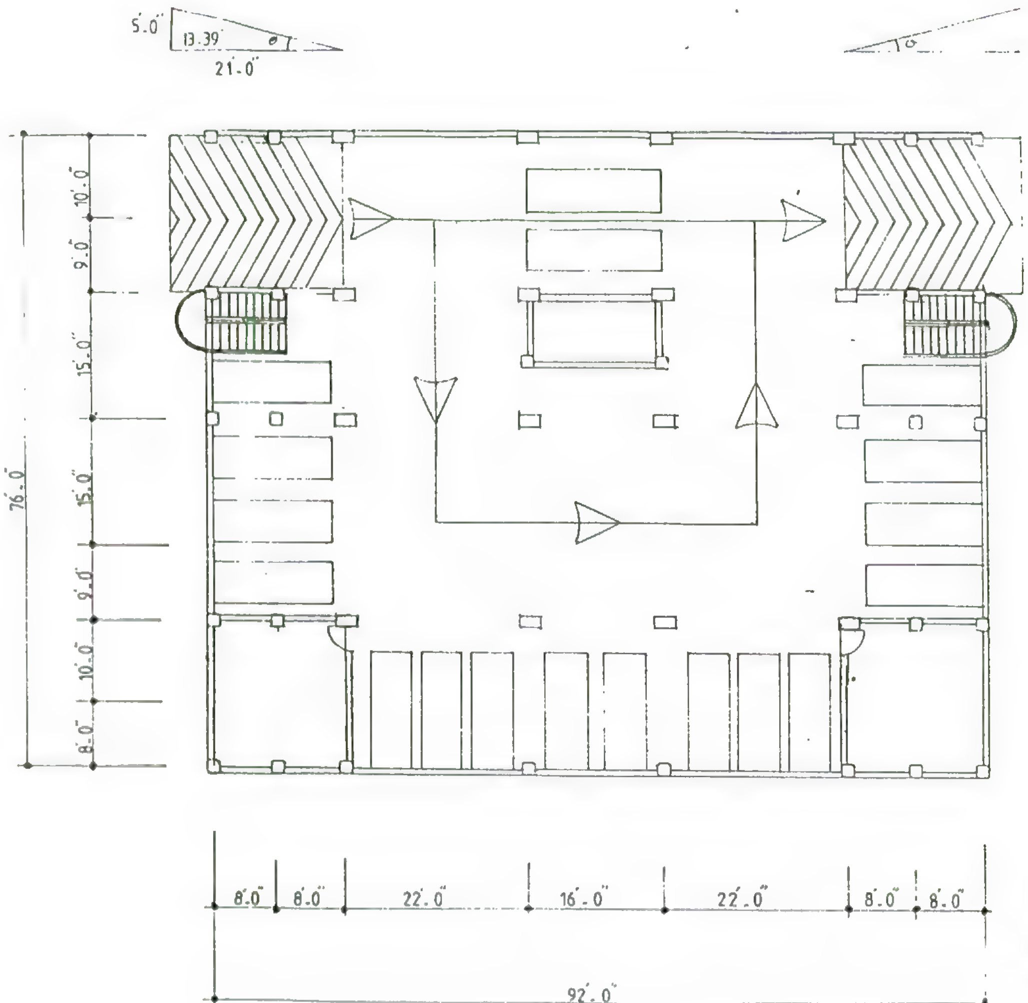
SIDE ELEVATION

နောက်ဆက်တွဲ (၈-၄)

BAYINT SHOPPING CENTRE

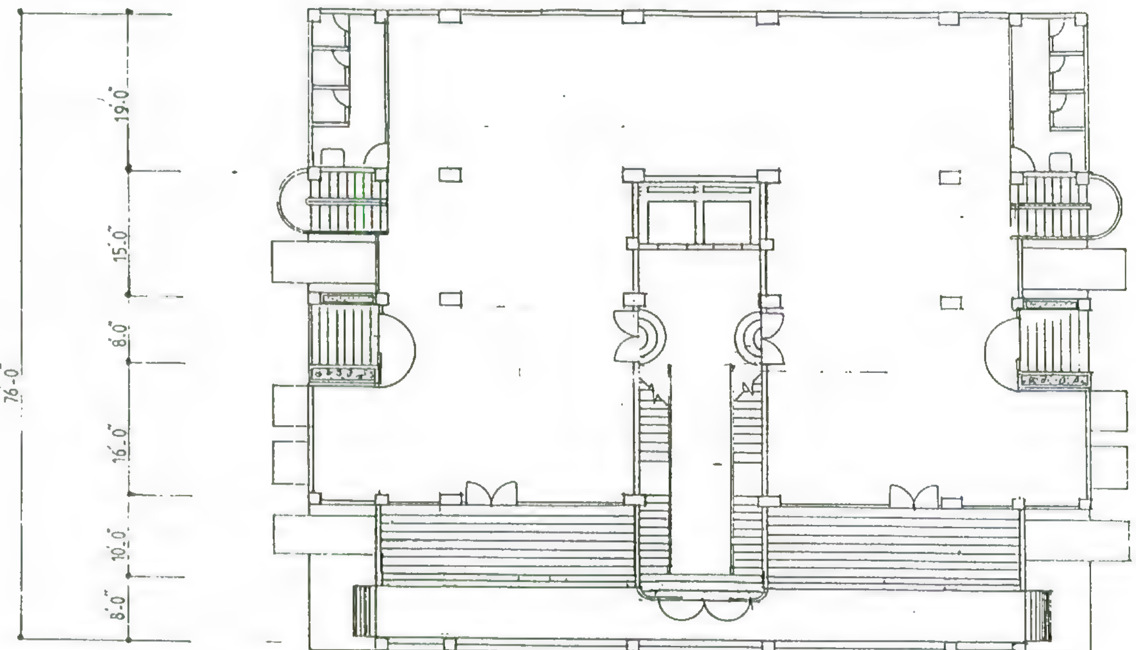


BACK ELEVATION



BAYINT SHOPPING CENTRE
5.0"
13.39"
21.0"
10.0"
9.0"
15.0"
15.0"
9.0"
10.0"
8.0"
76.0"
8.0"
8.0"
22.0"
16.0"
22.0"
8.0"
8.0"
92.0"
PARKING GARAGE
BASEMENT
SCALE 1" = 16.0"
FLOOR AREA = 649.91 m²
CAR 18 Nos

BAYINT SHOPPING CENTRE



SHOPPING CENTRE

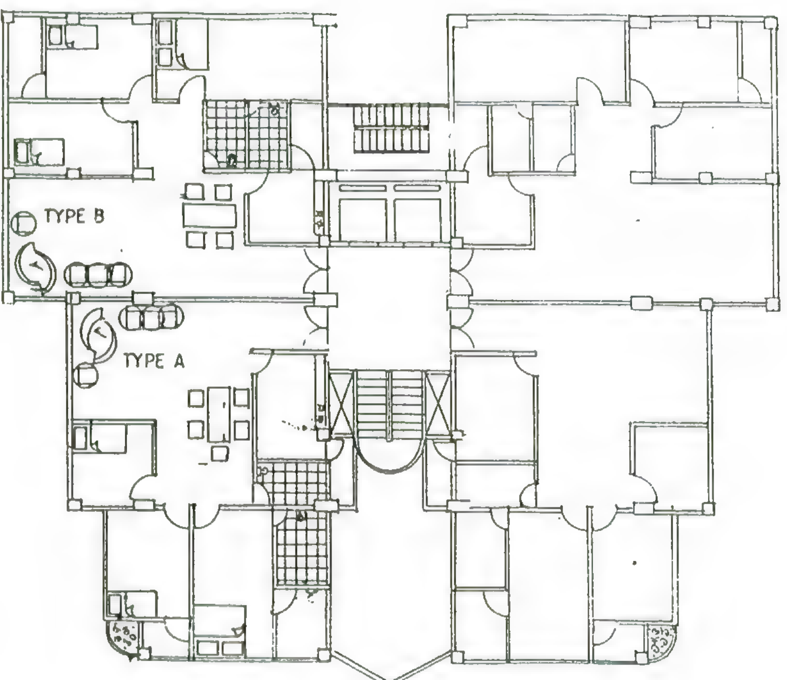
GROUND FLOOR PLAN

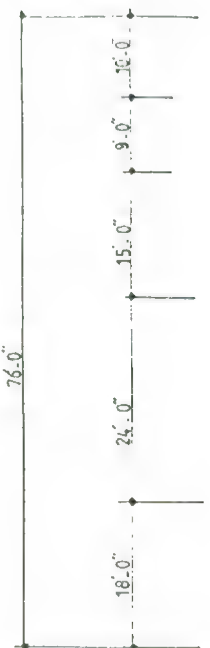
SCALE 1" = 16'-0"

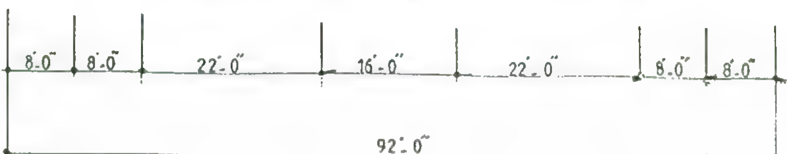
FLOOR AREA = 649.91 m^2

နောက်ဆက်တွဲ (ဂ-၇)

BAYINT SHOPPING CENTRE

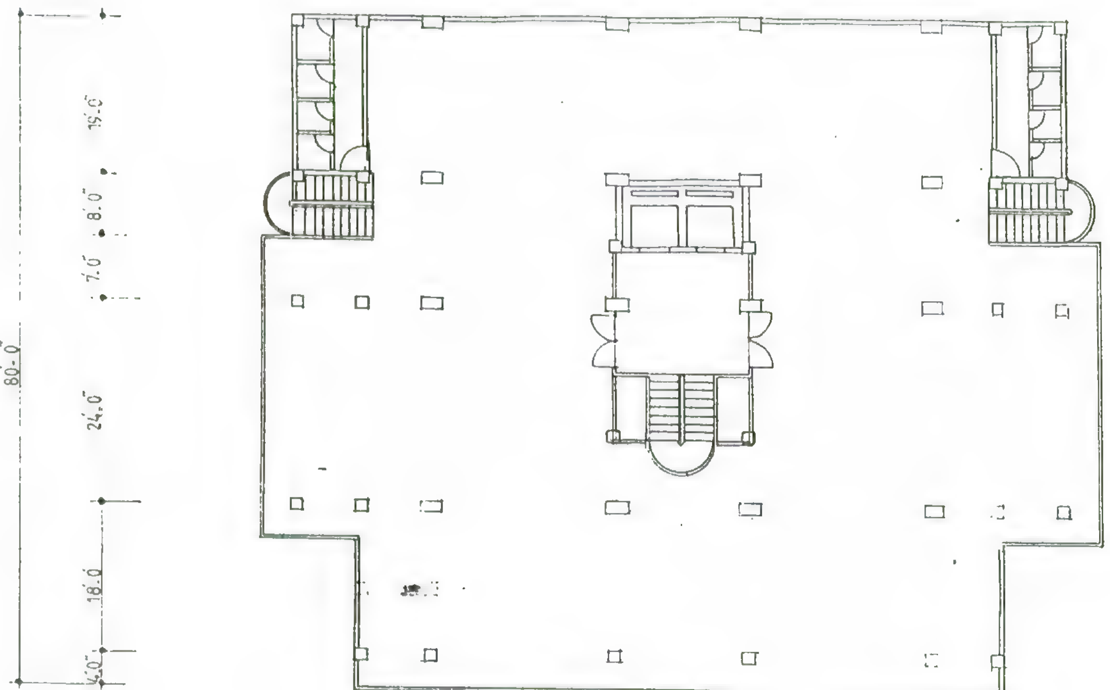






နောက်ဆက်တွဲ (ဂ-၈)

BAYINT SHOPPING CENTRE



SHOPPING CENTRE
FIRST FLOOR PLAN
SCALE 1":16'-0"
FLOOR AREA = 674.82 m²

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ

အမျိုးသားစီမံကိန်းနှင့်စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုဝန်ကြီးဌာန

ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်လက်မှတ်

အမှတ် ....၁၈၆၀.... /၁၉၉၆ –၁၉၉၇

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေအရ ....ဂိုး(လ်)ဒင်း ဂျေ ဆောက်လုပ်ရေး....

....ကုမ္ပဏီ လီမိတက်.... အား ပေးရန်တာဝန်ကန့်သတ်ထားသော လီမိတက်

ကုမ္ပဏီအဖြစ် ၁၉၉၇ နှစ်၊ ....ဖေဖော်ဝါရီ.... လ ....၃.... ရက်နေ့တွင်မှတ်ပုံတင်ခွင့်ပြုလိုက်သည်။

စက်မှု/ထု[illegible]ဆောက်လုပ်ရေး INDUSTRIAL/PRODUCTION/CONSTRUCTION

(သိန်းတင်)

ကုမ္ပဏီများမှတ်ပုံတင်အရာရှိ

ကုမ္ပဏီများမှတ်ပုံတင်ရုံး

THE GOVERNMENT OF THE UNION OF MYANMAR
MINISTRY OF NATIONAL PLANNING AND
ECONOMIC DEVELOPMENT

CERTIFICATE OF INCORPORATION

No. ....1860.... **of 1996 - 1997**

I hereby certify that ....GOLDEN J CONSTRUCTION COMPANY....

....LIMITED.... *is this day incorporated*

under the Myanmar Companies Act and that the company is Limited.

Given under my hand at Yangon this ....THIRD.... *day*

of ....FEBRUARY.... *one thousand nine hundred and* ....NINETY SEVEN....

စက်ရုံအလုပ်ရုံဟည့်ဂိုဒေါင်[illegible]

[illegible]ဖြစ်စေရမည် (သို့မဟုတ်)

[illegible]

ဖြစ်စေရမည်။

([illegible])

Registrar of Joint Stock Companies
Companies Registration Office

FORM VI

RETURN OF ALLOTMENTS
THE MYANMAR COMPANIES ACT.

(See Section 104)

(To be filed with the Registrar within one month after the Allotment is made)

Return of allotment from the made on 29th of April , 1997

on the of 19 of the *Golden J Construction Co, Ltd.

Made pursuant to Section 104(1)

Number of the shares allotted payable in cash .... 35 Shares

" " " "

Nominal amount of the shares so allotted .... K 3,500,000/-

" " " "

Amount paid or due and payable on each such share .... K 100,000/-

" " " " .... Fully Paid Up

Number of ordinary shares allotted for a consideration other than cash

Nominal amount of the ordinary shares so allotted .... Nil

Amount to be treated as paid on each such share .... Nil

The consideration for which such share have been allotted is as folllows:-

---

NOTE: In making a return of allotments under Section 104(1) the Myanmar Companies Act., it is to be noted that

1. When a return includes several allotments made on different dates, the actual date of only the first and last of such allotment should be entered at the tip of the front page, and the registration of the return should be effected within one month of the first date.

2. When a return relates to one allotment only, made on one particular date, that date only should be inserted and the spaces for the second date struck out and the word made substituted for the word "From" after the word "allotments" above.

Here insert name of Company.

Distinguish between preference, ordinary, or other description of shares.

Presented for filing by: U Soe Win (M.D)

Names, Address and Description of Allotees

Name & N.R.C No	Address	Description	Number of Shares Allotted	
			Preference	Ordinary
1. U Maung Soe 1/ Ma Ka Na(Naing) 077955	No.60, Mashika-Taung Quarter, Pharkant Township, Kachin State.	Merchant		5 Shares
2. U Yone Mu 1/ Ma Nya Na(Naing) 074683	No.18, 30th Street Corner of 63rd St; Aung Myay Thar Zan. Township, Mandalay.	Merchant		5 Shares
U Wu Tin Yin (a) U Maung Maung Tin 13/ Ka Ta Na (Ei)-000045	No.28/(C).First Floor Bo Yar Nyunt Street, Dagon Tsp, Yangon.	Merchant		5 Shares
U Soe Win NYHE - 012840	No.609(F), Shwe Hnin 21 Street, Ward No.5 Mayangon Tsp, Yangon.	Merchant		5 Shares
U Soe Tint MDYSE - 008749	No.301/(C), 80th St; (Between 35th & 36th Street,) Maha Aung Myay Township, Mandalay.	Merchant		5 Shares
U San Aung MMO- 274762	No.153, Mandalay Laship Street, Ward (7), Pyin Oo Lwin Tsp, Mandalay.	Merchant		5 Shares
U Arrt Fon 1/Ma Ka Ta(Naing) 028871	No.380, (Corner of 31st & 82nd Street), Chan Aye Tharr Zan Township, Mandalay.	Merchant		5 Shares
			Total	35 Shares

Signature

Date 29.4.97.

U Soe Win
Managing Director
Golden J Construction Co., Ltd.

FORM XXVI

PARTICULARS OF DIRECTORS, MANAGERS AND MANAGING AGENTS AND OF ANY CHANGES THEREIN

(Myanmar Companies Act, See Section 87)

Name of Company : Golden J Construction Co, Ltd.

Presented by : U Soe Win (M.D)

	The present christian name or names of surnames	Nationality, National Registration Card No.	Usual Residential Address	Other Business Occupation	Changes
1.	U Yone Mu	Myanmar 1/ Ma Nya Na (Naing)074683	No.18, 30th Street, Corner of 63 rd Street, Aung Myay Thar Zan Tsp, Mandalay.	Merchant	Appointed as Chairman w.e.f 29.4.97.
2.	U Soe Win	Myanmar NYHE -012840	No.609(F),Shwe Hminzi Street,Ward No.(5),Mayangon Township, Yangon.	Merchant	Appointed as Managing Director w.e.f29.4.97.
3.	U Maung Soe	Myanmar 1/ Ma Ka Na (Naing)077955	No.60,Mashika-Taung Quarter,Pharkant Township, Kachin State.	Merchant	Appointed as Director w.e.f 29.4.97.
4.	U Wu Tin Yin (a) U Maung Maung Tin	Myanmar 13/ Ka Ta Na (Ei)-000045	No.28/(C),First Floor, Bo Yar Nyunt Street, Dagon Township, Yangon.	Merchant	Appointed as Director w.e.f 29.4.97.
5.	U Soe Tint	Myanmar MDYSE -008749	No.301/(C),80th Street,(Between 35th & 36th Street),Maha Aung Myay Tsp, Mandalay.	Merchant	Appointed as Director w.e.f 29.4.97.
6.	U San Aung	Myanmar MM0 -274762	No. 153,Mandalay Laship Street,Ward No.7, Pyin Oo Lwin Tsp, Mandalay.	Merchant	Appointed as Director w.e.f 29.4.97.

NOTE : (1) A complete list of the Directors or Managers or Managing Agents shown as existing in the last particulars.

(2) A note of the changes since the last list should be made in the column for "Changes"by placing against the new Director's name the word "in place of ...." and by writing against any former Director's name the word "dead" "resigned"or as the case may be giving the date of change against the entry.

Dated this ... ... 29.4.97 ... ...

Signature ... ...

FORM XXVI

PARTICULARS OF DIRECTORS, MANAGERS AND MANAGING AGENTS AND OF ANY CHANGES THEREIN

(Myanmar Companies Act, See Section 87)

Name of Company : GOLDEN J CONSTRUCTION CO,LTD

Presented by : U Soe Win(MD)

	The present christian name or names of surnames	Nationality, National Registration Card No.	Usual Residential Address	Other Business Occupation	Changes
7.	U Arnt Fon	Myanmar 1/Ma Ka Ta (Naing)028871	No.380,(Corner of 31st & 82nd Street), Chan Aye Thar Zan Township,Mandalay.	Merchant	Appointed as Director w.e.f 29.4.97.

NOTE : (1) A complete list of the Directors or Managers or Managing Agents shown as existing in the last particulars.

(2) A note of the changes since the last list should be made in the column for "Changes"by placing against the new Director's name the word "in place of .... " and by writing against any former Director's ...... the word "dead" "resigned"or as the case may be giving the date of change against the entry.

Dated this ... ... 29.4.97. ... ...

Signature ... U Soe Win ... ...

Designation ... ...

U Soe Win

ASIA WEALTH BANK LIMITED

အာရှဓနဘဏ်လီမိတက်

亚洲经济银行

No. 584, Strand Road, Lanmadaw Township, Yangon, Myanmar.
Off Tel : (01) 27705, 27706, 27708, 27709, 27710. · Fax No. : 095 - 1 - 24787

Dated the 15th October 1998.

"BALANCE CONFIRMATION CERTIFICATE"

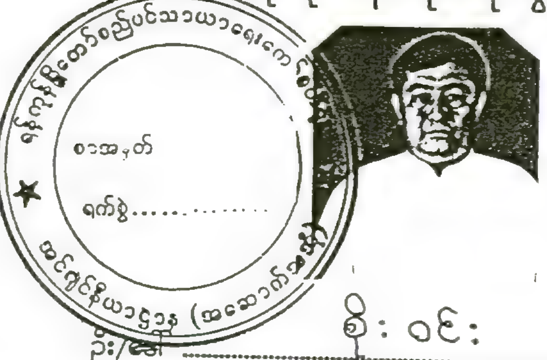
I hereby certify that the Credit Balance of Saving Account No.0031230000209 of Golden "J" Construction Co.,Ltd at the close of the Business On (15-10-98) is (K,9,196,529/65(Kyats Nine Million One Lakh & Ninety Six Thousand Five Hundred - Twenty Nine and Pyas Sixty Five Only).

(KYAW SOE)
Asst; Gen Manager
Asia Wealth Bank Ltd,
Wizaya Branch.

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်

ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ

အဆောက်အအုံလုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ခွင့် ကန်ထရိုက်တာလိုင်စင်



စာအမှတ်၊ ၁၃၅၀/ လိုင်စင် / ယာ (အုံ)

ရက်စွဲ ၊ ၁၉၉၈ ခုနှစ်၊ ဖွေ့နှံ လ ၅ ရက်

ဦး/ဒေါ် ..... စိုး ဝင်း ..... ၊ မှတ်ပုံတင်အမှတ် ..... NYHE 012840 ..... ၊ နေရပ် ၊အမှတ်(..... ၂၂/၈ .....) ..... လမ်း၊ ဝဂ္ဂီပိသာလမ်း၊ (၈) ..... ရပ်ကွက်၊ ..... ဗဟန်း ..... မြို့နယ်၊ သည် အာမခံငွေကျပ် ..... ဆိုင်း ဝိုး ဆယ် ..... တိတိကို ၁၉၂၂ ခုနှစ်၊ ရန်ကုန်မြို့တော်မြူနီစီပါယ် အက်ဥပဒေ ဇယား(၁)၊ အခန်း (၆)၊ ပဋိညာဉ်များဆိုင်ရာ နည်းဥပဒေ (၅)အရ ခံဝန်ချုပ်အမှတ် (၁၀၂ / ၉၇) ဖြင့် ချုပ်ဆိုပြီးဖြစ်သည့်အပြင် သတ်မှတ်ထားသောနှစ်စဉ်ကြေး ကျပ် ..... ၆၀၀၀၀/- ..... (စာဖြင့် ..... ကျပ် ခြောက်သောင်း တိတိ/- .....)ကို ပေးသွင်းပြီးဖြစ်သဖြင့် ပူးတွဲပါကန်ထရိုက်တာ၏ တာဝန်၊ လုပ်ပိုင်ခွင့်၊ စည်းကမ်းများနှင့်အညီ ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးနယ်နိမိတ်အတွင်း အဆောက်အအုံလုပ်ငန်းများ လုပ်ကိုင်ခွင့် ကန်ထရိုက်တာအဖြစ် ခွင့်ပြုလိုက်သည်။

ဤလိုင်စင်သည် ၁၉၉၉ ခုနှစ်၊ မတ်လ ၃၁ ရက်နေ့တွင် သက်တမ်းကုန်ဆုံးသည်။

လိုင်စင်အမှတ် 102-98/99

ဥက္ကဋ္ဌ (ကိုယ်စား)

မြင့် နု မူး

အင်ဂျင်နီယာဌာန(အဆောက်အအုံ)

ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ

၃၀/၅

ဦးရိုးဝင်း၊ လိုင်စင်ဇာဖွတ် - 102-96/97

27.7

စာရင်းအမှတ်	လက်မှတ်နမူနာ စာအုပ်အမှတ်	မှတ်ချက်
SW.812.		

ငွေစုစာအုပ်ထုတ်ပေးသည့်ရက်စွဲ 27.2.97.

မန်နေဂျာ

အမည် (1) ဦးရိုးဝင်း

အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် NYHE.012840.

အဘအမည် ဦးစံလှ

နေရပ်လိပ်စာ

(2)

အရွယ်မရောက်သေးသူစာရင်း၊ အသင်းအဖွဲ့စာရင်း၊ အာမခံငွေစာရင်း စသည်တို့အတွက် အောက်တွင်မှတ်သားရန်။

Joint (B) Ak.

စာအုပ်ဟောင်းမှအသစ်သို့ကူးလျှင်

နောက်ဆုံးငွေသွင်း/ငွေထုတ် ရက်စွဲ

လက်ကျန်ငွေ

၄							၅			
နေရပ်ပြောင်းသွားလျှင် သက်ဆိုင်ရာ ဘဏ် သို့							စာရင်းအမှတ်ပေါ်ပြ၍ ချက်ခြင်း အကြောင်း ကြားပါ။			
ရက်စွဲ (၁)	အညွှန်း (၂)	သွင်းငွေ/ထုတ်ငွေ (စာဖြင့်ရေးသားရန်) (၃)	သွင်းငွေ (၄)		ထုတ်ငွေ (၅)		လက်ကျန်ငွေ (၆)		အရာရှိလက်မှတ် (၇)	မှတ်ချက် (၈)
			ကျပ်	ပြား	ကျပ်	ပြား	ကျပ်	ပြား		
27.2.97	၄၁.	ကျပ်သိန်းငါး	50,00,000/- ဆယ်တိတိ/-				50,00,000/-			

ဂိုးဒင်း 'ဂျေ' ဆောက်လုပ်ရေးကုမ္ပဏီလီမိတက်

GOLDEN 'J' CONSTRUCTION CO., LTD.

NO. 2(A), THUKAWADI STREET, YANKIN TOWNSHIP, YANGON, MYANMAR.
TEL : 01-579086, FAX : 01-665004

Ref : ၀၀၃၂ /တဆ/၉၈ Date : ၁၅. ၅. ၉၈

သို့

ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး
မြန်မာ့ရုပ်ရှင်လုပ်ငန်း

အကြောင်းအရာ။ ။ <u>ငွေကြေးခိုင်မာမှုအာမခံခြင်း။</u>

အကြောင်းအရာပါ ကိစ္စနှင့်ပက်သက်၍ ကျွန်တော်တို့ကုမ္ပဏီသည် ငွေစာရင်းအမှတ် ၀၀၃၁၁၃၀၀၀၀၁၉၀ နှင့် ငွေစာရင်းအမှတ် ၀၀၃၁၂၃၀၀၀၀၂၀၉ တို့ဖြင့် အာရှဝနေဘဏ် (ဝိဇယဘဏ်ခွဲ) တွင် စာရင်းဖွင့်လှစ်ထားပါသည်။

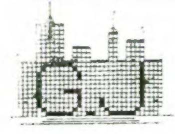
ဘုရင့်ရုံအား (B.O.T) စံနစ်ဖြင့် ဆောက်လုပ်ရာတွင်လိုအပ်သော ငွေကြေးပမာဏအား နိုင်နင်းစွာစီမံခန့်ခွဲနိုင်ကြောင်း ကိုယ်တိုင်ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။ ကုမ္ပဏီ၏ပိုင်ဆိုင်မှုအဖြစ် (၀. ၂၃၆ ဧက) ရှိသော ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ သုခဝတီလမ်း၊ အမှတ် (၂) A ရှိ မြေနှင့်အဆောက်အအုံအား ပိုင်ဆိုင်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

(စိုးဝင်း)

အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ

SOE WIN (B.E - Civil)
MANAGING DIRECTOR
GOLDEN 'J' CONSTRUCTION CO., LTD



ဂိုးဒင်း 'ဂျေ' ဆောက်လုပ်ရေးကုမ္ပဏီလီမိတက်
GOLDEN 'J' CONSTRUCTION CO., LTD.

NO. 2(A), THUKAWADI STREET, YANKIN TOWNSHIP, YANGON, MYANMAR.
TEL : 01-579086, FAX : 01-665004

၂၂.၄.၉၈

Ref :

Date : ....

အစည်းအဝေးမှတ်တမ်း

ကျင်းပသည့်နေ့ရက်။ ။ ၂၂.၄.၉၈

ကျင်းပသည့်နေရာ ။ ။ ကုမ္ပဏီရုံးခန်း

ကျင်းပသည့်အချိန် ။ ။ နံနက် (၁၀)နာရီ

တက်ရောက်သူများ။ ။ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့ဝင်အားလုံး

အစည်းအဝေးဆုံးဖြတ်ချက်

ပြန်ကြားရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြန်မာ့ရုပ်ရှင်လုပ်ငန်းပိုင် 'ဘုရင့်' ရုပ်ရှင်ရုံအား(B-0-T) စံနစ်ဖြင့် အဆင့်မြင့်တည်ဆောက်လုပ်ကိုင် ငှားရမ်းဆောင်ရွက်ညှိနှိုင်းပြီးဖြစ်၍ (M-I-C) တင်ရန်သဘောတူ ဆုံးဖြတ်ကြပါသည်။

ကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စားလှယ်အဖြစ်အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာဦးစိုးဝင်း(NYHE-၀၁၂၈၄၀)အား ဆောင်ရွက်ရန်တာဝန်ပေးအပ်ပါသည်။

မှတ်တမ်းတင်သူ

နိုင်ငံသား စိစစ်ရေး ကတ်ပြား

အရပ် —

သွေးအုပ်စု —

ထင်ရှားသည့် အမှတ်အသား —

အမည် —

ဖခင်၏အမည် —

မွေးသက္ကရာဇ် —

လူမျိုး —

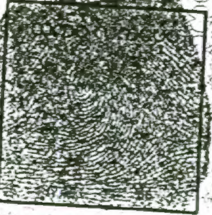
ကိုးကွယ်သည့်ဘာသာ —

အမှတ် —

ရက်စွဲ —

ထုတ်ပေးသည့်အရာရှိ လက်မှတ်

သက်သေခံကတ်ပြားအမှတ် — NYHE



အလုပ်အကိုင် —

နေရပ်လိပ်စာ —

ထိုးမြဲလက်မှတ် —

မှတ်ချက်။ (၁) ခရီးသွားသည့်အခါ တစ်ပါတည်း ယူဆောင်သွားရမည်။

(၂) ပျောက်ဆုံး ပျက်စီးသည့်အခါ သက်ဆိုင်ရာ ပြည်သူ့ရဲစခန်း၊ မြို့နယ် လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် ပြည်သူ့အင်အား ဦးစီးဌာနမှူးရုံး ထံသို့ သတင်းပေးပို့ရမည်။